3a py6exom

(1439) 5—11 ФЕВРАЛЯ 1988 • Москва

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА СОЮЗА ЖУРНАЛИСТОВ СССР

B HOMEPE:

СВИДЕТЕЛЬСТВА ВРЕМЕНИ -

Перестройка в СССР

— какой ее увидели специальные корреспонденты «Асахи» стр. 6—7

СТРАНА В ФОКУСЕ-

Франция накануне президентских выборов

стр. 8—9

взгляды и доводы -

«О ПОЛОЖЕНИИ СТРАНЫ»

Послание президента США конгрессу стр. 10—11

РЕПОРТАЖ ДЛЯ ЧИТАТЕЛЕЙ «ЗА РУБЕЖОМ»

Вдалеке

от «жемчужины Анд»

Рассказ об Эквадоре стр. 12-13

СТРАНЫ, ПРОБЛЕМЫ, ЛЮДИ —

М. Влади о своей книге «Владимир, или Прерванный полет»

стр. 14

ПРЕССА -

«ЗЕРКАЛО» С ОБРАТНОЙ СТОРОНЫ

Как делается западногерманский еженедельник «Шпигель» стр. 17—19

КУЛЬТУРА И ИСКУССТВО



Мастроянни возвратился в театр

стр. 20

Палестинцы борются за свои права

ДЛЯЩАЯСЯ уже более 20 лет оккупация Израилем арабских территорий, нерешенность ближие восточной проблеми перенолияли чашу гервения восточной проблеми перенолияли чашу гервения в секторе Газа ширигся народное восстание против ита закаятчиков, за невависимость и самоопределение. Население выходит на улици, демонстрируя вепреклоную решимость бороться за национальное освобождении Кальчинск, шамыряющих камин. В женщин, выкрикивающих лозунит Органавации сосмобождении Калестивы, истит гракати в уже изкользу пробрать в том, что коренные жителя паймельноствания.

ные жители приемлют окупацию. Неспадающий накал напраженности показывает опасность заблуждений тех, кто пытается любой целой сохранить закаменные силой оружия чужие земли, считает, что время работает па увековечение результатов агресии. На высымки и депорагация, им массовые аресты, ни специальные трибуваным не помогут Тель-Авшу гараптировать мир на Западном берету реки Июрдан и в секторе Газа. Везаксорилость и отзаяние толкает паласствицев на стихийные выступления протеста. Во время последенся вървам веровольства около 750 тасяч паласствиских жителей Израиля впервые в массовом порядке присодниялись к выступлениям на оккупированных герраториях, про-демокстрировае солидарность се своими братья-

ми. Восставшие оказались на перекрестке, имеющем решающее звачение не только для израильско-палестинских отношений, по и для всего комплекса
сложного ближневоеточного конфликта. Развитие
обстановки, как указал заведующий политическим отделом ООП Фарук Кадлуми, может пойти
о дум направлениям ими международное сообщество сумест павязать силу разума правительству Телл-Авиа, созава в ближайшем будущем международную конференцию, которая признала бы
политические права палестинского народа, или же
массовые вародные выступления прошедших двух
месяцев станут предвестником еще более драматических событий.

ОБАНКРОТИВШИМСЯ СЕЙЧАС можно сказать, что подавляющее большинст-

ляющее большинство международного сообщества поддерживает идею созыва представительного форума для решения зарывоопасного комфинкта. За это выступают государства Европейского экономического сообщества, Линг арабских стран, движение неприсоедивения, Организация исламская конференция. Альтернативы просто нет. Даже те, кто равыше встречал эту идею в штыки, стали говорить о ней как о чем-то возможном.

неприсосдивения, Организация исламская конфоренция. Альтекрантивы просто вет. Даже те, кто равьше встречал эту идею в штыки, стали говорить о ней как о чем-то возможеном. Одляко не могут не вызывать беспокойства предприявляемые Вашинитоном попятки превратить предлагаемую конфо-ещию в декоративный, дистипенты предлагаемую конфо-ещию в декоративный, дененный предлагаемую конфо-ещия образиваться и дененный предлагаемую предлагаеми в пирам дента Египта X. Мубарака представителя американской администрации вновь подчеркивали сною приверженность проведению примых престоворов Изракля с отдельными арабскими странами под этидой Страновного применный странами под этидой Страновного примененный странами под заграновного примененный странами под заграновного примененный странами под заграновного примененный странами под заграновного правенный странами под заграновного примененный под заграновного примененный примененный под заграновного примененный под

Израиля с отдельными арисскими странами «м., втидой Сосиненных Штаты» в срочном порядке создавать видимость более активной роля в усилиях по достажению мира в ближиевосточном регюне. Направляются послания в столицы ряда арабских государсть. На Ближиев Востоке с незапланированным вымтом побымал ватом челдання пределения в порядка по по доставления заправления по сар Ваппитгова Хафей по сар Ваппитгова Хафей и чели в пределения выдения обращения чели в пределения в пределения в чели в пределения в чели в пределения в чели в чели в пределения в чели в

стинцами. Суть его, согласно газете «Нью-Йорк таймс», состоит в том, чтобы переключить виманис с проблемы созыва международной конференции «на самую суть конфликта между арабами и евреямы». Государственный секретарь Шульц поручил бывшему федеральному суль с Софейру выяснить, можно ли приступить к, достижению договоренности между Израялем, Иорданией и палестищами с целью предоставления отраниченной автопомни оккупированным терраториям Западного берега реки Поррац в с сектора Газа.

Выступая на днях в программе израильского телевидения на арабском языке, И. Шамир заявия, что Израиль готов участвовать в мирных перетоворах на Ближнем Востоке в рамках плана, который разрабатывается сейчае в Вашингове «Мы говорим о временном урегулирования,— сказал и— и, коете и проблема песколько отпутать проблема песколько и проблема песколько отпутать и проблема песколько и проблема песколько отдельностью проблема песколько и проблема песколько отстрательности проблема песколько и проблема песколько отстрательности проблема песколько от-

договорились несколько лет назарь.

«Стратегические союзники явно хотят обещаниями проведения выборов в местные органы власти ва оккупнрованных территориях и предоставления коренвому населению ограниченного самоления коренвому населению ограниченного самоления коренвому населению ограниченного самоления коренвому населению ограниченного самоларостициы не получат в союз руки контроля над
вопросами безопасности и внешних сношений —
ключеными элементами государстиенности. Ни
слова петоворится и отвеждения образом, полностью и отвеждения образом,
таким образом, полностью и порируется право
врабского народа Палестины на самонорределение.

ВЫХОД
ИЗ ТУПИКА

ВО ВРЕМЯ встрени на высшем уровне в Вашингтоне
приглашал США к взаимодействию со всеми заинтересованными сторонами в целях разблокирования конфликтных ситуаций. Касалось это предложение, естественно, и застарешией «торячей тоуки» на Вляжнем Востоке. При этом Советский
Союз исходил из того, что только коллективными
услализи на базе честного взаимодействия можно
привсти к общему заименятьства по интересы дабов,
дарств. При всех обстоительствах палестниксая
проблема—жлючевой элемент, и без ООП его обеспечить невозможно.

менять невозможно, сою на протяжении многих лет добивался установления на Ближнем Востоке всеобъемлющего, справедяюют и прочного мира, отвечающего интересам иссх государств и народов региона. СССР — инициатор идеи о проведении под втадой ООН международной конференции. У этого предложения непростам судаба. Оно было приято не сразу. Однако время показало, что то обратителенный выход на тушка, в который затого одинственный выход на тушка, в который за-

привано передиженный выход из тупика, в который зашло ближневосточное урегулирование. Главное сейчас— от слов перейти к делу. В пясьме министра иностранных дел СССР Э. А. Шевардиада ен вим геверального секретары ООН Переса де Кульвара товорител: «Прежде весто нам представляется, что Совету Везопасвосто нам представляется, что Совету Везопасвосто нам представляется, что Совету Везопавосто нам представляется, что Совету Везопавосто нам представляется, что Совету Везопавосто нам представляется, что Совету Везопаному за поддержание весобщего мира, следует безотагатательно подключиться к практическому осуществленно задачи подготовки и запуска механизма междувародной конферейции по Блаженску Вестоку, призванного на сенове многосторонних усилий найти разумный балапс интересов всех запитересованных сторон, обеспечить прочный мир и безопасность в этом регионер. Весь комплекс ближивосточного конфлика.

прочный мир и безопасность в этом региопе-Весь комплекс ближеносточного комфликта должен быть решев за столом переговоров. Советский Соло пералагате завяться полектом практических развязом проблем, в том числе процедурного харажегра, мешающих сознау этого важвого форума. Делать это пядю как на многосторонией, так и на двусторонией, тректоронией освове. Международная полномочная конференция обяжет каждого из партверов ваять на себя положенную ему ответственность, а потом и соблюдать свои обязательства в рамках соглашения, действительного для всех. Форум сможет дать и пеобходимые гарантии для соблюдения доститнутых договоренностей.

Советский Союз исходит из того, что отношения с Изравлем нужно нормализовать, но сдвиги в этой области воможень только в русле ближневосточного урегулирования. Именно начало этого процесса устранит ст периантствия, которые привели в свое время к разрыву советско-израильских отношений.

Таков конкретный и принципиальный подход Советского Союза к международной конференции по Ближенеру Востоку. В нем разумно сочетаются принципиальность, гибкость и реализм, готовность учитывать различные точки зреньи. СССР стремится и дальше серьезно и ответственно взаимодействовать со всеми, кто вамерен внести конструктивный вклад в разблокирование ближневосточного конфликта. ВАРШАВСКИЙ ДОГОВОР -- НАТО

Хорошие предпосылки для договоренностей

В Женеве началась новая сессия Конференции по разоружению, СССР предложил принять на предстоящей Венской встрече государств — участииков Совещания по безопасности и сотрудиччеству в Европе мандат, на основе которого можно начать переговоры по обычным вооружениям и рассмотреть на них вопрос о носителях двойиого назначения — то есть ядерных и обычных зарядов. По миению известной английской журиалистки, ныне имеются хорошие шаисы для достижения договоренностей о глобальном запрете и ликвидации химического оружия и о со-кращении вооруженных сил и вооружений НАТО и Варшавского Договора.

«ГАРДИАН», МАНЧЕСТЕР.

СТРАНЫ НАТО и Варшавского Договора после труд-ных неофициальных переговоров в Вене на протижении многих месицев сейчас почти готовы впримую заиять-ся сложными аспектами переговоров о сокращении объчных вооружений в Европе.

оовенных вооружения в Европе. Меретоворов посол Стивем Ледогар наменянуя на возможный компромисс, когда за-ледогар наменянуя на возможный компромисс, когда за-осительма оружив, имеющих на проекти перегооры о системых оружив, имеющих на проекти перегооры изб потенциал, хотя это относится только к невдерным вариантим. По ето словам, от сейчас «отпумистические считает, что официальные переговоры на этот счет мо-тут имучаться довольно скоро.

Гут начаться доводного скоро.
Но Ледогар предостерегает от каких-либо надежд на
«скорый результат». Вопросы, по существу связаниые
спереговорами и каскопичеся вооруженных сил и обычных вооружений, исключительно трудны, и было бы
ошибкой ожидать конкретных итогов к концу года. По
его словам, Рейган на протяжении оставшегося срока
своего президенства будет довозен, если сможет продемонстрировать «наличие у нас подхода к этой проблемонстрировать «наличие у нас подхода к этой пробле-

Новые переговоры об обычных вооруженных силах, в отличие от вачавшикся 14 лет назад и находящикся ныне на смертиом одле переговоров о вазмимом сокра-щении вооруженых сил и вооружений в Центральной Европе, охланти проблему не только в применении к даниму району, но и но всему континенту, от Атланти-ки до Урала.

Ледогар надеется, что это послужит лучшей основой для примирения интересов двух союзов в области без-

Советский Союз вот уже в течение некоторого време Советский Союз вот уже в течение некоторого времеин признает наличие асимнетрии по неддерным силам
с каждой стороны. Хота ни одна на сторон не преуменьшает трудности согласованного посреме — эта проблема в конце коппов обернулась настоящим бичом для
перетоворов о взаимном сокращения вооружениях сли
в вооружений в Центральной Европе, — Ледотар подчерккуй, что проблемой превосходства по недерным
справи придется заиннаяться по отдельным категориям,
справи прирается заиннаяться по отдельным категориям,
справи прирается заиннаяться по отдельным категориям.

Хотя Советский Союз резко критиковал США за во-ХОТЯ Советский Союз резко критиковал США за во-зобозовление производства химического оружия после производства химического осущения после на этих переговорах, проистенают не только на сомосле жений безопасности в отношениях между Востоком и Западом: их причина также состоит в нежелании конку-рирующих упращительного упращение объекты для междупародной инспекция.

Сейчас вероятность того, что две сверхдержавы придут в этом году к договоренности о сокращения наполо-вину своих стратегических ядерных арсеналов, больше вероятности соглашения о сокращении обычных или химических вооружений.

АКТУАЛЬНОЕ ИНТЕРВЬЮ -

К. Каунда: «АПАРТЕИД-ОСКОРБЛЕНИЕ ДЛЯ ВСЕГО МЕЖДУНАРОДНОГО СООБЩЕСТВА»



«РЕПУББЛИКА» РИМ

Вопрос. Господин прези-дент, вы не только глава замбийского государства с первого дня его независимо-го существования. Вас также поставления подпатавления всего Юга Африки. Три года мазад вы были избрамы председателем шести еприформ и избрамы председателем шести еприформ и избрамы председателем председателем председателем председателем организации африканского сранизации африканского сранизации африканского сранизации африканского сранизации африканского сранизации в ОАР. Так у мого же, как не у вас, спросить, ключением ЮАР. Так у мого же, как не у вас, спросить, имочения председателем председателем председателем председателем председателем потом. ожно считать старейшим го-

том.
Ответ. Невзгод у Африки
так много, что не знаешь, на
чем и остановиться. Экономическая проблема номер
одии — бремя иностранного
долга. А политическая проблема еще серьезнее, чем про-блема долга: ведь нет никаолема долга: ведь нет ника-кого смысла восстанавливать нашу экономику, если наем-ники апартенда будут разру-шать наши инфраструктуры. Они разрушают мосты, же-лезные и шоссейные дороги, Глава Организации африканского едииства (ОАЕ) президент Республики Замбия Кеннет Каунда дал интервью итальяиской газете, остановившись иа наиболее актуальных политических, социальных и эконо-мических проблемах развития Черного континента.

чтобы держать нас в зависичтобы держать нас в зависым мости от расистского режима. У нас есть на Западе друзья, помогающие нам востановить экономить, инами словами, накорить наш народ. Однако апартенд перечеринявает эти усилия.

Третья после задолженности анализирающие перечерина проблема—
невежество. Четвертая— нежатизи замушелетичиеских мажная

хватка научно-технических знаний. А пятая связана с нашей неспособностью зашититься от военной мощи апартеида и его стремления раз-рушить все, что мы построи-ли ценой нашего пота и тру-

да.

Вопрос. Является ли апартенд проблемой, которую африканцы смогут разрешить самостоятельно? Иными словами, чем важна для вас по-мощь, которую вы просите у Запада?

мощь, которую вы просите у запедат Запедат и запедат и мето вы принцинальным завляением Апартенд — ос-корбление для всего между-народного сообщества. Ироме того, это оскорбление папер-народного сообщества. Ироме того, это оскорбление папер-нд проблемой, касающейся инкак иелах считать апарте-ид проблемой, касающейся или проблемой, касающейся или проблемой, касающейся или проблемой, касающейся запартенду возможность на апартенду возможность на запартенду возможность на дости удати, запедат стита в стита стита в сти

зиаю...
Вопрос. Италия тоже...
Ответ. Да, конечно, но
меньше, чем другие. Именно эти страны помогают сохра-нить режим апартеида. По-ступая таким образом, они

ступав таким образом, опи девствуют аморалью, уклоняются от своего долга.
Вопрос. Однако вы тоже
пытались вести переговоры с
дъязолом. Павжды — в последний раз в 1992 году —
вы встречались на границе с
двумя ожноафринанскими
превыеръмнистрами. Постунем образом?
Ответ. Я веро в отказ от
насилия. Нужно стараться

побеждать словом. Однако если этого окажется недостаточно, то, конечно, долг иаш — отвергнуть рабство. Мы всегда говорили, что прежде всего должны попытаться вступить в переговоры с этими людьми, а если втоти метли не плинест услова. этот метод не принесет успе-ха, необходимо сражаться. Я всегда любил и уважал

ха, необходимо сражаться, а всегда побыл и узажал Махатму Танди, нбо он был великим революционером. Ганди говорыт: «Лучше умерьть, чем мириться с мольнализмом». Да, действительно я встречаяся с тогдациям премьерчают с тогдациям премьерчают в порожения в порожения премьерчают в порожения премьерчают в порожения в податиться по учтобы сказать ему: «Остромкию вы сидите на вулторомкию вы сидите на вултором на побыл в побыл на п го, чтобы сказать ему: «Осторожно, вы сидите на вусторожно, вы сидите на мустане». «Вы не знаете, как обстоят дела в Южной Афречь пдет у нас не о раслычия вых, а о культурных раслычиях». Я ответыл ему, что отличию знаю, ка о культурных раслычиях». Я ответыл ему, что отличию знаю, как обстоят дела: «Но как же в таком случав все вы — афринитеры стого, втальшеного, речекого, втальшеного, речекого, втальшеного, речекого, втальшеного, речекого, втальшеного, речекого, втальшеного, речекого, втальшеного, реческого, втальянского, порту-тальского происхождения, словом, все южноэфринан-ские белье — оказальсь, в одном лагере?» Я сказал ему, что они сидат на вулкане, что они сидат на вулкане, и то от в сидат на вулкане, и то ми сидат на булкане в ре-чультате которого погноли в становате в становате в ре-чультате которого погноли в становате в становате в по-тибите еще, прежде еми не-чезиет апартеми,

чезнет апартенд.
Потом я встретился с Бо-той, преемником Форстера, и той, преемником Форстера, и «Вы пытаетесь устранить следствия, а не причины. Мы, лидеры Юга Африки — и чернокожие, и вы, белке, — сидим в одной лодке. Сейчас двигаталь сложаем, и вы выпуждения режения пременения на стоемины, наша выпуждения в комще комцов перевернетия на стоемины в налогия в комще комцов перевернетия на стоеминые авалогичется на стоеминые авалогичестия на стоеминые авалогическами стоеминые авалогическами стоеминые авалогическами стоеминые авалогическами стоеминые авалогическами стоемине причимающим причимающим причимающим пременения причимающим причимающим причимающим причимающим причимающим причимающим пределения причимающим причимающ иется на стреминне апартен-да. И тогда мы погибнем

Вопрос. Это и есть гвозды

- ПОЛИТИЧЕСКИЙ ФЕЛЬЕТОН -

«Почему Вашингтону нужна свежая кровь»

В США все шире разворачивается борьба за пост президеита. Напряжена обстановка в республиканской партии, миогие видиые члены которой ополчились против иынешнего вице-президента Дж. Буша. Пародируя теледебаты претендентов от республиканской партии, известиый американский сатирик подчеркивает, что все они хотят отмежеваться от политики ныиешиего хозяина Белого дома.

Арт БУХВАЛЬД

«ИНТЕРНЭШНЛ ГЕРАЛЬД ТРИБЮН», ПАРИЖ.

БОЛЬШЕ всего в президентской гонке республиканцев ме-ня беспоконт враждебнее от-ношение претекцентов друг к-другу. Стремясь убедить изби-рателяй в том, что онн достой-ны зенять Белый дом, претек-денты отделяют себя от пре-зидента н используют ошибин Рональда Рейгиа с целью по-сказть, почему Вашинитому ну-сказть, почему Вашинитому нужна свежая кровь.

и это происходит каждый раз, когда я вижу на экране телевизора шестерых претен-дентов от «великой старой партнн» (неофициальное название республиканской партии США. — Что вы думаете по пово-ду дефицита федерального бю-джета и как бы вы с ним по-ступилн, если б сталн презнде-итом?

ством н не могу понять, как вообще кто-лнбо в здравом уме может ввергнуть нас в та-кую неразбериху.

— Считаете ли вы, что Ро-нальд Рейган виноват в круп-ном государственном долге?

 Нет, не считаю. Но я об-виняю окружающих его пюдей, которые ии разу ему инчего об этом не сказали. Вот почему я н добиваюсь избрания на пост президента — чтобы инкто не президента — чтооы инкто не смог пустнть пыль в глаза ока-завшейся в Белом доме пос-редственной личности.

— Считаете ли вы, что вис — считаете ли вы, что вице-президент должен предупре-ждать своего шефа об опасно-сти занятия колдовской зкойо-микой.

— Нет, ибо нет ничего пло-кого в колдовской экономике, есгон ее практиковать умерен-

— Мие кажется, вице-прези-дент должей быть безупречен в том, что и когда он совету-ет президенту делать с дефи-

— Я дал президенту лучший из всех советов, которые он когда-либо получал, ио я бы инкогда не поведал общественности о его содержании — это все, что я могу сказать.

— Вы убеждали президента обменять бомбардировщик «Стелс» и 100 ракет МХ на заложников в Иране?

— Как у вице-президента у меня нет намерений раскры-вать то, что я сказал прези-денту. Естественно, он сделал иемало ошибок—иу, а кто их не делал? Я не собираюсь критнковать его только за то, что он «хромая утка» (так называот американских президентов в последний год пребывания в Белом доме, когда их влияние падает.— Ред.). По ходу дела я хотел бы посмотреть налопадает.— гед.). По ходу дела я хотел бы посмотреть иало-говые декларации задавшего этот вопрос сенатора за по-следние 10 лет, чтобы мы эна-пи, в каком таком фонде поваших заявлений? Вы всегда выступаете с драматическими прогнозами. Вы, например, говорили, что «в Южной Африке произойдет революция, на фоне которой французская революция по-

водиция, на февелоподня по-мажется...»
Ответ. Детсиям пининяюм в воскресное утро. Да, я это говорял и повторяю. Посмотрете же, что говорял и повторяю поможение в Анголе. То же самое про-исходит в Мозамбине. То же самое про-нескодит в Мозамбине. То же самое про-нескодит в Мозамбине. То же самое про-нескодит в Мозамбине. То же самое происходит в Намибия же происходит в Намибия. В происходит в Намибия не происходит в Намибия. Перемен без такого огромяю-то укровопродития.

кровопролития. Вопрос. С помощью санк-

ций?
Ответ. С помощью всеобъемлющих и обязательных санкций против ЮАР. Это сринственный путь, еще от кратный для того, чтобы прекратить это кровпоролите. Нравится нам это или нет, в моще компо продоблет конце ксицов произойдет взрыв. Конечио, из-за санк-ций пострадаем и мы. Но даже если бы мы не хотели даже если бы мы не хотели их из принципиальных сооб-ражений или только из-за страха, то все же лучше санкции, чем миллионы убн-тых. Тэтчер, Рейган, Коль говорят, что опасаются, как бы санкции не принесли

то же, что и мы.— и в тот же девь. Причем это госу-дарство находится в Завадной Африке, наше— на юге континента. И мы вовсе не континента. И мы вовсе не консультировались. Мы учаством,— то учас слишьюм,— то учас слишьюм, то слишьом, тобы развичения повысить цень из куктуруацию мику — ваш требовали повысить цены на кукуруаную муку — наш главный продукт питаика... Но откладывал это решение, сколько мог, понимял, что оп приведет к беспорядкам. погибло 15 человк. Видит вооруженными силыми Зам на правноком маурощий вооруженными силыми Зам к на сам на сроивать соых сограждав, а не убивать к. На самом же деле мне может в править пределять становыми силыми становыми становы венность.

орать на сеоя такую ответстмы хорошо знаем что
дожно жито по средствам,
дожно бала ми обрели независимость, ми выдли, что
мам прядется позаботиться о
страны навизали и ми
ми отли продать, продавалось по неизмеримо боле
низмой цене, чем то, что мы
могли продать, отми отли продать, отсинальнае последствия, ка
инфалиция, безработица, социальная несправерливость,
соправния для наро-

Словом, страдания для наром террил условия
МВФ потому что есть порог, передуать, моторый
веспия. Мы сделяль это, побыло нашим банкротством,
но вместе с тем и банкротством,
но вместе с тем и банкротством,
но вместе с тем и банкротством
но мместе с тем и банкротством
нам уже пе говорят «Делай»
те ото кли делайте то, потем тем и делайте то, потем тем и престоворы, да. Мы МВФ,

ры. Что же касается долга, то мы не говорили, что не бу-дем платить. Однако нам нужно время, потому что у нас пока нет денег. Для продвижения по пути разоружения нужны соглашения в других областях 🌑 Африканский руководитель о самых жгучих проблемах континента 🌑 Пародия американского сатирика на теледебаты участников «президентской гонки» 🔵 Почему страны Западной Европы и Япония возмущены американскими запретами на торговлю с СССР • Перспективы улучшения отношений между Афинами и Анкарой • Члены группы «Аксьон директ» перед судом в Париже

KOKOM

Раскол среди партнеров

В Версале в обстановке секретности состоялась двух-дневная встреча стран — членов Координационного комитета по осуществлению контроля над экспортом в социалистические страны (КОКОМ). Она проходила в социалистические страны (кололи). Она проходила на фоне усиливающихся разногласий в торгово-эконо-мической области между Соединенными Штатами и их западноевропейскими союзниками, а также Японией.

• «БОСТОН САНДИ ГЛОБ».

В РРЕМЯ совещания КОККОМ — а такие встреми проводятся не так уж часто— американские обущивльные представители, авимающие оборомы, настанвали на бо-ее жестики и единобразных правилах контроля над оксимото бото протом техникоемой продукция в страны советского бото протом техникоемой продукция в страны советского бото в протом техникоемой продукция в страны советского бото протом техникоемой продукция в страны советского бото протом техникоемой протом «БОСТОН САНДИ ГЛОБ»

высокопоставленные должиостные лица из 16 стран – членов базирующегося в Париже Координационного комитета по осуществлению комитета по осуществлению комитета по осуществлению комитета по существлению комитета по осуществлению в эту организацию входят государства НАТО, за исключением Исландии, и облоше Япония.

КОКОМ не имеет юридической базы в форме договора или соглашения. На иеофициальных встречах союзинки циальных встречах союзинки договариваются о том, какие западные товары и технологие всементельного значения нельзя экспортировать в социалистические государства. Решения об исключениях нз правил экспорта принимаются на индивидиальной ос-

на правил экспорта принима-могся на индивидуальной ос-нове каждую неделю на вегречах в рамках КОКОМ дипломатов страи — членов этой организации. Одново откортом на отдель-ных странах, которые вклю-чают представленные сиске в свои правила контроля над экспортом, странах, которые вклю-чают представленные сиске в свои правила контроля над экспортом. экспортом.

На версальской встрече упор сделан на том, чтобь учественный встрече учественный процедуру выполнения правив контроля, сообщили американские должностные лица. Они говорили при условии, что их фамили при условии, что их фамили при условии к фамили при к фамили при к фамили к фами

деятельности. Европейцы уже давио тре-буют сократить устаревший список товаров, экспорт ко-торых запрещеи КОКОМ, ут-верждая, что Советский Со-юз может получить их и третых странах, не являю-щихся членами КОКОМ.

Оппозиция со стороны Со-циненных Штатов мешала едииенных Штатов мешала виестн серьезные изменения до лета прошлого года, когдо лета прошлого года, когда американские власти на-конец согласились отменть запрет на поставки рада уста-ренции моделей персональных компьютеров. В некоторых странах — членах КОКОМ, особенно в Западной Герма-нии, ширятся требования о либерализации торговли невоенной продукцией, что служит признанием потепления отношений с СССР.

жит признанием Вотепления отношений с СССР.

«В перводы станър евъ
перводы станър евъ
прет об отношения с Россией в Востоком, се страны—
илен об отношения с Россией в Востоком, се страны—
илен об отношения с Россией в Востоком, се страны—
сини юрист с. Пизар, котосини юрист с. Пизар, котосони образа пристанова об отношения об отношения об отношения
раздрам.— Но когда начинает слетить солице, опи разбегатогом и вътакотся продаза тогогом соем соем от отношением от
отношением об отношением об отношением об
осединенными Платамия и
въропейскими союзинками, в
импешения атмосфере може
выдвинуться на первый
праву.

Миогие американские компании жалуются, что полити-ка правительства по коитро-лю над экспортом без необпо над экспортом без необ-ходимости сокращает горгов-по с западпънн союзниками. В докладе Национального изучного фонда в прошлом году поддержано утвержде-фирмы тернот миллиарды долларов в год, поскольку министерство торговли тре-бует, чтобы иностращия по-бует, чтобы иностращия по-трет затеринанской технопо-гии даже в страны, входящие гии даже в страны, входящне в КОКОМ.

ГРЕЦИЯ — ТУРЦИЯ

Встреча премьер-министров

В швейцарском городе Давосе прошли переговоры между премьер-министрами Греции и Турции. Они обсудили проблемы разграничения континентального оссудили произвольных разграничения континентального шельфа Эгейского моря и кипрский вопрос, продолжили поиски путей нормализации отношений. Как отмечено в принятом на встрече совместном коммюнике, дискуссии носили конструктивный характер, что в определенной степени способствовало разрешению противоречий между двумя странами.

РЕЙТЕР ИЗ АНКАРЫ

ЧЕРЕЗ десять месяцев после того, как отврувало вхо вооруженного кризиса над
Эгейским морем, руководители Турцин и Греции встретились в Шевйцарии. Переговоры были призваны определить дальнейшее развитие
отиошений между двумя странами.

Обе стороны проявляют

- ГЛАЗАМИ -КАРИКАТУРИСТОВ

Соединенные Штаты пере-кладывают собственные эконо-мические трудности не чужие плечи. Искусственно занижен-мый курс долара ведет к со-кращенно экспорта других го-сударств, несущих в результа-те огромные финансовые убыт-

Беспроигрышный трюк (на штанге надпись: «Экономика США»].

Рнс. «Франкфуртер альгемайне», Франкфурт-на-Майне.

стренами.

крайною осторожность, освованную на глубоком недоверия друг к другу, и, судя
верия друг к другу, и, судя
последуют турдиные дверие друг
син. Между двумя государссин. В двумя государстакие по вопросу о бкире,
и-за взаимымых угров пачать
разрабогну природимх ресурсов в спорных разравидент при при при при
виждент премерриминстром Биолентом Зджевитом и премьерминистром Греция прожив
инистром Греция прожив
ини прожив туреция
на премьеринить того возражний Греции прожив турецие
на премьеринить того возражний Греции прожив турецие
на при при при при
сот стремления стать полногостремления стать полногострем с

мощн слепым состояла ого

жена.
— Я не обнародую своих налоговых деклараций до тех пор, пока вы не обнародуете пор, поке вы не обнародуете сказанное вами и президентом Лиму Нофзигеру (бывший вы-сокопоставленный сотрудник администрации, находящийся сейчас под судом за злоупот-ребление служебным положе-нием.— Ред.].

ребление служебным положением.— Ред.)

— Джентльмены, можно вынесеваться? Пока вы спорнте по поводу Ирона и фондов севаться? И в зние, кто за это падение несет ответственноста Его инцидама Р. Р. — Двавате перейдем к Договору по РСД— РМД с Совтовору по расправния мак республикамець и друг президент, в соверо, что за его относившийся к нему с уважение Ромалы, Рейгам доликамение Ромалы, Рейгам доликамение Ромалы, рейгам доликамение Ромалы, в току в рейгамение романием дето на семате у потражением рейгамением доставить свое финансовые достументы, но все, чего он хо-

- Прекратите этот разго-

вор, ибо я могу выстрелить ракетой «Силкуорм»!

ракетой «Силкуормы — Почему вы это сказалий — Мие всегда рукоплешут, когда я встевляю это в свои речи, Думею, нам стоит поговорить о школах. — Я за хорошие школы. — И я тоже. — И я тоже. — Мие кемется, если дети ходят в школу, они учатся

ходят в школу, они учатся читеть и письть. свая партим — Республиканская партим должия начать все с самого начала, Нужны ли нам старые методы буше и Рейганай Нет, не нужный Мы должны обра-титься к простым людям и за-стванть их сказеть нашим ли-дерам: «Вашингтом не пони-меет Америку».



чипи

КЛЯП ДЛЯ ПЕЧАТИ

ПО МНЕНИЮ чилийских патрио-тов, такого понятия, как «сво-бода печати», в Чили просто не существует. Кроявый ремим отчаянию пытается заэткнуть роть всем несогласным с его методами превления. Свиде-тельством тому — многочислен-ные преспедования и убийства ные преследования и убийствя журнялистов, выступвоющих про-тив диитатуры, а также жесто-чейшая ценаура, которой под-вергаются публикации прессы-согласно принятому недавис эакону, побое издание, изпо-жившее затяды какой-либо прогрессивной протин, подле-жит огромному штрафу.

На снимке: чилийская журналистка требует свободы

Фото «Морнинг стар», Лондон.



гаты», горин так называемых простых вопросов — туризм, торговля и более свободный доступ в Турцию для греческих рабочих. «Турция не должия больше проявлять шовинистический подход к подобным аспектам», — отметил Озал.

тил Озал.
Представитель греческого правительства Сотирис Костонулос подчеркиул, то позиция Афии в отношения поряже развительства Сотирос по представительства по том, то дестирова в представительства по том, то дестирова по том по то

Афин, сообщина о гоговности жиринять все необходимые меры» с целью защиты сво-кт прав н интересов. Греция, коитролирующая большую засть на 2500 ост-ровов в Эгейском море, вы-ступает за го, чтобы обе сто-роный суд в Тааге, который принал бы решение, преду-сматривающее прохождение сматривающее прохождение границы континентального

границы континентального шельфа между турецким по-бережьем н близлежащими греческими островами. Проблема Кипра — другой важный вопрос, которому обе сторомы должны уделять винамине на определенным этапе, если в их отношениях произойдет значительное улучшение. Турки-киприоты в опостоюмнем положением поряжением поряжен произоидет умучиение. Турки-миприоты в умучиение. Турки-миприоты в возгласили на севере Кипра в 1983 году так навъваемую «Турецкую республику». «Турецкую республику». на после того, ква турецкие войска закажатни северную часть острова в ресультате войска объяватил сверную часть острова в ресультате ного военной хунгой, нахо-циент в преспублики», праман на только Турцей, закави на только Турцей, закави на только Турцей, закави на сучтаю, часть дежд на вступу в Максо по к считаю, что происходит по-ложительное и полезное соФРАНЦИЯ

Суд

над террористами

В Париже проходит суд над членами группировки «Аксьон директ», повинными в многочисленных террористических актах, Большинству из них грозит тюремное заключение сроком до 10 лет.

«ТАЙМ». НЬЮ-ЙОРК.

«ТАЯМ», НЫО-ЙОРК
ЭТО ВЫЛІА своего рода
встреча старых дручей, пришедшал, однако, при самых
кошмарных обстоительствох,
кошмарных обстоительствох,
группировки людей, которые
обинаются в осуществленой
обинаются в одном
обинаются в одном
обинаются и в територым
обинаются в одном
обинам
обинам из парижских залов суда под неусыпными взорами воору-женных до зубов жандармов.

Полицейским пришлось применить силу, чтобы втолкприменить силу, чтобы втолк-иуть иекоторых непослуш-ных подсудимых в зал в рас-садить их аз загородкой из пуленепробиваемого стекла. «Сволочин» — крикнул Режи Шляйкер, уже отбывающий полизиченое заключение за полищейских в 1983 году.

полиценских в 1983 году.

Подсуднямые успокомлись, когда судья Дюко разрешил им выбрать себе места на скамье подсудниких и обняться с друзьями, с которыми иные не внделись годами. Лишь один из 23 известных иншемя делень подекть ресеть подекть подекть ресеть подекть ресеть подекть ресеть подекть ресеть подекть по Лишь один из 23 известных членов «Аксьон директ» все еще не арестован. Моханд, Хамами, соучастник совер-шенных в 1983 году убийств полицейских, пома на свобо-де: предполагают, что он корманется в Аликре. Поми-мо уполитуть торьке в 1 спа-циалист по подрывным опе-циалист по подрывным опе-синият в бършен в 1 спа-циалист по подрывным опе-синия и бълший фозицуарациям и бывший французский военный парашютист, находится в парняжской тюрь-ме Санте. Он был схвачен в Лионе в ноябре прошлого года, и с тех пор прошло слящиюм мало времени, что-бы включать его в нынешний состав обвиняемых.

состав обвиняемых.
Успех французских властей по поимке членов «Касон директ» свидетельствует
о том, что можно назвать
спадом в деятельности европейских террористических
террористических
терроманская «Франция красной
армин» и чтальянские «Красармин» и итальянские «Крас-ные бригады», запутавшие Западную Европу убийства-ми, похищениями людей и грабежами в 70-х и начале 80-х годов, либо «ушли на дио», либо вообще прекрати-ли свое существование.

ли свое существование.
Среди самых выдающихся
«подвигов» созданной в
1979 году «Аксьон директ»—
убийства французского генерала Рене Одрана и руководителя компании «Рено»
Жоржа Бесса соответствению
в 1985 и 1986 годах. В фев-

рале прошлого года осведо-мителн навели французскую полнцию на ферму в долине реки Луары, где жандармы арестовали четырех лидеров группировин, в том числе На-тали Менигои н Жана-Марка Рубаиа.

друка. Ичермен предоставила важную ниформацию, кото-рая помогла арестовать Шляйхера, и может вообще нзбежать тюремного заклю-

Марионеточный президент

Как было объявлено, на 7 февраля, вторую годов-щину свержения диктатуры Дювалье, намечено приведение к присяге ставленника военных властей Лесли Маниги, одержавшего весьма сомнительную победу на недавних выборах. За его спиной власть останется в руках военной хунты.

«НЬЮ-ЙОРК ТАЙМС». «НЫО-ЯОРК ТАИМ».

СПУСТЯ неделю после выборов, омраченых могочисленными нарушенямия в утверждениями насчет допущенных фальсифинация, избирательный совет, назначенный гантанским правительством, объявил, что следующим президентом стракы
будет 57-летний Лесли Манита, обывший профессор полибывший профессор поли-

будет 57-легинй Лесли Мани-ка бывший профессор поли-тических маук.

пом по правительственному телевидению заявления сове-та, Манита получия 534 080 из 1 059 915 поданных голо-св, что обеспечило ему 50,33 процента общего числа голо-сво, что обеспечило ему 50,33 процента общего числа голо-порот турь выбором.

Другие наидидаты в преви-денты и лидеры оппозиции немедление выступили с ут-веряждениями, что тантянське военные подтасования резуль-денты и лидеры оппозиции содать впечатление о гораз-до быль на самом деле. По слован инсстрантых и мест-стован инсстрантых и местчем было на самом деле. По словам нисстранных и местиых корреспоидентов, наблюдавших за ходом голосоваиня примерио в 10 мелких и
крупных городах, улицы былн в основиом пустыными,
на исбирательных участках
добовательного по
реализательного
реа

Высокопоставленный сотрудник государственного де-партамента, заименмающийся де-стами Карибского бассейна, де-делями Карибского бассейна, до-выборы не были «ни свобод-ными, ин честными, ни от-крытыми». Многие гантине и западные дипломаты выска-западные дипломаты выска-западные дипломаты выска-западные дипломаты выска-рата развется другим, а про-сто старался подобрать мари-стегочного президента. Саонеточного президента. Са-мым озадачнвающим аспек-том выборов было появление Маниги в качестве явного том выборов было появление манити в качестве явного победителя. В течение недолтого времени он работал в университетской администрации при диктатуре Дювалье, но затем эмигрировал и 23 года пытался подорвать правление семейства Дю-

валье. Манига -Манига — уважаемый де-ятель науки, который учился и сам преподавал в Соединени сам преподавал в Соединен-ных Штатах, Европе в Латин-ской Америке; его считают волевым и честолюбивым че-ловеком, который, как ожи-дают, по крайней мере попы-тается направить Танти по пути демократин и улучшить

приостановленной после сры-ва первых выборов. Утверж-дают, что армия помогла сор-вать первые выборы, опаса-ясь, как бы некоторые из ве-дущих кандидатов в случае победы не урезали ее привы-легии и не привлекли к суду сфинеров за нарущения прав офицеров за нарушення прав человека при диктатуре Дю-

В коротком телевизионном обращении из своего дома Манига пообещал населению Мания поосещая население Ганти «демократическое, компетентное и честное правительство, полностью преданное народу». «Я буду вительство, полностью преданное народу». «Я обущентом всех гантян, — заявил он, — человеком, действующим в духе примирения не циниства. По словам по словам не иниства. По словам готору пражданском президенту база предела прогодения пражданском президенту Ганта, в военностумание доброводьмо прогодсовали за мето. постоямую везателями прогодсовали за мето. постоямую везателями

ити, а военнослужащие добровольно проголосовали за него, поскольку разделяют проголосовали за него, поскольку разделяют догот втолада. По мнению други свандидатов, командидать принадали своим солдатам голосовать за Манигу.

Один из лидеров оппознаци, бывший экономист Всемирного бана и видидат в подпатам голосовать за Манигу.

Один из лидеров оппознаци, бывший экономист Всемирного бана и видидат в подпатам и призивать результаты выбрами, что оппозиция, вотможно-ров. Оппозиция, вотможно-ров. Оппозиция, вотможно-ров. Оппозиция, вотможно-ров. Оппозиция, вотможно-ров. Опрозиция переговоров между руководимым военными правительством и его противнать выборами, — сказал Базен. — Мы считаем их недетаниетывыми и полагаем, что любой их результат выборами, — сказал Бобер де «Люди полягаем, что любой их результат «Люди полягаем» что любой их результат «Люди полягаем» что любой их результат «Поди полягаем» что любой полягаем что любой их результат «Поди полягаем» что любой их результат «Поди полягаем» что любой полягаем что любой полягаем

власти манипулировалн циф-рами, — сказал Юбер де Роисерей, бывший предстарами, — сказал Юбер де Роиссрей, бывший предста-витель Ганги в ЮНЕСКО. — А ведь они хотели лишь уча-ствовать в честных и демок-ратических выборах, являю-щихся единственным нена-сильственным способом дви-нуться по пути демократни».

КОРОТКОЙ СТРОКОЙ

- ПОДПИСАНО СОГЛАШЕНИЕ о совместной ПОДПИСАНО СОГГАШЕНИЕ о совместной реаработие местенский провинции Кабинде между вигольской провинции Кабинде между вигольской и местенский кабинде темера вигольской и местенский кабинде телер ойле и игальять ской АДМИП, пишег газет в «Морвая ди Ангола», Размеры доходов компаний будут распределяться пропорционально принадлежещим им акциям: «Сометоль » 51 процект, «Кабинда галф ойле » 39,2 и АДМИП — 9,8 «Кабинда галф ойле » 39,2 и АДМИП — 9,8
- процента.
 ПРОДОЛКАЯ ВОРЬБУ с вмещиеторговым дефицитом, Белый дом отмения торговые приви-легии, которыми пользование, четыре ванетских тигренкая Гонкомг, Тайваны, Сингапур
 (Южная Корев. Отныме эти страны долими платить высогие пошлены за мисотне свои то-ство Ассоцияний вытеритория примерию ство Ассоцияний держимерию 5 миллиер-дов долиров в год Представитель Белосу-дов долиров в год Представитель Белосу-ский за призи от точений выбрание, а четточной правительственной совлиция— мимер контакты с подерживаемой расистским режимом IOAP геррористи-

внешнеполитическим вопросам Дитер Шлидт неправил в нюне минувшего года одному из представителей МНС письмо, в котором под-черкивается важность поддержки МНС как со стороны ФРГ, так и Западной Европы в целом и содержится пожелание успеха в осуществ-

лении ее задач.

СТАЛО НАСТОЯЩИМ БЕДСТВИЕМ использование во Франции подслушивающих устройста,
сообщина французская телекомпания «Антвесід». Несмогря не формальный запрет не
продажу этих заператов, як можно принобресных перимских магазинах по вполне доступных перимских магазинах по вполне доступных перимских магазинах по вполне доступшать любой телефонный разговор или бесду в помещении, В последнее время все чеду в помещении, В последнее время все чеду в помещении, В последнее время все
маментировать продажу и променение темх ментировать продажу и применение таких

АНОДНОЛ МИЖАН И ПАРИЖА НА БОНН

Франция и Великобритания уринция и великооритания усиливают двяление на ФРГ, чтобы добиться от последней более энергичной поддержки так называемой жодерниза-ции ядерных средств НАТО, призванной «компенсировать» ликвидацию «Першингов» и крылатых ракет в соответствии с Договором по РСД-

The New Hork Times

ФРАНЦИЯ и Великобритания прово-ФРАНЦИЯ и Великобритания прово-дят лобястскую кампанию, чтобы по-будить рейгановскую админетрацию им в предоставления предоставления об предоставления предоставления ситься на уступки в плане дальнейших сокращений эдерпых вооружений на европейском центральном фронте. Как доказывают невоторые европейские об предоставления предоставления об предоставления предоставления об предоставления проведения об предоставления об предоставления

предилатал рамет в соответстотрида, по предилатал по пр

Среди семейного добра есть вое-что, от чего мы не намерены отказывать слев.

В Париже и Лондоне встревожены мыслью о том, как бы Рейган не поше в Москве на уступки, способные привести к ликвидации тактических
ласриам ракет, развернутах на центральном европейском фронте, Французы и автичене побазываются, что это откачется гизнателья шагом на призы и автичене побазываются, что это откачется гизнателья шагом на приза и автичене побазываются, что это откачется гизнателья шагом на придареную войну мысланой. Солетский министр мностранных дел З. Щедареную войну мысланой. Солетский министр мностранных дел З. Пидареную войну мысланой. Солетский министр мностранных достипнут только
праручастия прутих жерявых тесударств. Зого явыма зываче на Францую
торая заменяет ракеты малой дальности «Плутол» коюб ракетой под наторая заменяет ракеты малой дальности «Плутол» коюб ракетой под наторая заменяет ракеты малой дальности «Плутол» коюб ракетой под напрачинет однасным вопросам, но сейчае появынись некоторые призваки того, что оно
военным вопросам, но сейчае появынись некоторые призваки того, что оно
западной Германии серьезко пострадаю от дебатов в 1963 гогу отностствию ракет-римаким американских ракет средней дальности. В Обранции с учетом президентских предвыборных намизанів возможна вволюция
применям запаравоеронейские министерства оборомы уже озвадчены, а в некоторых случаях и встреюжены новым американским докларечь о потенциале для ведения дасрюй войных
коточникаме доком предвиження дерной войных
бот потенциале для ведения дасрюй войных
бот потенциале для ведения дасрой войных
бот потенциале для ведения для ведения
бот предежность поста в
бот предежность предежность потенциального
бот предежнос

мы «Ланс».

мы «Ланс». С другой стороны, гаванокомандующий Объединенными вооруженными силами НАТО в Европе генерал Джон Гэлвии то и дело заявляет завадимененными коресповдентам, что союз должен реализовать принятое в 1983 году решение о замене «Ланс» новой ракетой. Американский генерал ратует за принятие на вооружение ракеты с дальностью примерно 280 миль, что означает заметное увеличение по срамению с дальностью «Ланс», составляющей всего бо миль. по-видиному, адресованы Западной Германия, которал, как объецно, оказывается в эпицентре натовских дебатов.

«Нью-Йорн таймс» — информированная и влиятельная америнанская буржу-взная газета. Формально иезависимая, ио фактически поддерживает демократи-ческую партию, Издается с 1851 года. Тираж около 1 миллиона.

НОВАЯ КОСМИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА США

По сообщению Белого дома, президент Рейган одобрил новую национальную космическую программу США. Она включает многоэтапные планы разработки техники и технологии для обеспечения новых высадок американских астронавтов на Луну и осуществления полетов на Марс.

Herald Tribune

Майл СПЕКПЕР

КАК СООБЩИЛИ сотрудник Белого дома, превидент Рейган дообрил новую дома, превидент Рейган дообрил новую положения в премежения в прем

спективной политике, позволяюще обеспечить стране сохранение ведущего положения в области космических ис оосспечить стране сохранение вејущего положения в области можических ис-следований после ваврии с миогоразовым комических морабем «Чэллевд-жер» в 1986 году. Из-за серьезных бодистных ограничений поддержив кос-мических програмы в монтрессе и среди деятелей арминистрации вычала ослабевать. Хотя Рейтан подчерных важиность создания орбитальной кос-щения бодистам в 90-е годы, судьбе этого предложение утромают сокра-щения бодистам в тос- пода, судьбе этого предложение Белого дома о Начальным этапом новой политики стало предложение Белого дома о

«Интернация геральд трибюн» — влиятельная ежедневная америнансива буржуазная газета, издавежая во Франции, В иымешием индо выходит в Пары-же с 1967 года. Пубиниует сообщения западных информационых агентств, пе-репечатывает статыя из ведущих газет США, а также помещает собственные ма-териялы. Трям 127 тысячка.

СФАБРИКОВАННОЕ «ДЕЛО»

Весной прошлого года в Америке была развернута очередная антисоветская кам-пания на основании обвинев шпионаже в пользи

The Washington Post

Патриция ЛЕРИАН

СЛУЖБЕ расследований ВМС пора высказаться начистоту об обстоятель-ствах получения трех сфабрикованым «признаний», которых она добилась в прошлом году по делу морских пехо-

Трех молодых негров (морских пехотницев) подвергли допросу. Все они черкивают, что их силой вынудили сделать эти заявления.

Трех молодых негров (морсиих пехотинцев) подвергия допросу. Все они подчеривают, что их сняю вынудили сделать эти заялления, морошно подчеривают, что их сняю вынудили сделать эти заялления, морошно подчеривают, что произошло с Ариольдом Брейси в Памес (штат Калирория) 18, 19 и 20 март? Именно в эти дия он ваходился в руках сотруднию службы расследований ВМС. Для этого его оторвали от работы, несмотря на возвания ВМС Майн Омери.

19 и 20 марта его допрацивали в «находящихся поблизости могелях моры, дважд Харт и Давим Пендер, следователи регомальных отделений службы расследований ВМС. Они представились операторами детекторов лиц. Почему службе расследований ВМС для официальной процедуры потребоваюсь умежнъ Брейд с полностню падежной, расположений в представились операторами детекторов для полностны станостно падежной, расположений в представились по представились операторами детектора и падежной представились по представились по представились представились представились по представились по представились представиления представились представиля представильного представиления представиления представиления пр

тов. Обердорфер сообщия, что допросу было подвергнуто 1743 человека в 35 странах и что расследование, проводимое ВМС, пока не закончело. Как сказал име одни человек, поддерживающий обвиваемых, ∢они охотятся за каждым, кого только могут заполучить. Им просто необходимо ∢накрыть» то, ниаче они опозорятся»

триция Дермаи — бывший помощиик государственного сеиретаря США по ам человена. правам человена. «Вашинтон пост» — одна из наиболее информированных и влиятельных бур-жуазных газет США. Издается с 1877 года, Тираж 996 тысяч.

В Японии, как и в других странах, возрастающее внимание продолжает привлекать процесс перестройки в Советском Союзе. В этом смысле характерны публикуемые ниже корреспонденции из токийской газеты «Асахи». Не со всеми выводами авторов, чьи на-блюдения носят подчас субъективный характер, можно согласиться. Тем не менее их в целом непредвзятый, доброжелательный ход, несомненно, отражает отно-шение значительных слоев японской общественности к происхо-

«АСАХИ», ТОКИО

седники говорили на эту тему взвол-новаино и заинтересованио. Пере-стройка — самый «горячий» вопрос строика — самыи «гој для советских граждан

КОГДА ИСЧЕЗАЕТ БОЯЗНЬ РИСКА

разом соревиование в СССР по-грен-нему мирно умивается с давиим ло-суним «социализм— это равенст-ломусим «социализм— это равенст-домусим», в японских детских са-дах ввеля премиальную систему опла-чиваются в зависимости от величива-чиваются в зависимости от величива-вами с состоянием доровья детей, вве-рениях понеченно того пли ниото воспитателя. Момно гарантировать, между заминистрацией в воспитате-лями. Неминуемо возникли бы жар-ние спорат – что же в перую оче-ред в несет отметтренность об состоя-ние спорат – что же в перую от ред в пред при при при при при нести от при при при при при станов при при при при при состительности. На при состительности от зара-реформа в прошлом году осуществ-нена во коста регом при при сости труда. На предприятии работа-то в тысяч челове. В СССР миото смейе, тре имеют сето диного смейе, тре при нести труда. На предприятии работа-то в тысяч челове. В СССР миото смейе, тре имеют сето одного реби-ва. Стоит ему челове. В СССР миото смейе, тре имеют всего одного реби-ва. Стоит ему челове. В СССР миото смейе, тре имеют всего одного реби-ва. Стоит ему челове. В СССР миото смейе, тре имеют всего одного реби-ва. Стоит ему челове. В СССР миото смейе, тре имеют всего одного реби-ва. Стоит ему заболеть, родител тут-тия даматистрация миотих предприятия. В престройки аграмент конкуренция баль привисен в работу коллектива бота-стрет в просте престей от тестей от стетствет от тестете.

дого ва этих детских садов. Не были ди против воспитателн? Все стали против то собрате с быльшей ответственностью, выдывать различные предложения, вак лучешить процесс ухода за детьми и их воспитание... Люди турдится с большей охогой»,— ответния нам директор одного такого детского сада.

«Асахи» — ежедневная общенациональ-ая буржуазная газета либерального аправлення. Выходит в Токно с 1888 ода. Общий тираж утренинх выпусков олее 7.5 миллиона экземпляров, вечер-





«ПЕРЕСТРОЙКА B CCCP: ТРУДНЫЙ ПУТЬ В ГОРУ»

В пропессе аколомических реформ в СССР меняется твиже такое полятие, как порматив. Ране пормативы на производстве менялись емегодно. Теперь плановые органы устанальнают их на пять лет. Можно спокойно строить перспективные планы, напривают их на пять лет. Можно спокойно строить перспективные планы, напривают их на пять лет. Можно спокойно Строить предестивного продукци разрешено осуществлять путем заключения договоров и установления правых связей, в продукцию разрешено осуществлять путем заключения договоров и установления правых связей, в продукцию вакупало государство, то Прежде как бы ты ни работал, всо продукцию закупало государство, то продукцию закупало государство, то предестамить, в сли страными с бирократизмом, то ответственность предприятий за результаты сосей деятельности значительно по-

растеть.

«Я должен учиться», — ворчиньо добавил он. Вероятно, имелось в виду что в СССР нет специальных курсов, где технический специально смог бы переквалифицироваться вые индикера, нет специальных консультантов на производстве О-Стается одно — самообразование.

Выбомы чинетупов за «Класниалы»

неджера, нет специальных консультантов на производстве. Остается одтно— самообразование.

стамообразование.

МНЕНИЕ ЯПОНСКИХ ЖУРНАЛИСТОВ

платить штрафы. Производство уста-ревшей продукции могут запретить и в приказном порядке. Завод тек-стильного машиностроения произво-дит продукцию первого класса. Впе-реди у него еще год, после чего не-обходимо перейти к производству но-вого вида продукции.

ободнама перенти к производству исвого выда продумация. В телическое
обновление, побуждаются к этому исобновление, побуждаются и обновление,
обновление у побуждаются и обновнение,
обновление в селедования в облав с 1805 тодя учение приступнии и
к созданию и внедрению катализаторов промышленного использования,
иссил компленсов, Их создание пресил компленсов, Их создание пресил компленсов, Их создание пресил компленсов, Их создание пресил компленсов. Их создание предоженные барьеры. Плод полуторапрачным кеспедований ниститута —
создание очистного обрудования, иссоздание очистного обрудования из предсоздание очистного осорудования, ко-торое установлено на одном из пред-приятий пветной металлургии в ка-застанском городе Усть-Каменого-ске. Оно сивжает содержание серии-стого газа в выбросах этого предприя-

выброска толо предприя-на выброска толо предприя-«Перестройну мы начали давно, мак только был создан наш инстатут», — говорит директор Иситнута АН СССР Александр Скрисият, — В инстатуте делают ускорители — Часть секи, Праблам от производство фору-дования покравает примерно полони-уб обджета того научно-иси-делаютель — го-постабляют в пред пред пред пред пред пред пред развительного пред пред развительного пред развительного пред пред в пред пред пред пред развительного пред пред развительного пред пред пред пред пред развительного пред пред развительного пред пред развительного пре

1. В кооперативной парикмахерской № 39 в Таллине. 2. Новый директор предприятия «Крас-нодарсельмаш» Боков избран на этот пост рабочным. 3. Частные твиси—новое явление на улицах советских городов.

Фото «Тайм», Нью-Йорк, «Асахи», Токио.

предприятие работает успешно, то на следующий год ему увеличивают план. Если плохо — то его наказывают. Так на предприятиях думали раивше. Однако сейчас часть средств, которые раньше забирало государство, останется в их свободном распорижении. Думаю, позащия предприятий должин авменитьсть.

РОСТКИ ОБНОВЛЕНИЯ

В МАРТЕ прошлого года партия и правительство взали курс на реформу вудах проискорат больше изменения. Корий мелентев, председатель студенческого профизом в путивение образовательного председатель студенческого профизом в путивение образователя образов

тов прибыли поступит в распоряжение фоида, часть пойдет на оказание финансовой помощи другим молодежным объединениям. В Новосибирске неет специальной организации, которая занималась бы оформлением интерьеров. Ранее, если возникала весобходимость, как правило, обращались в Союз худолиниюю. Однако, по лись в Союз художинию, Одиако, по сповам молодени, их дизави ве отличался поизвиой, работа была малооф-фентивной, дорогостоящей, да и сде-фентивной, дорогостоящей, да и сде-фентивной, дорогостоящей, да и сде-можность реализовать свои способно-сти и мечты, — говорит замесятисль, редесаратель фонда В. Звятищев. — Я считаю, что это одва из опор про-сресса демокративацию обществаром деста демокративацию обществаром заменя продолого тода в старом заменя продолого тода в старом старожность в старом заменя продолого образ в старом старожность старожностарожность старожность старожность старожность старожность с

здания Леимграда, обращенном к ре-ке Неве, был открыт кооперативный магазии одежды «Лидер». Организо-подов жещиной. Трудно поверить, подов жещиной. Трудно поверить, что Средия варила в СССР состав-

Средияя зарплата в СССР состав-ляет 200 рублей. Одиако пены на одежду примерно такие же, как н в Японии. Качество изделяй в их ди-зайн очень плохи. Поэтому когда бы-ло объявляем о решении взять курс из поощрение индивидуальной трудо-вой деятельности, у Людилы сразу же возинкла идел создать матазин модной одектальной спризыв омущей ставать призывать от-ты — 12 магазинов. Дооились ли мы успеха? Думаю, отвечать на этот во-прос еще рано».

«СЛОЖНОСТИ ОСТАЮТСЯ»

«СПОЖНОСТИ ОСТАЮТСЯ»

ЯКОВ в апреле прошлого года отпрыл в Ленинграде нафе белорусской пурат в Ленинграде пурат в Ленинграде пурат пурат в Пурат в Пурат пурат в Пура

жать и некоторого повышения цень.
Площаль перед одиям из московских универматов, расположенных
неподалеку от центра. Цве очереди, В
каждой более ста человек. Вперада
палатия, где продаются мужсие рубашин с коротким рунавом. Сделавы
отна р умымини. Стоит 16 рублей.
Вешь обычая в Японии, однаю в
стоит в румымини. Стоит 16 рублей.
ССС за такой надо стоить в очереском Сомозе существует сильное вле-

чение ко всему нностранному. Это хорошо видно в том отделе, где продаются мужские костомы. Преподаватель вуза примерлет австрийский костом ценой в 215 рублей. «У меня три костома не он княгоритель», правай, все что ин возьми, лучше, чем у вещей советскиот производства».

советского прояводства». Цена на костомы воготчисевропей-ского прояводства — болгарские, е-желование, румышсине — около 130 рублей. Стоимость одного костомы, среднятого в Вельгии капе силиндия, нах. — 215 рублей. Средияя же вар-лага составляет примерно 200 руб-лей. Продаются костомы советского производства, во выполненные по финантурского удення производства, но выполненные по силинательной развительности доля по силинательной развительности доля по производства, но выполненные по силинательной развительности доля по силинательности по по по производства, но выполненные по силинательности по по по производства, но выполненные по производства, но вы по производства, но вы по производства, но вы по производства, но вы по п

сшиты неаккуратио. Несмотра на этв трудности, люди настроены оптимистически. На швей-иом предприятии в Таллине нам от-крыли одня секрет, Согласно плану в этом году прибыль предприятия долж-

втовя году прибыль предприятия должпас оставлить шесть миадионов рубпас оставлить под пас правировавы до мелочей, но их можно повысить ва 20—20 процентов, если говар под мелочей, но их можно повысить ва 20—20 процентов, если говар под мелочей, но их можно повысить ва 20—20 процентов, если говар под мелочей, но их можно повысить ва 20—20 процентов, если говар под мелочей, но их можно повысить ва 20—21 раза выше базиской дена. В условиях хозрасчета предприятие получило право определуть цены. В то же в ремя сущестпа редприятие получило право определуть цены. В то же в ремя сущестпа редприятие получило право определуть цены. В то же в ремя сущестпа зависимости от моды в качества из самом деле ведет к спосто рода инфилици. Вместе с тем, пока в созвании потребителя осхраняется стремпенни потребителя осхраняется стремни потребителя осхраняется стремни потребителя осхраняется стремденици, видимо, осхранятся. Однако в отсутствии жесткой конкуренция существует вероятность того, что предприяти удухт завышать дены.
Одлой на вакнейших целей реформизмые дены в государственных магазивах, цены сободного рынка, и дены комперативных магазинов.
Например, килограмм свинины в госсуарственном магазине стоит примермо 2 рубля, а ка рывне цена досуарственном магазине стоит примермо 2 рубля, а ка рывне цена досуарственном магазине стоит примермо 2 рубля, а ка рывне цена досуарственном магазине стоит примермо 2 рубля, а ка рывне цена досуарственном магазина стоит на произкоги рынко на тож мест, де их произкоги рынко на тож мест, де их произкого перемотра сломиншейся кнестемы цены. В госуарственном соти процесс начиется с перемотра на произкого перемотра сломиншейся на произкого гора на постимать, чтобы не обмануть полным на произкого перемотра сломиншейся не подпа тож на произкого перемотра сломиншейся на прои

ствовать, чтобы не обмануть ожидания потребителей.

Утром в субботу мы собрались посептнь один нь подмосновных дачных

септнь один нь подмосновных дачных

поворять некомещание пошел дожды,

токорять некомещание пошел дожды,

токорять некомещание пошел дожды,

токорять некомещание дожды,

в дачу Однако водитель такси, в

которое мы сели, предложил, сели нет
водражений, ответи вы свою дачу.

Сертей Терепценко вог уже 18 легводражений, ответи вы свою дачу.

Сертей Терепценко вог уже 18 легпучает 250 рублей, Задилата кисны

— 150 рублей, опа работает в одвом из

умиверматор. Обычвая семыя, «Заско
чим, возьмен ключь,— спазал он.

Ством дачет одлокомилитой квар
потчиная в Японии. Сутрути имеют

двух сымовей — старшего, метырыа
дачгилетнего, и мадшего, метырыа
дачгилетнего, не мадшего, метырыа
дачгилетнего, не мадшего, метырыа
дачгилетнего не мадшего, метырыа
дачгилетнего не мадшего, метырыа
дачгилетнего, не мадшего, метырыа
дачилетнего не мадшего, метырыа
дачилетнего, четырыа
дачилетнего, четырыа
дачилетнего, метырыа
дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа
дачилетнего, четырыа
дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа
дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, четырыа

дачилетнего, чет

мом стоил оы несловаемы землю, то нен. «Когда возделываемы землю, то

мом стоил бы несколько милляардов нен, «Когда восметьвень вемило, то нен, «Когда восметьвень вемило, то стоит в предуставления образовать в предуставления и из предуставления и из короли в предуставления и из манажения предуставления предуставления и и и предуставления предуста

специальный отбор.

«В Японии высокие дены на землю, поэтому дача...»— начал было говорять л. Но собесадии меня преразл. «Не стоит сравникать ведь и уверать верать образовать образовать ведь и уверать образовать ведь и уза вить сести минут. Страбова сотание: люди имеют дачи, но в быту
чась итверствить ведать образовать веднеформации о Западе люди получают
маль, соотестую действительность выэтому они довольны своим бытом,

этому они довольны своим бытом.

«ДЕМОКРАТИЗАЦИЯэто долгий путь»

МЕНЯ занитересовало, почему столь много солдат на стадионе во время проведения футобльных матчей; отчего, когда мы ехали по транссибирской железиой дороге, у кандиот отнисля стоит постовой, и кому бы и и и обращался за реазкленениями, исе отности в пределениями, и от ответствителя объть, за такой настороженностью скрытипелстванение о том, что условето представление о том, что человеческая природа изначально зла.

то представление и поль, что часомеческая природа коначально отмененты и поль что часоме и поль часоме и поль что часоме и поль часоме и поль что часоме и поль что часоме и поль часоме и поль что часоме часоме часоме и поль часоме часом говорит о том, что существуют серьеные ограничения на пользование ко-пировальной техникой. Очевидию, го-сударство беспомонт, нак бы кто-ин-будь не стал размиомать на копиро-равлънка аппаратах и загем распрост-равлъть материалы антисоветского со-стветствует, действительности, го-сителствует, действительности, го-сительного создания более оф-фективного общества, сколько стара-ется предохранить его от дументо предохранить его от дурвого

вилиния.
В СССР бросается в глаза еще одно обстоятельство. Отпошение к информации значительно отличается от средству обстоятельство. Отпошение к информации значительно отличается от средству обстоять обстоять

Информация поделена на мелине ча-сти в зависимости от того, кто чем за-иммается. И викто не чуватеру необ-ходимости узнать нечто сверх того положено. Обладать информацией обезопасно, но, с другой стороны, та-кой полход делает человене моисер-ватором, мещает приспосабливаться к меняющейся случации. В конечном иготе свез это — преграда на пути пе-рестройки.

рестройки. И в этом контексте большое значе-ние имеет политика гласности. Ее цель, судя по всему, — выставить на всеобщее обозрение те недостатия и всеобщее обозрение те недостатия и нестраведливость, которые существу-ностью полькуются программы, и ко-торых ответственные работрым от чают на миогочисленные вопросы те-ларителен. Публикуется информация о произвенных борократизма и не-страведливость в партийных, государ-тировых предприятиях. Стали да-ие сообщать о такия явлениях, кото-

о проявлениях бюрократнама и несправедлизоств в партийных, тосудари торговых предприятиях. Стали даже сообщать о таких явлениях, которые, как считали ранее, в СССР отсторме, стализам, просинупрометельным сород, в некоторых местах вывыборы по многомандатным избирательным событием в жизин страны.
Однамо рад визительных кандидатов
выборы по многомандатных избирательным событием в жизин страны.
Однамо рад визительных кандидатов
выборы по многомандатных избирательным событием в жизин страны.
Однамо рад визительных кандидатов
кокорителей сици за другим потериени поражение. Это свето род предупреждение, конечаю, не означает, что
асстериваетт провалился. Ресультаты
драмя тический эффект, заставиля
волноваться консернаюторы.

Для того чтобы познакомиться с
волоб системи, вомо тирансикий район, расположенный и то кисикий район, расположенный и то кисикий район, расположенный и то кисики в район, расположенный выборы
Как вам объсикии, смян выборы
стим, в районном Совете 80 депутатов. Ранее существоваю 80 меляки
кобирательных округов — от каждого
по одному депутату. При такой систетою кандидатур, пречислениям
вободно выденным
обращить положенным оброзь
институть любую сандидатуру, Кроме того,
только на одного человек, набраенний
меньше воск гостом кандидатурь, Кроме того,
только на одному детельных ос
стом кандидатов, перечислениям в бюз
это каменениям сородно
кандидатов, перечислениям в бюз
это каменениям сородно
кандидатов, перечисленным с прои
закандидатов, перечислениям в бюз
это каменениям сородно
кандидатов, перечислениям в бюз
этот в соком последовательная
реформа. Однако последовательная
реформа. Однако последовательная
соком последовательная
соком последовательная
последовательная
последовательная
последовательная
последовательная
последовательная
посл

КОРОТКИЕ СУЖДЕНИЯ И ВПЕЧАТЛЕНИЯ -

- МНОГИЕ из этой группы журиалистов являрые посетания Советсия Союз. Когде публикация этих статей подходила к концу, все оии собрались в редакции, чтобы подалиться своими линимым на початавильной опезадке.

 © СССР оказанся не столь закрытым обществом, каким казалак, Люди, без опарамуться своими линимым кариатор дал разрешение, ин с кем не советуксь.

 © Однако, когда в пытался сделать фотографии в Московском университете, мета оттуда выставили.

 В Мы побывали не отверят переуссии, чтобы сокранить арменето такей огромой страным, действительно курись сильная центральных власть.

 В зоде поводки пришлось столкнуться с нежаткой цифровой информации. Когда кочешь квой-инбудь пример подтаворать цифрами, тебя с удилельнем справиленог, оттуда такой педеитизы.

 В страменнось много людей, отчетливо вырожевших свое собственное мнение. Я думаю это большое измененые.

Франция вступает в ответственный период своей политиеской жизни. Весной предстоят очередные президентские выборы (24 апреля—первый тур). И хотя официальная предлишь в марте, уже сейчас по-литические деятели в своих выступлениях явно ориентируются на выборы. Определился один из кандидатов правых жак Ширак, опирающийся на избирателей правящей партии избирателей правящей партии Объединение в поддержку рес-публики (ОПР), Назвали своего кандидата французские коммунисты — Андре Лажуани, Раньше всех объявил о своих при-Тязаниях на президентский пост

во франции ПЕРЕД **ПРЕЗИДЕНТСКИМИ ВЫБОРАМИ**

лидер ультраправых Ле Пен. До сих пор остается неясной позиция президента Миттерана, не объявившего еще, намерен ли он выдвигать свою кандидатуру на второй срок.

пересмотреть новые условия оплаты, вызвавшие коифликт, иаступила необычайно хололная погола. вовавшая хаосу на транспорте.
Затем внимание привлекли попыт-

ки правительства создать новый класс мелких держателей акций, н был ввелен в нгру основной ден в нгру основной козырь экономи ческой программы Ширака— переда ческой программы Ширана— перепа-ча в частьне ружи принадлежащих государству фирм и компаний. И когя ряд якономистов критиковали спешку с проведением реформы, ваявляя, что слишком миого фирм денационализать руются в слишком короткие сроки, новые выпуска акций приятелсям ино-пих ляц с небольшими сбережениями. на пределения принадати принадати фактически временно сошла из нет. Дане в Еписейском дорце, где не проявляют особого сочувствия к дена-ционализации, официальные лица за-ционализации, официальные лица за-

цнонализации, официальные лица за-являют, что французы, видимо, поинмают. что паление пев на акции не

мают, что падение цев на акции нель-зя ставить в визи правительству Шін-рака, поскольку это часть процесса, оклатившего весь мир. Если Миттеран примет участие в избирательной кампани в одержит победу, он, оченидно, будет склонен создать правительство, преимущест-венно состоящее из членов социал-

стической партии. Олиако в политиче ских кругах заявляют, что, посколь-ку социалисты скорее всего не смо-гут обеспечить себе большинство в ку социалисты скорее всего не смогут обселечить себе облащиство и тут обселечить себе облащиство и тут обселечить себе облащиство и потвеждения в применения в поставления в применения в поставления и поставления правого центра, созданное 10 лет назад Жискар д Эстаном, может распасться, и вто откроет пута применения группам для заключения группам г

управления. В левых кругах это рас-сматривается вык движение в сторону социал-демократии по образцу страк Сверной Баропы. Свисток Варру или Нираку, чувство неприязии между ними может в комечном итоге приве-сти к расколу между двужя комесрва-тивным фракциями в Национальном ними может в комечном итоге приве-сти и расколу между двужя комесра-тивным фракциями в Национальном ними пости и постоянных сме правитель-ства, характерных для лет, предшест-ва, характерных для лет, предшест-вар замими, что он стого заключить союз с социалистами, которые окажут подвержну его программе, ко смажут подвержну его программе, ко

чить союз с социалистами, которые окажут поддержих его программе, во невоторые политические обозреватели опасаются, ято и сделим с крайне правым Национальным фронтом тоже могут стать реальным фактом политической жизии. Недавию Национальный фронт пользовался поддержкой десятелей развительной образователений принятий кратился до семи, после того как лидер Жан-Мари Ле Пеи заявил, нацистские газовые камеры являются всего-навсего одной из «деталей» истории.

Под девизом—«Все в центр!»

Рассматривая «со стороны» соотношение сил во Франции перед вы-борами, издающаяся в Париже американская газета склоняется к выводу, что и после них сохранится разделение власти между социалистами и правыми, что чревато усилением политической нестабиль-

Джулнан НАНДИ

«ИНТЕРНЭШНЛ ГЕРАЛЬД ТРИБЮН»

СТЕХ ПОР как в результате парда-ментских выборов марта 1986 года кресло премьер-министра заили Жак Ширак, на политической сцене Фран-щин главенствуют дая момента — не-опредствиють по поводу дальвейших мамерений президента Фраксуа Митте-мамерений президента Фраксуа Митте-них консервательных лицеров (Икак Ширак или Раймон Барр — Ред.) дуч-ше оснащем, чтобы сменить его на этом постух.

Пирав или Раймои Барр.— Ред.) лучше оснащей, чтобы сменить его из этом посту.
зтом посту.
зто

избемать де Голль, создавая Плтую Республику.

Официально избирательная кампашия вачистся в марте. Но опросы обтельствуют о вначительно превосходицей вопулярности Миттерван, а следовательно, и о больших шансах еля на услеж. Которому исполивлед 71 год, котда бы к нему ин обращались е вопросами, задумячно говорит о своем желании выйти в отставку. Однано этох тожноствуют обращались е вопросами, задумячно говорит о своем желании выйти в отставку. Однано этох тожноствуют обращались в поросами, задумячно говорит о своем желании выйти в отставку. Однано этох выпедым и презиранию гомощинк президента ос стороны участиннов консервативной колличения и в пределенате со стороны участиннов консервативной колличения и президенате со стороны участиннов консервативной колличения в пределения согрудиниям, что его сморе побудят принять участие в выборах не друзья, а про-

тивники.
Возражения против Миттерана но-сят самый разнообразный характер, начиная с соображений о том, что его начиная с соображений о том, что его возраст может явиться преиятствием для второго семинетиего срока, и ком-ная утверждениями, что социалисти-чения правительство— на коридалисти-вало глаза на незаконную продажу оружия Ирану, а социалистическая авригая получала комиссионые от этих незаконных сделок. Это лиць орин на спащидалов в це-лом ряде других, стащиях предметом утверждения в политических имутах. КНУТАХ.

кругах,
Хотя по существующей фраицуз-ской традиции скаидалы, в которых оказываются замешаны политики, ред-

ко приводят к каким-то четко опреде-ленным выводам, некоторые полити-ческие источным утверждают, что, становают в помера и помера образова-кампания, которая может оказаться кампания, которая может оказаться образовают в помера образовают образовают менных французских кампаний, они перхиость. Весьма напряженная борь-тория остановают может в помера образования образования

мерхиость. Весьма напряжения борьба может развернуться такие между,
двумя одинаково консервативными
кандидатами — Шпраком и его соперником из центра правых, бавшим
напраднами — Портив сосуществования.

Если Миттеран выдвинет свою кандидатуру, ои, вероятие всего, сделает ставку из то. что является «президентом всех французов, сообо подзидентом всех французов, сообо подсозидентом всех французов, сообо подсозидентом всех французов, сообо поднисти предуменност в период сосуществования с Швраком.

С тех пор как Ширак пришел к
выдати, на долю его правительства
выпало навыло ментритисстей. В депротив университетских реформ обернулись тратедней, когда один из студентов, нобитый полицией, скончатся, это выявало многочисленные демокстрация, к которым примкнула
по также обсуждение ряда других
спорных выякопоросогов, под телься
том ме месяце, рождественские и нопитроков мокопоросогов, под телься
нато стим было от вырыком от можтом ме месяце, рождественские и нопитроков мокопоросогов, под телься
нато ме месяце, рождественские и нопитроков мокопоросогов, под телься
нато мокопоросогов, под телься
нато ме месяце, рождественские и нопитроков мокопоросогов (под телься
нато мокопоросогов об телься
нато може об телься
на ных дорогах и в парижском метро. Как только с втим было покончено, после того как управление государст-венных железных дорог согласилось



Новая стратегическая доктрина?

Формально не входя в военную организацию НАТО, которую она покинула в 1966 году, Франция усиленно развивает военное сотруд-ничество с членами этого блока в рамках Западноевропейского союза, а также на двусторонней основе, прежде всего с ФРГ и Велико-британией. Это дает обозревателям основание говорить о ревизии базирующейся на принципе национальной независимости стратегической доктрины, которой Париж придерживался с тех времен, когда президентом был генерал де Голлі

«ЭКСПРЕСС», ПАРИЖ.

ВСЕ перевернулось вверх диом. Пят-надцать лет назад суперголинст Мы-шель Дебре опубликова в двух то-мах Велую книгу, где на назидой стра-наце говорилось, лишь о Ореация. 10 смащь вышел и пределить по-национальної» обороной, В 1966 го-чащиювальної» обороной, В 1966 го-стра Ореация вышла и обсединенно-го военного комащования НАТО. И Дебре горято приветствона, «воором-дение ващьювального мышления». Оп в случае необходимости вышновального в случае необходимости вышновального в случае необходимости вышновального с трудом сиислодил до приолания, по в случае необходимости национальные интересы могут быть «дополиены или даже скорректированы другими, в частности европейскими, соображе-

Прошло пятнадцать лет, только ятнадцать лет. Но если послушать Інрака, можно подумать, что прошла

целая вечность. На мировой арене, за спинами европейнев, Ромалы Рей-тав и Михана Горбаче обмениваются рукопоматиями. Немць ФРГ пребы-вают в сомнениях. Францы, распола-гающая ныне звачительно более со-вершенной системой ядерного спер-живания, больше не верит в пренку-нами в предоставительного за Короче говоря, положение визи-нал Короче говоря, положение вы-нылось, в еще вам! Кто мог представить себе патна-

нилось, и еще как: Кто мог представить себе пятна кто мог представить себе пятна-дать лет навад, что потчещальный наследивя годинствого течения воз-нама представа по представа по плиный крестовый поход за сврооб-рову! О, премьер-анимистр в речи, ко-торую он произнес 12 декабря 1887 года в Институте исследований по проблемым национальной оборо-ны, ие упустил случая воздать долж-мое тенералу де Голло в упомянуть мое тенералу де Голло в упомянуть о его священном «триптихе»: национальная независимость, солидарность соховиними и диалог с Востоком. Напримента и пределений предел

Франция выступит «немедленно и безоговорочно», Более того, он заяв-

Кандидаты и их шансы

Анализируя избирательную базу кандидатов в президенты, французский еженедельник пытается определить их шансы, не решаясь, впрочем, делать какие-либо определенные прогнозы,

«ПУЭН», ПАРИЖ. У ДЕПУТАТА от города Лнон Бар-ра, как бывает у кандидатов пра-вых, процент избирателей выше в старших возрастиых группах. Если он, вых, процент избирателей выше в старших водарастных группах Если од, как показывают предварительные опросы, может получить 2.1 процент, 2 процента, 2

тов изопрателен, результать поддержку вых предков, выступают в поддержку вырам выступают об процества или деять и деят

всех категорий насе-лення, он не име-ет действительного большинства ни в од-ной из них. Только земледельцы дают ему такое «пренму-щество» — 31 про-цент, за Барра—24

Президент Президент Миттеран (справа) и его сопер (справа наяево: Барр, Ширак, Ромар.

Фотомонтаж

емные прогнозы.

процента, за Миттерана — 25 процентов. Вто отрыв по группе торговцеврегоеменного заинтельно скромнее:

тов. Вто отрыв по группе торговцеврегоеменного заинтельно скромнее:

менерация в правине за митерация процент впереди Барра и Миттераци.

Нака Ширак ляно оказывается в тисках между Барром, которого подпредклявот умеренные правые, и Ле

неном, которов доставляет ему пененом, которов доставляет ему певых. Национальный фроит соперициает с ОПР на ето бонавлятия толосов лид,
привълскает 15 процентов голосов лид,
привълскает 15 процентов репатриврованных (на бълвитх колоний) протиз

В процентов, отдавлежия Шираку.

Что касается Миттерана, то если и

тингента подперживающих ето любирателей, спектр его по-прежнему весьма широк. Он услувает Варру и Шінраку только в подпержие со стороны

лнц старшего возраста, земледельцев и руководителей высшего звена. Сильными его сторонами является поддержка рабочнх, служащих госу-дарственного сектора и работающих женшин.

женщин.

За Митерана голосует 31 процент избирателей с семейным доходом выше 18 тысят франков в месяц, а также 31 процент владельцев собственности. Таким образом, социализм более не рифмуется с бедпостью. Митеран изличето атакже капдидатом средина и высших классов.

Ле Пена можно назвать общим зна-менателем недовольных и разочаро-ванных. Он надеется найтн избирате-лей во всех иругах и во всех слоях

ции иностранных рабочих. Ну, а что

ции иностранных расочих. Ну, а что потом?

Никогда еще во Франции не было так много поставлено на карту в зависимости от всхода превидентених на корто в зависимости от всхода превидентених на
выборы реако отличаются по политическим условиям от выборов 1981 года. Придя к валсти, социалистическая
партия повернумась сликой к своим
предвыборным обязательствам и стала
проводить политику правых. Это
обеспечило их возраг и власти с гоханным «сосуществования», при котором превидентеоциалист и правительство
ининстров из ОПР и СФД проводят политику правых сди. Колечно,
буркувани изалежает все выгоды из
этой ситуации. этой ситуации.

этой ситуации.

На этот раз при новой расстановке политических сил мы подходим к высорам в условиях, когда социалистическая партия правых защищают один и те же позвидии. И у всех у них одинаковая забота — помещать коммунистам говорить правых объясить, что за всем этим стоит кассовый выбор— в пользу буркуачий. А замити, есть воможность, объясить стоит выбора — в пользу бого иниства французов.

На курс средств массовой нифор.

классового выбора — в пользу большинства французов.

Но мурс средств массовой информации наи рав и состоит в том, чтобы
помещать поставить вопрос о возможпомещать поставить вопрос о возможпомещать поставить вопрос о возможпомещать поставить вопрос о возможпомещать поставить вопрос о возможпорос Шпарах, который утверждабыл прав и будет прав. Дорогу Ле
Пецу, который еще дальне кочет прон гем самым двет розможность социаинстам утверждать, что есть более
чумеренные» правые, если их сравиввать с Ле Пеном. Дорогу Жюмену
инстам утверждать, что есть более
чумеренный из партии на ввесочериспоченный из партии на ввесоченный из партии на партии на ввесоченный из партии на партии н

израими туре прочинсковать за лаще Наци намущает начал англиную, па-привенную компланно. За то время, которое останось до выборов, Двяхуа-ни проведет около пятидесяти массо-вых собрания. Мы хотим добиться объединения вокруг программы, цель объединения вокруг программы, дель объединения. На партия то-же товорит об объединении. Но в се полимания то объединение с цент-ром», с зумереннымий за лагеря пра-вах. И, значит, суть такого объеди-на капитулиции. Высствен ва полити-на капитулиции.

ка капнтулиции.
Выступая на собрании в мэрии Нан-тера, Жорж Марше сказал: «Стонт нам произнести слово «соцпартия» нли назвать кого-инбудь вз ее лиде-ров, все кричат в один голос, что комров, все кричат в один голос, что ком мунисты «судят социалистическую партню». Газета «Монд» задала тон, озаглавны свою статью «Лидеры ком мунистов называют главного виновного: социалистическую партию».

вузанстия называют развисото виновно-сти виправа, и это сечестию. По-тому что мы ни на минуту не прекра-щаем борьбы против правых, и сето-дия именно активистов коммартия умольняют с работы, против депутата-умольняют с работы, против депутата-цаем борьбы против правых и сето-дия именно активистов полицей-ской жестокости. Но разве тамая по-литика фронтальной бескомпромис-ной списоции правым и ультрапра-ской жестокости. Но разве тамая по-литика фронтальной бескомпромис-ной списоции правы и ультрапра-цолжна была заставить нас не гово-рить правды, когда речь ндет о лиде-рах социалитистой Почему все имеют право констатировать, что эти ладеры своей политике, а мы не имеем тако-то права?». А правара между тем состоит в току.

своей политине, а мм не имеем такого права?».

А правда между тем состоит в гом, что люди недопольны своей зараладокольство законно. Потому что денану государства есть. Сколько миддокольство законно. Потому что денану государства есть. Сколько мидлиа класудан с цифрами в руках помазал, кам клоподържать бряму? Андре Ламуанн с цифрами в руках помазал, кам клоподържать бряму? Андре Ламуанн с цифрами в руках помазал, кам клоподържать бряму? Андре Мамуанно в област на милипари.

с образал, кам клоподържать ворумения.

Мы подсчитали, что в результате демократической реформы налогообложения можно рассчитывать еще на
100 миллизров. Мы показываем, как,

французское провяюдство, можно дообиться подъема в промышленности и роста занятости. Вполяе можно жить
хорошо в этой стране, где очень многие живут плохо.

За перемены в пользу большинства

По мнению коммунистов, ни социалисты, ни партии правых не спо-соны выдвинуть программу, указывающую путь решения сложных социально-экономических проблем, с которыми сталкивается сегодня Франция.

WHATE TAPHE

«ЮМАНИТЕ», ПАРИЖ. ИЗБИРАТЕЛЬНАЯ кампания, по существу, уме начальсь. С 3 января го-ворят голько об эгом». О чем? Ну, комечию, о презедентельных выборах. По радко и телевиденню, на различных го политического года. О чем же еще говорять? Может быть, о безработние? Слишком сложно. О бедивах, которых становится все большо? Слишком сложно. О бедивах, которых становится все большо? Слишком сложно. О селет? Но его нет. Серьезкого разговора о выборах, однако, пока не получается. Одни, забавляют як не осогона, что не может быть, от селе в постановится не поменения? О селет? Но его нет. Одни, забавляют як не состояв, что не может быть, что может быть и постановать по постановать протрамма. Не главное, все старалота не попостанова предования у сощальстов, когдя у них еще нет надилуата? Камая протрамма у сощальстов, когдя у них еще нет надилуата? Камая протрамма у сощальстов, когдя у них еще нет надилуата? Камая протрамма у сощального, когдя и на посту премьер-минит-гра. И что может предложить Барр в качестве порграммы, частавной бы забыть времена, когда в кресле премьера сидел барр 1 Геренйя. Находясь и

этом посту с 1976 по 1981 год в период президентства Жискар д'Эстана, он до предела закрутил гайки политими «жесткой экономин». Под девизом рационализации производства в те годы были выброшены за ворота сотни такжи людей в металлургии и угольтакси люден в метализургия и утоль-ной промышленностн, в судостроенни. Именно эту политику снижения поку-пательной способностн населения и массовых увольшений осудили боль-шинством голосов французы на (преандеитских.— Ред.) выборах 1981 года.

(президентских.— Ред.) выбораж 1981 года. - за Шправай Об пвежды 1981 года. - за Шправай Об пвежды был преземером. Связкаа при Янскара Дестове в 1974 году, загем при Янскара дестове в 1974 году оп объявил. - за прези общения призвоположения объявил. - за прези общения призвоположения объявил. - объявил. -

Программа, конечно, есть у Ле Пе-на. Главное в ней — нзгнать нз Фран-

тов обенх стран.

Ковечию, как когда-то Дебре, Шырак не желяет слашать о «ядерном
сраменин». Ол звает вес советской военной машины. Поотому он уделяет
первостпенном свичение свичение спераситапервостиненное значение спераситапервостиненное значение спераситапервостиненное значение спераситареоценивать свои силы: нечего и лумато э поизъте заменить американсияй «зонт»! А нак насчет Западнопервоственное сооза? Есеустовно, он
очень важен. Тем более что Фран
им, возупальяеми тангреом Миттеим, возупальяеми тангреом Миттедаления ФРГ под воздействием друх
даления ФРГ под воздействием друх

факторов - пацифизма «зеленых» и факторов — пацифизма «зеленых» и все заметнее проявляемого интереса определенной части правых к рынкам на Востоке. Европа должна — Франция в этом уверена — замечь «всгречный дироличесний факел» в ответ на договоренности между США и ССССР.

щаясь к Западной Германии, что в случае агрессии Франции бросится к случае агрессии Франции бросится к средств? Неклюсть в этом отполнении поддерживается с большим искусством. В канцелярии премьер-министра подгерживают, что сдерживание модгерживают, что сдерживают с при нарадности на больших вооружений, в пераую очередь при надлежащих Бонку. И упорию утвержа раж-2000», оснащенным ракетами среднего радриуса «воздух — земля», и появлению в били франции будух — земля», и появлению в били франции будух — земля», и появлению в били франции будух — земля», и появлению в били франции франции будух — земля ражению диого струдиным соозниками, чтраманты проявичен по своим возможних и правичен по своим возможностим. Не остяти на петот согом в бутом сслух, на петот согом в бутом сслух, на петот согом в бутом сслух на петот согом согом в бутом сслух на петот согом сог

Голлисты, не говоря об этом вслух, наносят последние удары по своей догме. От прежиего поклонения Франции они переходят к активной пропо-веди «европейской иден». Да, поисти-не все перевернулось вверх дном,

«О ПОЛОЖЕНИИ СТРАНЫ»

Послание президента США Р. Рейгана конгрессу

По установившейся традиции президент Соединенных Штатов каждый год в конце января выступает перед членами обеих палат конгресса с программиюй речью, в когорой подводит некоторые итоги и намечает задачи своей администрации на текущий год. Она и носит название «О положении страния». Не была нарушена эта традиция и ныне, Мы перепечатываем полный текст этого послания.

«КОНГРЕШНЛ РЕКОРДС», ВАШИНГТОН.

«КОНТРЕШИЛ РЕКОРДС», ВАШИНТОН.

К ОГДА мы впервые встретились здесь семь лет назад — мнотие пильсь с надеждой на пачало чего-то нового для Америки Мы собрались десь сегодия вечером (28 января.— Ред.) в этой историской пралаге, чтобы продолжить эту работу. Если ито-нябудь ожидает просто перема, ожидает пробачем, и высем всем не на семении работу. Когда здесь был г-и Горбачев, я выставая убемдение, что самая политую

Когда здесь бил г-и Горбачев, я вы-скваал убеждение, что самая волиую-щия революция, когда-инбо квместиял стом: «Мы - народ», с революци-онной ядея о том, что народ дарует правительствуе от права, а не внобо-рот, Давайте же в дуже Джефферсона отдетвердим, то сегодня вечером в этой павате нет республиканцев, нет демократов, а сеть голько маерикан-

пы. Да, у нас есть свои разногласия. Но двавйте всегда поминть: то, что объедавайте всегда поминть: то, что объенас свой служить их — миллионам
нас свой служить их — миллионам
американцев, которые сегодуя вечером смотрят на нас и слушают нас,—
жудут от нас этого. Двавйте же докажидут от нас этого. Двавйте же докажидут от нас этого. Двавйте же докажидут от нас этого. Двавйте в докавсе функционирует даже в год выбором.

мем им и самим себе, что демогратия функционарует дале в год выботаля функционарует дале в год выботам и уже делати это прежде, и, когда мы действовали сообща, старавле сократить расходы, излоговые ставрекордиют уровия: Анерика создала опыше рабочих мест, причем лучших, оотее выкокооплачиваемых рабочих мест; семейный долод возрастал четы-нобавлялись от инщегы самыми быстрыми темпами за более чем 10 лет. Наша деятельность харантеризуется не только слымых дительным перионов и при вокомической и социальной революцией надежды, основанной на труде, стимулах, росте и благопрагия страдания, которкя привела нас к иницативам частиюг сектора и 77-процентному увеличению благотаюритель

щаятивам частиого сентора и Т7-про-центному звеличение благотовритель-вых пожертнований; революцией, ко-нистория восстановлия и возродила американскую мечту.

В международных отношениях так-же есть лишь одно-единственное опре-деление того, чего мы достигию бощь-рог, революция, Семь дет назад Аме-рика было достигию поможения обращающий обращающий обращающий стала сильмой и демократив повебля имею-рина до Восточной Азин идеи такне, как идеи свободных рыкию в темок-ратических реформ и прав человена, «Собышайте Америка» случном «Бе-рите пример с Америка». Из восста-новия выстранной поможения обращающий обращающий оброду; и из всех на-ших достижений самое большое удов-новивыми отого факта, то нашь мо-лодень вновь с гордостью посит воен-ную форму нашей страны. Через нес-колько минут и остановляюсь на трех стоательного бынками. Через нес-колько минут и остановляюсь на трех стоательностоя бынками. колько минут я остановлось на трек особатиях — осокращения вооружения, стратегической оборонной инициативе и глобальной демократической революции, — вместе взятые, они давот швис, о котором шито из нас ие осмениватся двие помышлить семь от швис, о котором шито из нас ие осмениватся двие помышлить семь от швис, о котором шито и прух вологи. Я имею в виру удивительную движения в при удивительную друшее, спободное от оталитаризма и ядерного умясся.

ядерного ужаса. Это значит, что сегодня вечером мы ото значит, что сегодии всчером ввляемся сплывыми, процветающими, мы живем в условиях мира и мы свободны. Таково положение нашей страны. И если мы будем действовать сообща в этом году, то я полагаю, что мы сможем предоставить будущему президенту и будущему конгрессу шано: сделать это процветание, этот мир, эту смободу достоянием не тольмар, этом пред нами стоя четыре основне задачи. Нервая — это потили, которые мы можем сделать в этом году, чтобы выпа закономита соглавлясь смободу вы зокономить соглавлясь обы обеспечить нашим детям будущее бы обеспечить нашим детям будущее в условиях инженой выфользорить обы обеспечить нашим детям будущее в условиях инженой выфользорить на полной в условиях инэкой вифляции в полной завиятости. Во-вторых, двавайте проверы наш прогресс в решении социальных проблем, где были доституты и мене пределения образовать проблем, где были доституты нему требуют особого внимания. Я немо в виду школы, которые успешно работают; зкономическую незавксимость для беримон; восстановление мейым предотают. В предотают предотают предотают предотают предотают предотают предотают предотают предотают предотажения предотаж в условиях низной нифляции и полной занятости. Во-вторых, давайте прове-

АВАРТЕ начием с обсуждения оборуждения обороса о том, как поддерживать экомомический рост с помощью установления контроля над проблемой фереральных дефицитов, а в конечном счете — решения этой проблемой мы добивались облаженовым оборжета всего восемь раз за последне 57 лет. Внервые за 1 д нет федеральной выражения в прошлом том, чем в позапропом. Мы сократили прешлогодний дефицит на 73 млрд, долл по сравнению с поза-

меньше в реальном выражении в про-шлом году, чем в позапрошлом. Мы сократили прошлогодина дефицит на 73 млрд, долл. по сравнению с поза-тилел с 6.3 проц. ВНП всего до 3,4 проц. н. вероятию, самым важным признаком прогресса было изменение нашего отношения к дефициту. Види-когда не так много лет назад те, кто создал дефициты, заявлян, что обес-печат нам процветание, и говорили нам, чтобы мм не волиоватись по по-воду долга: «Мы задолжали самим се-том и не можем бескомечно тратить деньия и оставаться богатьми. Наше недавнее бюдяетное сотлаше-ние, рассчитанное на сокращение фе-долл, в бативание должение фе-долл, в бативание должение фе-долл, в бативание должение фе-долл, в бативание должение фе-нения пределения общения не предоста-ние и правод по правод произон, и невыполненно обещаний и необуздать, не скатываясь к ощибим прошлого, к невыполненно обещаний и необуздать, не скатывансь к ощибим прошлого, к невыполненно обещаний и необуздать, не правом пославии «О положение страны», наши проблемы можно сфор-мулировать очень просто: федерал-ное правительство слицимо разро-могра пражении любой попытии сорвать наше бодуженое соглащение. И это ветствовали доходям — что удеется федеральному правичельству — поро-ведил камите сам кремерот федеральными де-фециальной сам развиченьству — поро-ведил крата, сам кремерот соро-федилами. Простам, по нестема про-вентсвовани доходям — что удеется федеральному правиченьству — поро-жедала криятся зам реженом в Вашнинт-Тя сликер, т-и прецседатель, и хо-у сказать вам сегоди в вечером то, у сказать вам сегоди в вечером то, у сказать вам сегоди в вечером то, у сказать вам сегоди вечером то,

ждай приопе са приместа и тоне.
Г-н спикер, г-н председатель, я хо-чу сказать вам сегодия вечером то, что я уже говорил прежде и буду го-



ворить и дальше: процесс разработии бюджета подоравы, он нуждается в коренном пересмотре. С каждым го-дом американский народ видит то же эрелище, какое он видел на это рож-дество: крайшее сроин разработии бюджета откладываются или по-ностью варушаются, принимаются исине в применение уроже, в применение уроже, в кими распора на прежнем уроже, в ключающие в один законопроетт рас-ходы на сотим миллиарой долларов, и федеральное правительство оказы-вается на грани банкротства. Я знаю, что я повторию то, что вы здесь, в контрессе, уже коворили, по-десь, в контрессе, уже коворили, по-

Я знаю, что я повторяю то, что вы задесь, в монгроссе, уже говориля, покольку вы меносредственно пережилы это, но двавіте вспомини, что за семь лет из 91 законопроентя об всситнова-ниях, исторые должим бълк певеннях, ноторые должим бълк бълг передамы на мое рассмогрение к опредеженному срому, голько 10 бълк готовы два семь пределативности за пределативности 15 законопроентов об асситнованиях, которые должным бълк бълг готовы к 1 октября, не бълг готов. Выесто это-ом м приняля четыре резолюция о которые должны были быть готовы к 1 октября, не был готов вместо этого мы приняли четыре резолюция ого мы приняли четыре приняли четыр проект, чтобы правительство не пере-стало функционировать.

Конгрессу не следует больше на-правлять мне подобные законопроекты, Если вы это сделаете, я их не подпи-

Если вы это сделаете, я их не подпи-щу, выпуска по подпи-давайте все это измении; почему, бы вместо президентского бюджета, который отвергается, и беджетной ре-зольщим контресса, которам не утвер-ждается, не создать простое партиер-ство, не раздаботать совместное согла-шение, в котором были бы намечены приорителы расходов в пределах ил-приорителы расходов в пределах илличных доходов?

И давайте помнить, что наш край-И давайте помнить, что наш край-ний ерок — это 1 октября, а не рож-дество; давайте вовремя выполнять ра-оту для народа, чтобы нэбегать гонки с Санта-Клаусом. Да, в этом году сле-дует положить новое начало, вовремя приняв 13 отдельных законопроектов, полностью рассмотренных контрессом.

полностью рассмотренных юнгрессом. Я также уверен, что вы скажете вместе со миой: давайте поможем обе-спечить наше будущее продветание, предоставив президенту то же право, какое имеют губернаторы 43 наших штатов, — право устранять непроизво-дительные расходы в колоссальных законопроектов и устанавливать бюд-жетную ласипляни. Навайте учлеежетную дисциплину. Давайте утвер-

РЕДСТОИТ еще одна жнзиению важная реформа. Да, закон Грзмма-Радмэна-Холлингса был Громма-Радмяна-Холлингса был весма полеаным, по давайте возыме его цель — обеспечение сбалансированного бюджета — и придадим ей постояный характер. Давайте сделаем сейчасто, что делают многи стать, чтобы сдержать рост расходов, и то, о чем нас попросыла захноюдательные собрания 32 штагов; давайте при-слушаемся к пожеданиям полавляюм ламе соорания од штатов, давалте при-ступшаемся к пожеланиям подавляю-щего большинства американцев и примем поправку к конституции, кото-рая сделает сбалансированный бюд-жет облагательным и заставит феде-ральное правительство жить по сред-ствам.

Лавайте обратимся к вопросу, за-

Давайте обратимся к вопросу, на нимающему сегодия всех америкаю-ках горингелей, — к образованию. Как страна мы, разумеется, много тратим из образование. Вольше, чем мы тратим на оброрич. Однамо по всей вашей стране губернаторы, как, на-пример, тубернатор Ньо-Джерси Том Кин, устранвают в классах демонегра-щи, кложазывал, что го, кам мы тратим мы тратим. Предоставление возможно-сти всем подголяции канилатам олсти всем подходящим кандилатам овсти всем подходящим мандидатам овладеть профессией учителя; оплата по
заслугам с тем, чтобы хорошие учители получали больше, и более насъщенная программа обучения, как
предложил министр Бениет для средних школ.

можем помочь: томочь: Мы можем
говорить об этих реформах и добинаться этих реформ, Но самое вамное — полтвернить что конторы, на

опьяться этих реформ. По самое ванк-ное — подтвердить, что контроль над нашими школами принадлежит шта-гам, местным общинам и прежде все-го родителям и учителям.

...и несколько связанных

ЕСЛИ БЫТЬ до конца откровенным, мы, в редакции, колебались: публиковать мин нет постанен президента «О поло-мон нет постанен президента «О поло-пустопорожней риториих и очень мыло слевале по существу. Мировая пресса отнеслась к нему, мятко говоря, с про-тираления миновать пределать предируем следней престояну, как заментая фран-чузская «Монди, ээтот документ не со-подкора к междунеродным вопросы», и держит инчего кового, а том числе и за подходе к международним копросым, и представляет собой объиный рейганов-сией ламетирия демоставляет собой объиный рейганов-сией ламетирия, демосратия веры в Америку и ве будущем, то ковстает прессы потоги похронного зовые по единитет-рации, которой формально остапось действовать до 20 янара 199 года, а фактически — до дия выборое моюто пределяет выступите с посланнем, «О поряжения страна», ом обращелся к нароложении страны», он обращался к народу, не слишком высоко оценивающему его деятельность на этом посту и расходящемуся во мненнях как о его внеш-ней, так н внутренней полнтнке. В ре-зультате опроса было также выявлено,

зультате опроса было также выявлено, что америкемиць в этемительном оменшей степени уверены в своем будущем....
Почему же мы решили перепочетать полностью текст посъемый Симу оттактелей, ответшили ка нашу макету, которые просыги двать нанболее важные обущемительного в почето по почето по почето по поторые просыги двать нанболее важные но — с редвидионными комментариями.

чення к посланню презндента н в са-мом деле необходимы. Выспренность риторики — обычный атрибут речей презндента, который, очевидио, исходя из принципа, что ка-

выспреиность риторики — объяньный агрибут речей президенте, который, очевидко, искодя из принципа, что кариму в принципа и пр

Друзья мон, несколько лет назад, федеральное правительство объявало войну беньсти, и бенность одержала победу. Сетодия федеральное прави-тельство осуществляет 59 крупных программ социального обеспечения и тратит свыные 100 млрд, долд, в тод на них. Что удалось сделать на эти деньти?

Слишком часто это приводило к то-Сяншком часто это приводило к том, что становлась лишь груднее вз-бежать бедиости. Федеральные прот-раммы социального обеспечения соз-дали колоссальную социальную подравает слему. Руководствуясь налучшими на-мерениями, правительство создало ло-учшу бедлости, которая подравает учшу бедлости, которая подравает вания, в которой бедями пуждаются больше всего, чтобы кобамиться от ин-шеты,— семью. Зависимость стала од-ной из самых дологовчимы черт, пеной из самых долговечных черт, пе-редаваемых от одного поколення дру-гому, слишком многих раздробленных

Настало время — н это, возможно, мое самое радикальное высказывание за семь лет пребывания на этом пос-ту, — настало время, когда Вашингтон должен проявить некоторую скром-

иость. Патаы начали показывать нам путь. Они продемонстрировали, что успешные программы социального обеспечения можно осуществлять на основе более эффективных мер помощи детям и новаторских программ, требующих, чтобы лица, получающие вспомоществование, работали яли готовились работать.

Давайте дадим штатам возможность проявить еще большую гибкость и по-ощрять новые реформы.

ощрять новые реформы. А теперь позвольте мне перейти к трем другим вопросам, жизненно важ-ным для семейных идеалов и качестве семейной жизни. Первый — это не-рассказализат история америкациского рассказализат история америкациского семегодный обор, поназывародо ито выпускники средики школ могут скаемегодынай обзор, показымающий, что выпусники средики школ могут ста-зать о каркстиках. Упогребение ко-бления маркулым был самым инзигим с момента начала этого анализа. Мы можем гордиться тем, что имаши уча-щиеся просто говорят «неть царко-никам. Но давайте поминть, что для устранения этой угрозы необходимах рынки в жежностичности. рики и желаине каждого американца добиться, чтобы Америка была избавлена от наркотиков,

лена от иаркотиков. Чтобы гарантировать, что Верховима суд будет полностью укомплентовыя всеми деятью членами для толкования законов, для защиты прикования законов, для защиты прикования законов, для защиты приконстро и по-деловому тупердить кандидатуру Энгони Кеннеди членом высшего судебного органа в нашей сгране, а также утвердить кандидатуры
не, а также утвердить кандидатуры
стра заполнит важнаси в федеральной судебной системе.

Вот нашн первоочередные внутрен-нне задачн.

В админ. В админ. В кладом, который могут виести Соединенные
Шлаты, являестя сорединенные
Шлаты, являестя соредетиве сободе как ключевому фактору экономического роста. Творчески мыслящая
конкурентоспособная Америка — вот
истинное решение, ответ меняющему
ся миру, а не торговые войны, которые приведут к закрытию дверей, к
появления сщи людому мест,
мы всетда должны помыческий рост
Америки, будущее Америки зависят
от торговля свободной, от
критой и справедиямой.
В этом году в нашей власти пред-

В этом году в нашей власти пред-принять большой шаг по пути развипринять оольшов шаг по пути разви-тия мировой закономики и расширения круга процегания, который охватыва-ет все свободные государства на-шей планете. Я говорю об историче-нов на приняти в приняти при-соводительного приняти при-нов на Канадой.

Татиче между нашей стра-

ной н Канадой.
Такиже могу вам сообщить, что мы намерены распространять эту кощелцию как на север, так н на кот. В следующем месяце я отправляюсь в Мексику, где в центре винманяя будут
стоять торговые вопросы. А в бликайшем месяци наш конгрес и парламент Канады могут сделать первый
пат к гому, чтобы преворного в лисимим. Ма должны всеми снаами прибыим. Ма должны всеми снаами прибыкать тот ленк, когда своборная торгоии. Мы должиы всеми силами прибли-жать тот день, когда свобдняя торго-вля — от Огненной Земли до Поляр-ного круга — объединит население Западиого полушария, связывая стра-ны узами ваяновыгодного обмева, ко-гда все границы станут тем, чем уже давно является меерикано-манадская граница. — местом встреч, а не разде-ляющей линией.

Наблюдаемое намн в столь многих странах это движение по пути к эко-номической свободе неотделимо от движения всего мира к политической движения всего мира к политической сосободе против отгалитаристо правмения. Эта глобальная демократическая вия. Эта глобальная демократическая революция устранала призара, стользрак демократин, обречейной наменада оставуться в меньшинстего в мире.
В 1976 году в Южиой и Центральной
в услових демократического правлеим. Сегодии сваше 60 процентов жаприверженных демократическим принприверженных демократическим принципам.

ципам.

Это возрождение демократни пронзошло благодаря тем мужественным
людям почти ва вех континентах, которые боролись и боркотся за то, чтобы стать хозяевами своей суддбы, В
Никаратуа эта борьба приобретает
сосбое значение, потому что эта страна расположена так близко от наших
глании.

Благодаря борцам за своболу сан

динисты выиуждены предоставить на-роду некоторые демократические пра-ва, вести переговоры с официальными представителями и кругами церкви и освободить некоторых полнтических заключенных.

заключенных.
В среду будет направлен мой запрос на продолжение поддержин борцов за соободу, который отражает наше общее стремление к миру, свободе и демократин в Никарагуа. Я прошу конгресс утвердить этот запрос.

ресс утвердить эбто запрос.

И в Афганиствае борцы за свободу — это главный ключеной фанкра.

Мира. Мы поддерживаем моркажедов.

мира. Мы поддерживаем моркажедов.

есля все советсите войска не будут

вамедемы по Афганиствая н афгансинй народ не получит право на подлинное самопреденение, И ядломия

советствая по этому вопросу г-чу

на морка в морка в

Горбачеву. Но не только в Никарагуа и Афга-нистане, а повскоду мы видим неодо-лимую волну свободы, вахлестываю-щую весь мир: борцы за свободу под-нимаются в Камбодие и Анголе, сра-жаясь и погибая за те самые демокра-тические свободы, которые для нас столь священны. Их дело — наше де-

ло.

И все же, ведя борьбу за расширение границ свободы в мире, мы должны строить более безопасный мир и
уменьшать угрозу ядерной войны. Но
уменьшать угрозу
для наших самых основных интересов безопасностя, поставия под удар
прежине завоевания, которые дались
инть последствия этой неативной тенинть последствия этой неативной тенинть последствия этой неативной тенжиной задачей на этот и последующие
годы. голы.

мнои задачен на этот и последующие Аналогичная озабоченность касаатся и программ вюномической помощи посрабным вобрасим возапасности.
Однаго решимость Америки и ее сосовинок по ИАТО открыва возможсовинок по ИАТО открыва возможсовинок по ИАТО открыва возможсовинок по ИАТО открыва возможний в области сокращения вооружений, Недавно подписанный выми Дотовор по деримым силам променуточной
дальности имеет историческое знадальности имеет историческое знадальности имеет историческое знадальности имеет историческое
знасткого в исторыи контроля над вооружениям режима в прасерки, высточая
сестодия и передал этот договор в сенат, и я примываю сенат дать свою ренат, и я примываю сенат дать свою ренат, и я примываю сенат дать свою
рекомендацию и согласне на ратифинакомендацию и согласие на ратификацию этого эпохального соглашения

ДОПОЛНЕНИЕ к Договору по ядерным снлам промежуточной дальности нам рукой подать до еще более важного соглашения о сокращенин стратегических вооруже-

ний, которое будет предусматривать сокращение американских и советских ранет больной дальности, или сратьство должности, или сратьство должности, или сратьство должности, или сратьство должности и предполагает стремления и соглащению ради соглашения. Мы побрам тозько на те соглашения, которые почаговшему учеренности, которые почаговшему учеренности, которые почаговшему учеренность и соглашения, которые почаговшему учеренности, которые почаговшему учеренности, которые почаговшеми учеренность и соглашения согования согования согования согования под утрому свою соволяемость или безопасность или Сокомо. Лучше не манеть инса-кого соглашения, чем заключить пло-кое соглашения, чем заключить плохое соглашение.

Как я уже говорил, мы стремнися дать будущим поколенням то, чего мы Ная в уже говория, мы стремимся дать будущим поколениям то, чего мы викогда не нмеля. — будущее, свобод из виста не нмеля. — будущее, свобод мета не не предуставлениям покументым покумен

Мы уже видели подобные перемены Мы уже видели подобиые перемены в мире за последине семь, лет: в условиярх, когда тогалитаризм быется с силами, выступающими за экономическое развитие и жаждущими свободые для человека, имение свободные государства проявляют стойность и переживают возрождение. Когда глобалная демократическая революция выпудина тогалитаризм оборомиться, зам ная демократическая революция выпу-дива тогалитарым оборонаться, мы оставилы позади первод отступления ли-лическая образования поставивает образования по-рая решительно и твердо оставивает сом принципы и изинение штере-сы, Ничто не виушило бы мие боль-шей гордости, чем то, если бы я оста-вия после себя единодущную поддерж-ку обения партными дела мировой сом образования образования образования образования образования воли Америки.

Не все делалось правильно за эти семь лет — и не все будет безупреч-ным в следующие семь раз по 70 лет, но в нынешием году и в дальнейшем перед иами открываются широкие перспективы для укрепления мира и сво-болы во всем мире.

с ним замечаний

пов деловых кругов, как «Формун» и ибызиес уми», подъем жойномияс стам ибызиес уми», подъем жойномияс стам соетимент и из поведения и из пораван ез а сем инсстранцик капиталов, кое глубже влезая в долги. На новбр 1987 года чистый долг Соединейних Штагов загранице превышал 400 миллерода подпаров. И он достат Повышенето и годолу стам потогом подпаров. На годолу стам потогом подта года по потогом подта года по года по потогом подта года по года по потогом подта года по года п вышватся и госдолг (его потолок поднат конграссом, од 283 трилипона) в результате постоянных бюжетных дефицитов. Когда Бейлем пришем к влести, он критьтате постоянных бюжетных дефицитов. Когда Бейлем пришем к влести, он критьмене рассодов нед доходами в сумме 42 миллянардов и обещей чера годдав пинандровать дефицит. Несмогра мене 42 миллянардов и обещей с безпасительных обергата, долго боролск), и не то, ито администрация вынумдене была договориты-правние бюджета (против принятия его Рейгата долго боролск), и не то, ито администрация вынумдене была договориты-правы в счет сокращения рассодов и увеличения госбодиета за первые три менета у принятия госбодиета за первые три менета предела в три миллянардов за счет сокращения рессодов и увеличения госбодиета за первые три менета предела и при менета у п

только скупке центральными банками Японии, ФРГ, Англии, Франции и некоторых других стран 140 милинардов дольку других стран 140 милинардов и между Белым домом и дольку стран 140 милинардов других стран 140 милинардов д

процентов занатость, но не в сфере производства, в услуг. И в целом режен из аргипата в поти и по производства, в услуг. И в целом режен из аргипата в поднетов възвения Алексана и по приметов в предества и при услугатори президент президент. Сельме по-спедине денные, приведенные журна-пом еЮ.С. намо эму бурат рипортя, сендетельствуют в США сейчас порядке същем предестава станов, попеделеция

в категорию бедияков, Из инх 7 миллио-нов — работающик, В докляде «О поло-жении черной Америки, 1988, наданном одной из оргенизаций борьбы за граж-данские праве, отмечается, что среди негров в три раза больше бедияков, чем среди белых.

теми среды бельга от пользае образиться обр боро респедований за теми, иго проте-стовам протих политики Рейгиеза » Летин-стовам протих политики Рейгиеза » Летин-весто состоит в том, чтобы с помощью меритикистою оружив руками жеютраса сверитуть законное правительство в Ни-мератув. В «меня» послевня провыдент род, друге правительству его правать недупирати опросы общественности показами: народ против этой политики. Но, маплевая на волю народя, Рейгиез грабуря у контрессе вще 36 миллионов или за скободум, камини жаляются убийцы-полнотовци, афганские думима-цья за скободум, камини жаляются убийцы-полнотовци, афганские думима-ни, бендупы связий. На убы общественные организации США «Кысома райти» учения правительства по него-стования за отубликованном недевно док-ловека в отубликованном недевно док-леде обечняти правительство Рейгии в применении надобими стендартотов, когда оказывается, что в тамих странах, как Сальвадор, Баятемала, Гондурас, Оожная Кореа, Турныя, Панстан, якобы не существует нерушений прав человень, уж не ексободал и по-гентиятельства у не выборах» президента епрошель по-

Точно так же, словио в кривом зер-кале из комнаты смеха, дело обстоит со кале из комнаты смежа, дело обстоит со сеободой торговли. Списки КОМОм, ко-торые невазываются Вашингтоном своим союзникам под страком зкомонических репрессий, вводимые пошлины на това-ры из Бразинии, Моксини, Колумбин, ис-говора уж об экономической блокаде Никралуга и Кубы,— вот истинная цена этой «свободы торговли».

зтой ксеободы торговли». И последнее, в сезых с Договром по РСД — РМД и соглашением по сохращению наполовну стратегических маступательных вооружений, до которого орукой подать», Рейган голорил о цели саото правительства — будущем, «свободном от здерого кошмера», Это нелыза ме принетствовть. Но рядом—и нее с СОИ то же зарачи и те же цели, что и у сокращения вооружений». И черяду с ним — небор затертых стерестипов, призвенных домазеть необходимость и реалимость нерациевния вооружений. И это ме просто слова. Веда не случающей в сокращение в сегима сситнований, а диеборот, намениул на жи меприкосновенность.

F. KYSHELLOR

Вадим ПОЛЯКОВСКИЙ

Недавно из Эквадора вернулась делегации журналистов Союза журналистов СССР в составе первого заместителя председателя правления Мосдателя правления мос-ковской журналистской организации И. А. Бон-даренко и автора публикуемого ниже репор-тажа — члена редкол-легии газеты «За рубежом»

«ЖЕМЧУЖИНА АНД». Так, не без претензий, называют стольный грал

Так, не без претензий, называют стольный град Кито туристические спракито туристические спраделен компенский с в запададере, одной на самых мадеиних стран Компой Америни. Географическая мартамира дает наглядное предВ мраморном холле доротого столичного отеля «Колон», куда с нашими «квартиримин» и ссуточными луше не совяться—
не по кармаму, но как раз там любезно рамместила нашу долегацию «принимающая сторона» — Национами удолегацию отринимающая сторона» — Национами удолегацию удолег долегона и праве что чуть
кумпера, на том самом и простави простави проставит
удидел на противоположной стеле зту карту, отыскат глазами Яквадор, приставил большой палец,
надавил и ... страмы как не бывало.

«Престижные» «мерседесы»

капрестижные» «мерседесы»
«Престижные» «мерседесы»
«Колон» расположен в артогорратическом центре
Кито. С верхину этакий отрудогоратическом центре
Кито. С верхину этакий отрудогоратическом центре
Кито. С верхину этакий отрудогоратическом
раз да дархану отруд
принята у подоставляющей
раз да дархану отрудогоратической
раз дархану
раз

Вдалеке от «жемчужины

Анд»

наши дети голодают». Здесь же инщие, просящие милостьию.

После променуточных выборов 1986 года большей после в выравленее принадиемит оппозиция и наше чест в выравленее принадиемит оппозиция и наше мест в выравленее принадиемит оппозиция и наше мест в правительством.

— Это иаши виутрение дела и я с читаю возможным обсуждать их только с эквадорскими журт выпистами, вы уж не обессудате. Скаму лишь, что ден плаи осодоровления прине и режому ужущение положения трудящихся. И что же, пришел невы министра— и инсто не каменилось, мурс пременям министра— и писто не каменилось, мурс пременям ими пременям министра не институт при при пременям и пременям пременям пременям с только в камена быт пременям быто в коменения проделям селения с быто в каменилось в кито, выплаты одних дишь троцентов по долгим осстания быто долгам остания быто пременя в не каменилост в кито, выплаты одних дишь троцентов по долгим остания быто пременя в не каменилост в каменором в 1988 году, опублико выпользя быто в камена в не каменилост в камена в не камена в не каменилост в камена в не камена в

вивадориа, от грудного ребенка до глубоного старыка, Результат грабская вы можете увидеть сами.
Где еще правительство изменнявает средства? Отвечая на наш вопрос, член парламента, Генеральный
семретарь. ЦК Компартин Энвадора Рене Може Мос— Прекие весто за счет очередного сокращения
государственных капиталовложений в вкономину,
зачит, еще на согино-другую тысяч увеничится ардия безработных, экономический спад будет продолдият уменьшикат в подвательных размений
за 3,5 процента. Еще каком путем? Дальяейшего урезания ассигнований на сидинальные унука и заморажинвини зарплаты. Во всиком случае, именно так
будет по автуста месенца, могда провольет смена
съдащати, что 31 января у нас всеобщие выборы —
превиденствене, парламентстве, муниципальные. В
случае, если ин один из квадидатов в президенты
не
въберет збекомотного большинства голосов, а скорее
гора, сели ин один из квадидатов в президенты
тов
въстрания
президенствене, парламентые
за котов — от левых, левоцентристов и популястов до отторам от
правих, — то В мая состоится второй тур. В
мя примут участие
за которых отдамо манбольшее число голосов. На
торовени оправих, — то В мая состоится второй тур.
Одняко, высказать предположение так сильно в
на
роде недовольство ссциальновконимической политикой инымещего правительства. Ведь инкогда еще
поди не мили так плоко.

Без надежды на будущее

ОСПОВА об эквадорской глубинке — помните: «Там дела еще хуже» — запали в душу, Мие уже докодильсь бывать в Эквадоре, ко, если не считать города Отавало, практически за пределы Киго и Гуажила, промышленной столицы, выезжить не удавалось. На сей раз выши гостеприяльные или стеране для озивномления с жазыю индейцев кечуа, коренного населения, одобряют. "Идсально ровное Панамери.

шутит сопровождающий нас в поездие Асдрубаль де ла Торре, президент НСЖЭ, «дожди илут 13 меся-

мя Торре, президент НСМЭ, «дожди идут 13 меся-цев в году». По обеям сторонам шоссе сочияя трава выше ко-лен — раздолье для кором, круглый год пасущикся на сетественных пастбицах. За них можно порадо-положения предоставления по порадо-ном предоставления предоставления по порадо-полей с зерновыми культурава, потему не видать родит? Нам объясняют, что с землей все в порядке, просто те, кому она привадленит, считают цены на сельхоапродукцию исдостаточно высоня, тоте себе земля жирует, съкономим на удобрениях... — 4300 метров, за стеной из закалнитов и местной разпо-видности сосси виднеются огромыме купола радио-вациоти сосси виднеотся огромыме купола радио-антени. Это принадлежащая американскому Управ-

лению по авромавтике и исследованию космического пространства (НАСА) станция слежения за слутиными. А радом крестьие дереванию слоя ведут вепация. На радом крестьие дереванию слоя ведут вепация. Контрасты различельны, диалы Чимбораес (6287 м), самый выхоний в Эгмадоре, с писсе кажется, до него рукой подать, но это отитческий обман, и действующий Котовыем (5897 м). Увы, кратер его был скрыт от ившего взора туманом и облагаеми. Как принято здекс твоюрить, Котовыем, что в переводе с когум замичет «блестицая громара». Забол на кактурова премы правы дажения как тромара.

— Эту землю мам дал монсеньор Провиьо, спископ Чимборасо.

Позже из рассказа журналистов надающейся в
Рибамбе газеты «Либерта дор» узнаем следующейся в
в середние 50-х годов епископ Леовидас Провимо
сельскохолайственные компоративы, их неш назывыот «базовые общимы». Местиме латифундисты быин вие себя — «красивый» (он же «маткемый») священиослужитель подрывал традиционные устої земиралось робиться, чтобы епископа, хоть и немаролго,
бростив в торьму. Но запутать его ие удалось. В обцей сложиссти более 30 лет епископ провиции Чимгу человеческого пестопиттан и при провиции чимту человеческого пестопиттан и при при в народту человеческого пестопиттан и при при в народу человеческого пестопиттан и при при при
чем закончинась эта вполед "Осетенног говори,
чем закончинась тра вполед "Осетенног говори,
комператнов, не получие от властей обещаниой помощи, например, кредито, чтобы стать на поги, разорилось, и земли прибрали к рукам помещим. Но
другие пока держатся, кого, и вселено поверод,
такі прохиминатами, пропадает урожай, Ну, а кога
вес же удается сохраніть его, собрать, то продать оказаввается негде. Нет, рынки имеются повеоду — и
размин имеются, да помупитсям выса про
вазарные радм в Латакунге, столице провинции
Вазарные радм в Матемен объемнение по
в вазарные радм в Матемен столи
в при
в простоком в провенением
в простоком в провенением
в простоком в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в простоком
в правнением
в правнением
в простоком
в пра

Рынки имеются, да покупателен мало. делея. по. д. лодей.
Вазарные ряды в Латакунке, столице провинции
Котопакен, рассинулись на многие княлометры. Со
веей округи съевжаются сюда тысячи и тысячи индейска, привоко плоды трудов своих — оконци, фрукты, маностъ, туман, ремесленные кладелии. Волесо
пачелей — в прямом смысле этого сюза — буквально единицы. Местные жители предпочитают дождатько азкратита рынка, а затеж колаются в отфосах в
помеках пригодного в пишу.
Амбато, столица соседией провинции Тунгурауа,
славится на весь Эквадор своими цветами и фрук-



тами. По праву славится — по пути сюда мы виделя прекрасные сады и плантация циетов. Здешияй
рынок — загляденые, по на на нем соготошение продавща—покупатели, думаю, 1001. Как тут продавшь.
По улицам стайками бродят голодиме ребятивим;
10—13-котиве декочий выходит да панель.
11—13-котиве декочий выходит да панель.
12—20-котиве декочий выходит да панель.
13—20-котиве декочий выходит да панель.
14—20-котиве декочий выходит да панель.
15—20-котиве декочий выходит да панель.
16—20-котиве декочий выходит да панель.
16—20-котиве декочий да панель.
16—20-котиве декочий

глазами стояли голодные, оборванные, несчастные нндейские дети, лишенные детства, и их родители без надежды на будущее.

«Ни любви, ни мира,

ни справедливости»

НИ СПРОВЕДАИВОСТИ»

БУДЕТЕ В Кузике, постарайтесь встретиться с тамощими арклепископом — такой совет ими дявлялими многне знавлароские друзая. Пря этом одня добалья ли: «Луче Альберго Луна Тобар — личность неордивариал». Дургие считали нуживые уточныть, тот проправительственные органы информации именуют его архивенископом «мутылим», не иначе Третьи вке сравнивали с епископом Леонидасом Проавьо... Всего получаса с небодьшими, и самолет авнакомпания «САН» приземляется в аэропорту Кузики, административного центра промещий кузак. Нас встремения (СКН) Организация образа размением пребор стоиней газа-пенцы 1СКН). О побор стоиней газа-пенцы 1СКН.

чает суденно льорет, председатель местного отделения НСЛЫ. Он заденный собког столичной газаты «Комерско», кроме того, работает на двух раднограм (председать председать пределать председать председать председать пределать пред

ном.
— Я к вашим услугам. Проходите, прощу вас,—
следует ответ. Ничего себе «привратили» І
По узмой сърнијучей лестини еподимаемся на второй этаж, проходим длиниую анфладу комиат. На
одной из дверей надицис. «Права человена»
— Сова идут с жалобами прихожане? въсверият госком прихожане, но и те, ито хотъ и на
верият госком прихожане, но и те, ито хотъ и на
подучить квалифицированную помещь, виличал верипическую.

верит в господа бога нашего, по знает: здесь можно получить квальфинированијую помощь, включая горидичаскум в крохотную, метра два на два, компатум на применения применения

облить в распеденты в применяющий пристим в применения в применения в применения в пристим в пристим в пристим в пристим в пристим в пр

зованием детей и молодеми, миссионерскую деятель-пость, разрачими рассива зрачиниснопа:

На тримом проведсь, попольно много поевдить по бе-дет сером проведсь, попольно много поевдить по бе-дет сером проведсь, попольно много поевдить по бе-дет прожил в Риме. Побывал правтичесня по лесх пет прожил в Риме. Побывал правтичесня по лесх пет прожил в Риме. Побывал правтичесня по лесх пет прожил в Риме. Побывал правтичесня по меск период в хосей жилиет пан орден. Это был важима период в хосей жилиет пан орден миссии — миссии любян, мира, и правды и сеята — в мире, тре нет миссии любян, мира, и правды и сеята — в мире, тре нет миссии любян, мира, и правды и сеята — в мире, тре нет миссии любян, мира, и правды и сеята — в мире, тре нет миссии любян, мира, и страждение от растраждение ображдение ображдение ображдение предължение ображдение ображдение ображдение разумом в серпием. Пресние существа, обладающие разумом в серпием. Присмет существа, обладающие разумом в серпием. Присмет существа, обладающие разумом в серпием. Присмет существа, обладающие дострастами.

тожение дистаций, создаваемых идеологиями и страствии,
— Вот вы говорите: «Все мы — члены одной семыя...». Не выходите ил, моисейьор, что это весьма семыя...». Не выходите ил, моисейьор, что это весьма одной семыя...» Не выходите ил, моисейьор, что это весьма райне одной семыя. В продумент образию говоря, в своей «кваризире», но дому нас общая — Земяя и его надо соямастию оберетать.
— Несомиенно, нахожу. На мой выгляд, это еще одно свидетельство общиости интересов и целей высовеческой дивилизации, которой угрожают ядерное упичтожение и милитариям.
— Нак следует из ваших статей, вы ненавидите войку. Что лежит в сонове вашего ангимилитариям — не годы ил, проведенные в Испания? что и немять об высовенные режимов, использования оружив для достижения роли вопрос-преди угреждения, буторую, несостра ил и что, я менямо вы Испания. В что, я менямо вы Испания? что и немять ражных режимов, использования оружив для достижения политическия длея, бесты немять для достижения политическия делей. Еще я не приемлю милитариям и по соображениям веры. Хочу внести ясность в один вопрос-Переди угреждения, буто церковным деятелям не подобает осуждать войну, персовает осуждать войну,



нбо даже Христос (Евангелие от Матфея) сказал: ибо даже Христос (Евангелие от Матфея) сказал; «Не думайте, что принест ни ра вемлю, Не мир пришел я принест ни ра вемлю, Не мир пришел я принест, но мечь. Однако «меч» в данном контектес совмателет не войну в класситеском пониманин этого слова, а борьбу, Борьбу, которую каждый должен вежит с самим собою, чтобы нованиться от слоего этомам, споекорыстия. Всю жизым веду я эту борьбу с собой, ода не проста, усложияет существование. Но я не могу предать мол убежрания и деялы и облазы бортьст с благами, кото-дення и деялы и облазы бортьст с благами, кото-дення и деялы и облазы бортьст с благами, котодения и ндеалы и ооязан оороться с олагами, кото-рые дает мой пост, с преуспеванием за счет других. Я не должен думать с собственной выгоде, по посто-янно помить, кому служу. Людамі А им нужвы мир и справедливость на нашей грешной Земле.
— Может ли церковь играть более активную роль во всемирном движении за выживание человечест-

— Монет ли церковь цграть более ангивную роль ов всемирном движения за вынивание человечества?—интересуемся мы,

— Несколько лет назад,—говорит архиениском Куанки,— Иоани Павел II, выступая в ЮНЕСКО, произпес фразу, в ноторой, на мой взглад, препрасно произпес фразу, в ноторой, на мой взглад, препрасно тородное фразу, в ноторой, на мой взглад, препрасно тородное человек, могод, на мой взглад, препрасно тородное человек, могод и человек, еще большим человеком. Это не игра слов. Влухайтесь в эти слова, всяр, эта оценка может батть применный в может образу, в предество есть предество есть педа предество стъ предество есть педа вселецияла Дать человеку способ ность быть большим человеком, возможность жить в условиях, достовких споства, таков идеал моготи, от предество есть предественный предат, сострененные политический и жомомический идеалы — они определяют цель и смысл вышей живки. Сони цедалы и цель может — и должна! — посвятить все сон сналь миротворчестру на Земле.

— Дай бог, как тоюрится.

— Най бого на подверают остракняму поизвольным философом и подверают остракняму, поизвольным философом и подверают остракняму, поизвольным философом и подверают остракняму, том мы вы не так уж дажен.

— Най бого нестранням остраси. Но оп помот мне поизть уческую дугуу. Он, а ме Достовскы. Так вот, думаю, что мы вы не так уж дажен.

Где искать ответы на проблемы бытия?

на проблемы бытия?

РЕШЛЕМ вадать архиеннекогу вопрос — мак он откомителя к родившейся в Лагинской Америки теоположением к родившейся в Лагинской Америки теостиссится к родившейся в Лагинской Америки теостиссится к родившейся в Лагинской Америки теостиссится к родившейся в Лагинской обрьбу и накомпенной и даже критике мисте церковные
допользи в поительные движения?

— Мне облюза в пойтель эта концепция, мо примененным пределенным гассовую борьбу и нанедраж церкви, — говорит Лукс Альберто Лума Тобар. — Воомомию, потому, что я практик, а не теорегии. Признаю за каждым человеком право вклать
обстренный путь решения проблем. Репенция подополнительным определенням Еерь испълж же сказать: «полнический атензм», или «идеологический
атензм», или «атензм» сираварительным средством и теологии — учение о боге — оддазать: «полнический атензм», или «идеологический
атензм», или «атензм» сираваримся вопросом:
«Что их породило?» Думанется, прежде всего стремление не посъящать себя только истории, не интеррегировать одня лишь быспейские сомень его
зать претировать одня лиць быспейские сометь, темы, а
помить: главное — день сегориалиний со всеми его
зать полнический высовать преждения об
зать полнический высовать и утнечение.
Зать полнический спексию в протесты техных в
запеченным прише
к выводу: «Неспъваращим полод, болеени, метрымененным в канали, стола, болеения сметрым
им к выводу: «Неспъваращим слуго», бе участники прише
и в к выводу: «Неспъваращим слуго», бе участники приши в к выводу: «Неспъваращим примен
и в выводу: «Неспъваращим слуго», бе участники приши в к выводу: «Неспъваращим пролод, болеения, метрымотисть, высиме с то чего страдним пришей
и в на выводи с муги его те че страднато тритительным
к мотисть, высиме с на вътеменным на мунительным
к мотисть, высиме с на родовкать то чего страдном тритительным
к мотисть, высиме с на востранним на мунительным
к мотисть, высиме с на востранним на мунительным
к мотисть на пративать на мунительным
к мотисть высиме с на п

не континента», — продолжал меж тем архиепис-коп, — что латиноамериканцы научились самостоя-тельно думать, анализировать. Причем делать это,

нам мы боремся? Создавая общіны, индейские и смишанные. Считаю, что община — синонным солидар-ность, у людей будет и хлеб, и вода, и свет, и слово, и свобода.

всходя не из нгры вообра-жения, а основывалсь на объективной реальности иншего многострадального континеита. Воможно, европейских теологов как раз ото и тревожит. Но Ла-тинская Америка настол-

тиская Америка изстол-тельно требует от нас отве-та на проблемы бытня. Значнт, мы должны бо-роться против всего того,

роться против всего того, что не поволяет людям стать целостной личностью, Этой борьбе не требуется оружие, таково мое миене, хотя мое-кто из моих коллег и вступает в ряды партизаи. Знаете, как мы боремся? Создавая

ность, у дводей будет и двоб, и свобода.

Клеб, и вода, и свет, и свотово, и свобода.

Сото автора.

Позволоте, мойсень—

померать, виденте, мойсень—

позволоте, мойсень—

позволоте, мойсень—

померать, видень

померать, видень

померать, мойсень—

по

продать урожай негде...».

Хавьер Муньос Чавес, алькальд Кузики, приниман икс, сегован. Теха уроживания и дележниками дележни

950 тысяч викомущество, монсеньор? — А как ме с солидарноство, монсеньор? — Поймали вы меня,— с удыбкой говорит архиепископ. А зачем несрые— Придется усилить проповеди, ратул за создание общин, а получно выступпать за радинальные перемены экопомического пурпать за радинальные перемены экопомического пурвают семутьянами» и «экстремистами». В набежвают семутьянами» и «экстремистами». В нажизительной
в Балакен, кто верует. Мы выключаем матинтофон
и благодарим архиенископа Кувики за беседу.
— Могу ли и я задать замо один моргост— озновь,
— Могу ли и я задать замо один моргост— озновь,
Берят Горбачеву советские люди? Правильно, я так
и думал, Замете, порежу? Потому то и сам верю
смутьянием люди. От смя
размене долуго.

В учественность пределательного

в учественность пределательного

в учественность пределательного

в учественность

правительного

в учественность

правительного

правительн

ликие люди. КИТО — МОСКВА.

Высоцкий, каким он был

Наша газета в № 2 за этот год опублико-вала отрывки из книги Марины Влади «Владимир, или Прерванный полет». Что думает о своей книге сама актриса? Как она оценивает творческую судьбу и личность видного советского поэта! Об этом идет речь в перепечатываемом нами интервью.

«ФРАНС—ЮРСС МАГАЗИН», ПАРИЖ.

«ФРАНС—ЮРСС МАГАЗИН», ПАРИЖ. М АРИНА БЛАДИ опубликовала книгу «Вваляния», яли Перевавный полеть. Она извиления полеть се, как письмо мужу, умершему в 1980 и в 1980

нии его стихов — через семь лет после его смер
н. Не воздивато ля?

— Я испытываю дойствениме чувства. Я

очейь горда тем, что он получил эту премию. Но

очейь горда тем, что он получил эту премию. Но

очень горда тем, что он получил эту премию. Но

д также счастяная, что надаля 230 его стилогворений, но вместе с тем считаю, что это слиш
ком водо броизведений. Половина еще сверещен
ком водо дорожведений. Половина еще сверещен
моль 36 сметра броизведений. Половина оберещен
моль велимим поэтом свеей водом, наяр осе опубли
ковать. Я сейчас как раз борюсь за надание всех

— Пря по жижин ничего ве публиновалось?

— Нет. Именно об этом я рассказываю в нир
ега все перивения его мазим, проблемы, скватия

с цензурой и что-то вроде стены молчания, на

Я не говоро о нем как вктерь. В этом качест
ве перивення не оберення в татание был

дамым полузирыми из мосновских геатров, при

том, что, не стоиг забывать, на наждых трех тые
поворю о его деятельности нак поэта, загора,

компомитора, неполнителя. Об этом царило пол
компомитора не полнителя. Об этом царило пол
компомитора не полнителя не полнителя. Об этом царило пол
компомитора не полнителя не полнителя. Об этом цар

А теперь? Не слишком ли увлекаются, воз-

— А теперьт Не слишком ли увлекаются, воздавая ему почеств?

— Все, что он сделал, что сказал, вся его обрыба — все бало направлено на олих услъ: приотнет происходит сеголял, чтопес, изинает происходит сеголя, чтопес, изинает происходит сеголя, из приправъчной ставить точки изд. чтопес, и называть веци
предтавлял его добропоридочным патриогом,
предтавлял его добропоридочным патриогом,
вноидимся в существующие рамки. Таким он таже не бал.

вающимся в существующие рамон. тапам он то-же не был.
— Кан Вашу книгу приняли в Советском Сою-зе? Думаете ли Вы, что ее там переведут?

зе? Думаете ли Вы, что ее там вереведут?

— В этом плане у меяя сеть уни предложение, совершенно официальное, оно сейчае обсуждается, Я думаю, что результат обудет положительным. (В конце являря воляет в вздательстве «Прогресс»— Ред.) надля выядкат в вздательстве «Прогресс»— Ред.) надля выядкат в вздательстве «Прогресс»— Ред.) надля выядкат в задательстве «Прогресс»— Ред.) надля выядкат в задательстве «Прогресс»— Ред.) надля выядкат в задательстве «Прогресс»— Ред.) надля выздательстве «Прогресс»— Ред.) надля выздательстве «Прогресс»— Ред.) надля выпечать надля надля в праможения в этом надля проставом ком шожировать читателей. Это верно, что стидь уменя очень прямой. Но уменя совершению нет желания провоцировать. Я кочу единственно, что-клоди уменя очень прямой. Но уменя совершению нет желания провоцировать. Я кочу единственно, что-клоди уменя очень прямой. Но уменя совершению нет желания провоцировать и доставать на причестве, не обходя также



арина Влади и Владимир Высоцкий при посеще-общества «Франция — СССР» в Париже в октяб-

Фото «Франс-ЮРСС магазин». Париж

и темные стороны этой жизни. Ои мисто, много страдал. Об этом и обязательно должна сназать. По мельшей вмер вадилать советских изданий из предоставления предоставления и и не кому разбивать книгу. Я работала над ней два года, и для меня очень важна ее цельность. В переводе и тоже собираюсь участвовать. Хочу переменно, чтобы книга это осталась тем, что негременно, чтобы книга это осталась держивный и в то же время довольно экстияй, а иногда даже резуня.

могли себе такое представить.
— Похоже, что Вы низвергаете кумира...

— В моем отношении нет ничего принижающего его личность. Когда я говорю о его алкоголизме, о его пъянках, я единственно хочу пока-зать, насколько оп был ранны, насколько он был несчастным человеком. Н он был человеком, как лась его геннальность, туго он мог поврять обо всем, о человечестве, и в его песиях каждый на-ходит что-то на своей собственной жизми. В этом все чудо.

за точно точно точно теперь осталось нам после него? лизме, о его пьянках, я единственно хочу пока

мего? — Да, комечно. Его творчество живет, и люди — Да, комечно. Его творчество живет, и люди будут все больше и больше открывать его. Еще в сторум сторум сторум сторум сторум а будут соружностью сторум сторум мет навестию все, настолько полно он писал о социх страданиях, заботах, тревогах. — Ваша няшта также является и документом о жизим в СССР?

о жизни в СССР?
— Везулсовию. Некоторые критини увидели здесь преиде всего любовную сторону, идиллию через «желельный занавес». Верио — это была необъизайная дюбовияя история, но не только. Есть и анекдотичесные моменты о трудностах повседиевной жизни в Мосиве, но об этом все уже досказывана. Зато я рассказывают отом, что менее известно: об интеллектуальной жизни по бизом, ето бизом по бизом пределатьном иншении кокусства, твортой загом, в пределатьном иншении кокусства, твортой загом, в претестанном иншении кокусства, твортой загом в претестанном иншении кокусства, твортом в претестанном иншение кокусства, твортом в претестанном иншение ком в претестанном иншение ком в претеста чества, и то, что происходит сегодия, зарождалось

той явлож, испреставного выпления получена, получена, того производите сегодия, зарождалось гога. А роме того, существовал удивительный по сплоченности круг другей.

— Инзивь в Моские была необычайно насыщенной, гам есть чудесные другыя и существует превиденной, гам весть чудесные другыя и существует приня вы предержений пределжений предел

«Умереть в двадцать лет»

В некоторых странах Африки, особенно в крупных городах, наблюдается неуклонный рост числа самоубийств среди молодежи. Поверхностное восприятие некоторых сто-рон жизни на Западе и невозможность удовлетворения возникающих в связи с этим по-требностей зачастую вносят надлом в духовную жизнь молодых африканцев, у которых еще сильны национальные культур-ные и религиозные устои. В этом сравнительно новом для континента явлении еженедельник усматривает одну из серьезных социальных проблем развивающихся стран.

«ЖЁН АФРИК», ПАРИЖ.

НОША из Пикниа, квартала бедноты в сенетальской столице Дакар, повескися. Двя кенцины пресласовати его, обяния в том, что он «деум» — колдун, питающийся человеческим мясом. Ведвига не выдержал этих гонений и травли. Он покопчил с собой, как многие

вении и травли. Он покончил с соооа, как многие другие.
—другие.
—другие.

четырсх самоубийсть.

Это совсем новое явление. Поэтому сейчас еще грудно оценить его нстинные масштабы. Кроме того, в афранасных больщах пе велось и не ведется соответствующей статистики, когорая могла бы дать точную картину положения. Даже Всемириая организация здравоохранения (ВОЗ) не располагает внясимия дажными по этому вопросу, что насается африканских стран: ведь мнотис семые крывают самоубийстю детей, выдавая нако это не помещало врачан, работающим выне
а Африке, отметить значительное унеличение
числа самоубийств средя молодых людей в возра-

тем менее 24 лет. Неудавшиеся попытки покончать с жазнью в Африке редки, и если кого-инчать с жазнью в Африке редки, и если кого-инчать с жазнью в Африке редки, и если кого-инчать по причительного мого в причительного причите

И действительно, молодые люди, прибывающие И действительно, молодые люди, прибывающие в город из союх деревень, внезанию оказываются в совершенно чуждой им обстановке, их подавляте непривычный рити жизия. Семейные сеязи, которые так важны в ижизии человка, быстро терногов. Они чувствуют себя беспомощьми и беззащитными. В этих условиях возникают перемен приложим пехатического расстройства, за им-менен приложен пехатического расстройства, за им-менен приложен пехатического расстройства, за им-менен приложен пехатического расстройства, за им-менен приложения пехатического расстройства, за им-менен приложения пехатического расстройства, за им-менен приложения приложения приложения пехатического расстройства приложения приложе

зачастую самоубийство. Горькая правда: в дополнение к СПИДу появ-ляется новая стращива болезы, связанная с без-хурержимі удернямі с меня с появанням афри-кансикх метаполясов. И, как кажется, такая тен-различным всследованиям, через какой-нноўды дечеток лет половина кас-елення земля будет про-живать в городах, а сегодня — только 25 процен-тов. Сосбую гравоту высывает гот факт, что 40

процентов переселенцев в города составляет мо-лодень. Есля учесть, что люди моложе 24 лет составляют зачительную долю населения в стра-нах чтретьего мира», то, естествение, именно ози больше всего и будут затронуты этой болезнью.

сольше весто в будят затромуты этой солезьно. Прябывающие на деревены в города молодые люди яев могут повять, что же с ними происходит, — говорят долгор Омдонго, долгое время раотавший с молодежью в Браззавиле. — Оли искмолодежет долгор Омдонго, долгое время раотавший с молодежью в Браззавиле. — Оли искмолодежет долго от тим объяжиять их поступок?

Можно зи только этим объяжиять их поступок?

Можно зи только этим объяжиять их поступок долго образу долго и вих — безоработицу. Бедь это одна из главнейдолживается долго образу долго образ Больше всего от нее страдает молодежь. Пробавляясь случайными заработками, молодые люди постоянно живут в неуверенности в завтрашнем

дие.
«Дома нет, спишь где придется, питаешься от случая к случаю, увереи только в одном — работу все равно не найдешь. А это ведь много значит, особению для нас, молодых», — жалуется Самир, тулисский безработимы 21 года, бывший заключенный, пытавшийся покончить жизнь самоубийством.

убивством.

Надна — изтнадщатилетива тунисская девушка. Однажды се нашли без сознания в лицее, где она училась. Она възгалась отравиться, но ес спасли. И такиж, как в Тунисе, так и в руункх арабсиях странах, становител нее больше и больше. Врачи Амар, Дуки и Брур в проведенном наи исследотучисе, отменают, то в конце бол- горов в этой стране за вить лет число самоубийств среди женщия возросло на без пределению в тором тунисе, отменают, тот в конце бол- горов в этой стране за вить лет число самоубийств среди женщия возросло на без процегов. Три четаерги женщия возросло торы тунисские женщими, поза последине торы тунисские женщими, побезатот к самоубийству даже больше, емя мужчыми (в Европе в три раза меньше). Не подлежит

все, что мы пережили вместе, повлекло меня в сторому мрачного, транческого. Я обваружи-ла, что труднее описквать пережитые нами счастье, радость, любовь и согласне, чем трагиче-ские моменты. Поседине остаются в памяти, и выкуда от них не деться...

«Новорожденные, которых не спутаешь», или Как продаются «мерседесы»

В борьбе за рынок автомобилестроитель-ные фирмы Запада не только идут по пути технического усовершенствования выпускаемой продукции, но и стремятся наладить прямую связь с покупателем. О том, как это делает ведущий концерн ФРГ, «Даймлер-Бенц», рассказывается в репортаже западногерманского журналиста.

«ЗЮДДОЙЧЕ ЦАЙТУНГ», МЮНХЕН.

«ЗОДДОЯЧЕ ЦАЯТУНГ», МЮНКЕН.

АНЬШЕ ГОИТЕРА АЛЬШИ продавая автомобівном Берлине. Внешкость Гоитера малопрымечательна: седые волосы, скромный пидрава в
менкую млежку. Господная Альяша отмувают
предельная вежанность и предупредительность,
предельная вежанность и предупредительность,
предельная вежанность и предупредительность,
предельная вежанность и предупредительность,
предумарет очь— Пля оридки машина— «вето
лишь средство порассумадет очь— Пля оридки машина— «вето
лишь средство подия обращаеть предвижения,
другие желают
сельность предвижения,
приче желают
сельность предвижения,
приче желают
сельность предвижения,
сельность предвижения

приезжающих к нам,— рассказывает он,— это сам процесс изготовления именно их автомобиль». В Зиндельфинтен отправляются не для того, чтобы забрать какой-то автомобиль с какой-то стоинии нем самы сакой-то нем образовать сакой-то процест образовать сакой-то процестура такова. За дле ведели прерд тем, как заказанный клиентом «мерседе» перед тем, как заказанный клинетом «мерседес» покинет ворота завода, покудатель получает письменное приглашение в Зиндельфинген. «Центр по продаже автомобилей» сочетает в себе роскошь американского отеля с деловой становкой технически перефового предприятия и нервозистью, которая обычно царит в родильном доме. Редию кто отправляются склая в однючку. «По статистике машину обычно забіраког 2,5 человека», завечает Гонигер Аллиш.

доле. — тедестве машина месчи съща в одиноста съ додолена, — замечвет Гонгер Алини.

Клиенты прибывают или ночими поездом, или
же с вечера нанамуве маменателното дия.

Когда в 7 часов утра центр открывается, у съ
мерей уме мудут несколько десатков покупателей,
и узнают порадковый номер смого автомобила;
и узнают порадковый номер смого автомобила;
тот, кто еще не оплатия машину, делает это в
центре. Потом в программе — завтрам,
«Такиент и директор фирмы не местра могут
садеть за одним столом, — рассуждает Гонгер
децевый в дорогом. В децевом ректрама смож
единемательного дорогом. В децевом ректрама мож
но отдомуть. Недающие могут даже свять на
день комнату. Не большинство покупателей отдень в монату. Не объящие на оксументо подож, котора от выверама на оксументо подож, котора от выверам на оксументо подожность от столького подожность от оксументо подожность о

борта выносится особый полимерный слой, защидиаций их от ударов камиере. И В маленьних,
За фильмом спедует экскурени В маленьних,
активательного полиши опазани покументального полиши образани покуные автоматы и прессы, рабочих, которые что-то
перрат наи монтируют. Окскурсовод сообщает,
что за день здесь перерабатывают 1100 тови
стального листа, а также 1000 бытых игкур, вдущих из сиденьи из натуральной кожи. Покупатедик из сиденьи из натуральной кожи. Покупатедов и 4 тысячи портий холодими закусок.
Экскурсия завершается. Это означает, что до
должданной встречи покупателя и автомобиля
покизули предприятие и проходит мойку. Миним у
покизули предприятие и проходит може у
предприятие у
предприятие

делом оп занимается почти 30 лет. «Иногда у нас в центре собирается несколько от покупателей, — говорит он. — Ногда клиент приезжает сюда, он уже фактически приобрел аетомобиль. Наша за-дача — доказать ему, что его решение было един-ствению верямы. А это требует личного коитак-та межку покупателем и автомобилем мария «мер-седсть. Не изм судять, как мы работаем, но 80 процентов наших клиентов через несколько лет слова приезжают к нама за «мерседесом».

Подобные контрасты обычны для крупных афри-Фото «Жён Африк», Париж.

сомнению, что определенную роль в этом играет бездумиое, неумелое перенесение запалной кульсомиемню, что определенную роль в этом играет бездумию, неумелое перенесение западлой куль-туры на Африканский континент. Выветривая анциональные традиции, апрогрессь зачастую обо-рачивается вредом, а не благом, особенно для колодеми Длает среди молодых людей па страв чается реажно доста пределение с пред чается реажно рего с замоубийств, особению среди девушек.

девушен. Родителн Каримы живут во Францин вот уме 40 лет, но по-французски они едва говорят. Это средней зажиточности семья, в которой девять человек детей. Два брата Каримы сидят в тюрь-ме за употребеление наркотиков. Когда Каримы исполнялось 16 лет, она приняла большую дозу транкванизаторов, чтобы умереть. «Мне невыно-сыма грубость отца,— говорила она,— И потом, он постоянию пьянь.

Чем больше родители чувствуют себя изгоями общества, в котором они живут, тем больше они

цепляются за унаследованные традиции, тем еще острее проявляется конфликт поколений. Отец Каримы, оставшись безработным, бесчинствует и бужнит, видя в этом единственное средство ут-вердить перед дочерью достоинство, поправное

вердить перед дочерью достоянство, поправное обпесством. Каримы далемо не исключение. Минвущие во Франции североафриканские арабы—
то часть населения странта с повышенным риском, часло самоубыйств среди нистях. Буда то во Оранции, ободые, чем ореди местильх. Буда то во Оранции, ободые, чем ореди местильх. Буда то во Оранции, ободые, обращения обращения пределать держина обращения пределать держина обращения пределать пределать



... Вчера молодые люди, стремясь и переменам, вступаля в массовые политические и социальные движения. Сегодия эту свою волю и впертию они обратили против своего собственного существо-вания. «Проблема молодения,— утверждает Аб-делькадер Згаль, профессор социология в Тунис-ском университете,— это проблем написто оби-ства в целом, Молодемс своими проблемами воз-вещеет об опасности. Она стесивет тех, яго зави-не устранить действительность, закрывая на нее глаза, невозможно».

«Сентерпойнт» нзвестную рок-нс-полнительницу Ким Уайлд, и та не перестает об этом рассказывать. На пост председателя своей благо-

творительной организации она выбра-ла Тима Белла, того самого Тима Белла, который дал нам в 1979 году

в высшей степени остроумный пред-выборный плакат консервативной пар-

Все как у Диккенса

Образы героев романов Диккенса воплощаются в реальных судь-бах бездомных подростков, которых журналист «Файнэншл таймс» встретил в одной из многих современных лондонских ночлежек. Тысячи юношей и девушек в сегодняшней Великобритании, как и Оливер слчи комбшен и девушен в сегодильшими регильоорителнии, как и одливают Твыст в дестве, лишены крова, средств к существованию, элементар-ной человеческой заботы и доброты. Честные пожертвования и по-мощь благотворительных организаций, сколь бы шедрыми они ин бы-ли, не в состоянии решить острейшую социальную проблему.

Джон плоял

«ФАЙНЭНШЛ ТАЙМС», ЛОНДОН.

ТАЙМСЬ, ЛОНДОН.

Р АССЕЛ — ему еще иет семпаднати — стовт у вход, ной двери и старвется утоборять привратники, чтобы тот пропусты его у него винаники. За по-следнее время он ночевал тут очень часто, и, хотя правила на втого счене та там уместно определениы, чтобы на этот раз в зото готовать на тото за сму отказать на тото раз сму отказать на т на этот раз ему отказали в приюте.

ли в приоте.
Он говорит, что устал и голоден. Он провел из улице всю субботу и все воскресенье,—а ведь еще тричетыре часа, и полночь
возвестит наступление
понедельника, Кодена в полночь
возвестит подгупления
понедельника, Кудена по получить
свое пособие бездомного в обмес министеров обмес министер-

Он не смог получить спое вособие бездомного в офисе винистери и социального обеспечения, поскольку служащие там кая в социального обеспечения, поскольку служащие там кая в социального обеспечения, обеспечения, что он по всем статым подходит для голя вот полистики. Ведь оп просто умиграет от голода. Он замерает на улице... Всего на одну поско, и кото бы всего на дажу поско, и статовы мог смерть лежала на даждать и статовы мог смерть лежала на настоятить уминь... Чедь вы же в котите, чтобы мог смерть лежала на сесто он и дежурному, который преграждает ему влод в почлежку. «Нет у меня совесть», отпечает дежурный. Рассел находит в себе силы умыбиться смеру.

ний. Рассел находит в себе силы удлабиться те себе силы удлабиться те себе силы удлабиться пропуска- мих паренька. Их тоже не пропуска- юхи паренька. Их тоже не пропуска- юхи паренька лись в этой поилежене, потому что очень уж часто проводиял здесь ночи под разывами вымышленными якневами. Одли из них, Брайан, настроен более представления и шутипому тому в разговоре с привратником. Когда тот пытеся положить конец предпрагельность при тесте подоставления под тесте под тест говоре с привратинном. Когда тот пы-тается положить комец препиратель-ствам н захлопнуть тяжелую метал-лическую дверь, Брайан с неожидан-ной для него силой хватается за ру-чку. «Что это ты себе позволяещь?— кричит он.— Ведь тут благотвори-тельная шарашна? Ну так и давай, оказывай ее, свою вшивую благотво-рительносты і

тельная шарешият гЛУ так и довав, рептельностью свою вшивую благотворительностью свою в свитвую благотвоА вот Джейсому удалось устроиться, И не просто в новлежку, где в восемь утра тебя выпшырнявают на улицу и до восмы вечера тебе и думатацу и до восмы вечера тебе и думатаду на света приностью премя. Сам он
в за приют — своего рода общежитие
для бездомных, где он момет митьнеопределению долгое время. Сам он
в за хамскоу. Отец выгная его из доманату, но вдруг сосед ополучился на него, стал бить и его самого и его
собаку, присвоия все его вещи и, говориг драебком, тру стар от
драебком тру присвом от
риг драебком драебком от
риг драебком драебком от
риг драебком драебком от
риг драебк



Бездомные на улицах Лондона.

Фото «Санди таймс», Лондон

вающие поданиие. От них поръв разит децевым вином, они постоящью лух, обивают тех, ито стремится им помочь, они могут промотать и 5 фунтов стремится им помочь, они могут промотать и 5 фунтов стерлинов, и 10, скольно удастся раздобыть в игральных автоматах в залах на лейстер-смер. И тем из менее Оливер Танот в реальной жизъмож на них (сели, коисечно, не считать эти игральные автоматы). Как безащитив эти подростки Об этом и говорить ие приходится: ведь сколько бы ты из умолил, втогора по не дадут. Тот правиления в затих детей, те производими себя многие из этих детей, те произвание учете производите учете произвание учете по отгальние учете производите учете учете производите учете учете производите учете учете производите учете учете производите учете учете

ненная достоинства векливость и чул-ство самоуважения и даже гор-дость — все это обычно говорит о разбитых семьях, одники сквадалах, о насилян. И вот деты уходят на до-му, насилают пропадъть на улице и наковери помидают родительский кром имо предостава и предос

номными, с высокой отдачей в ормен-тированы на конкретные действия. Так оно. Так оно. Так оно. Пак оно. Персовал «Сентернойнт» пытается исследовать проблему бездомных де-тей. «Сегодня подростия собираются в баяды, кая в Нью-Порие вли в Нев-поле, — говорит Ник Хардвик, дирек-ужасных услових и опримоти в по-рыюта к приоту. Поговорите с лю-бым, кто зівает эту проблему, н вся-нович в сужен к уже-кова с тумен уже-мы подтвердит, что положение ста-новится пес уже и хуже-сяздомных из Вест-Эида, — говорит ос.— Выдворить и отслода. Не обя-зательно домой: там может быть сце хуже. Но в любом случае — по-дальще откора, чтобы образа-

сосались кто куда».

дальше отсюда, чтоом они мак-го рас-соедпись кго куда».

1 мине сестаться и вы все воскресные выдоть до угра воне-дельника. Р оказался первым журна-листом, которого сюда пустним на ночь. Подростнам, которые ншут здесь крова, дают хороший ужин и сим обставленных спалет. С подрост-ками беседуют и стараются сделать так, чтобы хуром, после вавтрака, котда постоялец будет уходить, у не-тратиться. В основном мальчишим ратиться. В основном мальчишим очевидно— морочили мне голову ка-том, много и за него. В мнекоторых случаях отдельть фанта-зии от правды было нелегко. Штатиме работники в добровольцем ше сестать старать старать фанта-

зин от правды было велегко.

Штатиные работники и добровольцы
нзо дия в день слышат все это, но довольно скоро сосмождаются от жалостливой подавленности, которую такие
вот расскаяы порождают у новичном
в этом мире. Наступает момент, когда
они вынуждены ставить их перед жестими выбором.

1 такого должно должно

они выпусанстве ставить на перед дест-Тянется вочь, одна за другой выот-ся истории. Дэйв, 18-легина паренек из Даранитона, ущем из дому, пото-му что родители, с его точки зрения, боте при пред пред пред пред пред пий същцения, и он был недоволен тем, что я не сцитаю себя удиствин-ном». В свои 47 лет его отец уже не мог на1ти работу. «Име его было му помочь, Я и сам часами просими-вал на бирке труда».

ему помочь. Я и сам часами просняна-вал на бирже труда». В рамнях «Программы профессио-во рамнях «Программы профессио-домжет Раба», в мож дожить, проу-«Работодателям очень выгодны такие, как я, — говорит он. — Платить нам можно сущую ерунду, а главное, уча-ствуя в «Программе», холяни нисет право увольнить тех, ито проработал долго и нисет право и льготы. Хо-

зяевам очеть правятся все эти программы трофессионального обучения молодеми, можете меня цитировать, я не боюсь. Пусть Тетчер об этом внает». Кан представляется, положение укан представляется, положение укан представляется, положение укан представляется, положение укан представляется, при года насоцика. Вместе с ням Кэт—17. легива давочка, которая вот уже три года насодится в бегах и которую он, покоже,
считает «своей двеушкой». Он говорят
же заводит разговор о собственном доже это забодительного разговорительного росственной разговать,

"Воста за поста за техности разговорого о собственном докан ста за собственном докан представляеть за разговорого о собственном докан представляеть да представляеть разговорого обращения разговорого о собственном докан представляеть да представляеть да собственном докан представляеть да собственном докан представляеть да собственном докан представляеть да собственном декан представляеть да ста да собственном декан представляеть да ста да собственном декан представляеть да ст

Да, все это так. Но суть дела в том, что онн н в самом деле достойны жа-лостн. Эти ребятишки, в сущностн, не могут лгать. Более того, именио ког-

лости. Эти реоргания, в сущности, не до ми лугу, они в высшей стопен правдивы и более всего достойны малости. Да и Хардин, похоже, прав; дела ндут все хуме и хуме. Согласно только что опубликованСогласно только что опубликованкото в «Сентервойна» правдивы профессиональной пологовы молодеми правдивы профессиональной праддивых правдивы профессиональной пологовы молодежи, что 87 процентов были в рядах безработных, правдивы профессиональной пологовым молодеми, что 87 процентов были в рядах безработных, положения прабдиванной правдивы пр

профессиональной подготовки молодеява, что 67 процентов были в радах
Я встретии одного, который имел
работу в закусочной Макдональда,
и еще одного, который вот-вот должен
был получить место курьера. Примерио 30 процентам подростков, котда они
лоучить место курьера. Примерио 30 процентам подростков, котда они
лоучить место курьера. Примерио 30 процентам поражить до и продеста
та ребят в прошлом уже познакомились с инми. Примерно 20 процентам предлагали заинться проституциед. Более положины в них не могут
вермуться домой — среди представиженщим згот процент выше. 71 процент подростков не смогли ответить
на вопрос, чем они намерены заинться в будущем.
И положение, похоже, станет еще

И положение, похоже,

на вопрос, чем они намерены заилтысля будущем.

И положение, похоже, станет сще
тратичене. В палате общин сейчас наратичене. В палате общин сейчас накоторый предусматривает отмету
неменьми пособий подросткам, не зарегистрированиям в программах профессионального обучения. С апроля
постанутеля образования в программах профессионального обучения. С апроля
попросит станет законом, тысячи
бездомных мошене и деяушем останутеля без государственной помощи.
Миогие убеждены в том, что эти
бесправными, неговарифицировациями
рабочными, неговарифицировациями
разакатывает пустые мавриярым. Больше
станет случаев диной, ничем не
оправданиям бисстопсств в огношенных
ссанет случаев диной, ничем не
оправданиям бисстопсств в огношенных
ссанет случаев диной, ничем не
оправданиям бисстопсств в огношенных
ссанет случаев диной, ничем не
оправданиям объестопсств в огношенных
самитот бритами выпънция убросили
допост своего товарища. Изрезамитот бритами выпънция убросили
допост своего товарища. Изрезамитот бритами выпънция убросили
допост своего товарища. Нарезамитот бритами выпънция убросили
допост своего товарища. Изрезамитот бритами выпънция убросили
негобразовати дененост
допост во пределення
подътот неговати
неговати
подътот
подътот
неговати
подътот
неговати
подътот
неговати
подътот
неговати
подътот
неговати
нег

мей, те, кто наименее в ней нуждает"Узнав этих ребят блине, пожив хотя бы несколько дней вместе с ними,
тя бы несколько дней вместе с ними,
ком та бы несколько дней вместе с ними,
ком та же выражением, с растрачнвают с сбя-то в сех скимслах, канки
только может вместить это слово. Невозможно также представить себе и
время, когда бездомные подростик исчезнут с наших улиц. Узнасно, что их
так мілог, но еще умаснее то, что их
станит еще больше.



достоверно, — говорит главный редактор Бё-ме. А главный редактор Функ (они «ведут» но-мера по очереди) добав-

ляет: -- Мы отбираем ф ты, обрабатываем их и даем им оценку.

Каждую неделю наряду с десятками других органов зарубежной печати почта доставляет нам в редакцию очередной номер западногерманского журнала «Шпи-гель» («Зеркало»). Мы систематически знакомим наших читателей с наиболее яркими публикациями этого журнала, одного из самых влиятельных в ФРГ. Как функ нирует информационная машина под названием «Шпигель», что западногерманские журналисты считают свои-ми достоинствами, а что недостатками, каковы пределы влияния «влиятельных» изданий — об этом ведет речь

«ЦАЙТ», ГАМБУРГ,

другой буржуазный еженедельник, «Цайт».

Р ЯДОМ с Гамбургским портом есть зал, где некогда проводился рыбный аукцион. Осенью прош-

могда проводияся рыб-ный зумиюи. Осенью пропы-лога в можем проды-доводум проды проды-доводум проды проды муркал «Шпичель». Гости куркал «Шпичель». Гости куркал «Шпичель». Гости сходили с баркасов на берег, грепетали на вегру реклам-на проды проды про-наме шуулизую речь. Праздник был одновремен-промене шуулизую речь. Праздник был одновремен-промене проды продужения про-водами: 40 лет служил «Шпичело» божаниес зригел, ва них четверть ве-на на руководищих должностих — ре-зультат, по сто собственному миению, гу рекордов Гинисса». И вот пришла пора проидания. Долие годы главной заботой Энгеля было координировать усшли миютк согде согружимов прод проидания. Долие годы годы устем продужения продукция. «Журнал станова продукция. Журнал станова продукция.

ИЛИ НЕМНОГО СТАТИСТИКИ

ПО МНЕНИЮ большинства сотрудников журнала, «Шпигель», «невзирая на потери», вскрывает скандалы, разоблачает махинации, выискивает

ва мукрина, высприварь свищирам праводиванет имхипации, выпісиванет празиме секреты и вытасивает их на всеобщее обозрение. На как се Бахоблачительная и при как секта правиме секта правиме п

ецайт» — одна из влиятельных еже-недельных газет ФРГ. Освещает вопро-сы полятини, виономики, торговли, куль-туры и спорта. Основана в 1946 году. Тираж около 460 тысяч.

Когда перед своими юбилейными торжествами журнал разжег очередной политический скандал, опубликоной политический скандал, опублико-вав материал о «кильском уогерга-те» (дело о попытие ХДС дискуеди-тировать перед выборами своих поль-тических противников; подробиее см. «За рубежом» № 46 за 1887 г.— Ред.), ветерацы испытали нечто вро-де ностальтии Может быть, как гора-чей осенью 1962-го, полицейские вор-зутся в редакцию? Может быть, ких попытаются помещать выходу следую щего номера? Нет, успоканвал всех дежурный главный редактор, лиши ал всех дежурный главный редактор, три человека знают, где хранится орнгинал. Очередной номер увидит

оригинал. Очередной номер увидит свет, что бы ни случилось...
— «Шпигель» печатает все, что интересню, важно и достоверно, — говорыт главный редактор Бё-

Со стороны может поназаться, что «Шпи-гель» функционирует

«3EPKAAO» С ОБРАТНОЙ

бесперебойно, подобно хорошо смазан-

дополняют и уравновешивают друг друга.

Те, кто работает в редакции, не любят, когда «Шингель» сравиняют с наформой волостей, навывают с наформой волостей, навывают с нарижения обращения обращ друг друга.

пожалуй, дает ему право провозгла-сить себя «нацнональным информа-ционным еженедельником». И символ ционным еженедельником». И символ этого, заключающий в себе н фирмен-ную марку, н программу действий, оберегается ревностию. В 1996 году еженедельно продавалось в среднем 929 030 экземпляров, и есть тенден-ция к повышению тирама.

ция к повышенно тиранка.

Отпечатавный в гамбургской и дармштаской типографих издачельства Ансоли Пиприигера, «Пиптеклы»,

ства Ансоли Пиприигера, «Пиптеклы»,

Европы, еменесьные попадате в руия 5.15 мыллома читателей, бо пропечтов из них составляют муличных,

41 процент имеют возраст от 30 ло
законулии тимпазии, 30.1 приногом

законули тимпа занимают руководящие должности; 30,7 процента зарабатывают в месяц свыше 4 тысяч марок, 41 процент ча-тателей «Шпичел»—еще учагся вли не заняты в общественном производ-

страница цветно рома (в 1032 марки. Всего в «Шпигеле» — гамбургской штаб-квартире, десятке филиалов и

19 заграничных корпунктах — зациты 759
В блиом и в самых
неуютных районов не интеррат по покелурга покелирга поке ло тесно, поатому целые отделы пришлось переселить в близлежащие конторские помешения.

В вестиболе адания вас встречает этакий сентиментальный релият — старая маленькая наборная машина. В целом же адесь парит атмосфера серьезвости и холодного коммертеского расчета. За максивной стойкой стойко В вестибюле здания вас встречает

Парящая здесь строгая черархия отражается и в евертикальной в архитектуре. На самом верхинем, 12-м этаже, куда можно попасть только через
специальный вход, находится общирная, площалью 90 квадратных метров, резиденция надагеля Ауптайна,
проведения разместывием
разместываем
разместыв ская дирекция и главива редакция, кабинеты некоторых репортеров «Шпигеля» и отдел «Серии», ответ-ственный за публикации крупных ма-ких номерах. Вернер Функ вооквесся на втог этам, в главиую редакцию, лиць год назад. Его просторный ка-бинет обставлен с аристократической с ветераком главной редакции Ори-ком Ебме, Функ прочитывает с пер-вой до последней строчен все мате-риалы, вымечающиеся в печать, и каждай из них в бликайшем номере, предпользяние воегая "превышает в каждыв из них в олижанием по-Предложение всегда превышает спрос, имеющихся в распоряжении поспрос, имеющикси в распоримении по-лос не кватает, н руководители отде-лов ведут за них отчалниую борьбу, сопровождаемую точно выверенным театральным громом, Фуни н Ееме— абсолютные монария. От их решения зависит буквально все, включая то,

накой материал будет вынесен на об-ложку и нак она будет оформлена. Правда, прошли те времена, когда здесь господствовал «нелезный ре-жени» Гакса Детлева Беккера, глав-ного редантора, а впоследствии ди-ректора надательства. Рассказывают, что журналистов он по шесть раз за-ставлява переледнаять, написанию с ставлява переледнаять написанию с что журвалистов он по шесть раз за-ставлял переделывать написанное. Образды его внутрирелакционных рас-поряжений и высказываний ныпе хранятся как своеобразные «сувенн-ры». Вот один на нях: «Вы отняли у меня своей дерьмовой исторней 20 минут. Какого дъяволат»

СКАНДАЛЫ НА СТРАНИЦАХ И ЗА КУЛИСАМИ

ПРЕЕМНИК БЕККЕРА Клаус Якоби

ПРЕЕМНИК БЕККЕРА Клаус Якоби прославился тем, что пселал лично прославился тем, что пселал лично пробительного пр

тация. Слоими публикациями «Шпигель» задает от во въсполего температо по выстроит и дистроительного предоставлять по бытельной предоставлять по бытельного предоставлять по по предоставлять по по предоставлять по предоставл

по делам изнанных был в годы фацияма не только активным функционером НСДАП, но также членом чрезычайного суда. Едва ли не дучлим подтверждением правоты «Шингела» явлось по-специюе заявление самого Крюгера о том, что «вто совершенно выпало у него из памяти». Быстро и

беспунно сощел со сцены одноз-вый министр.
Правда, в ряде случаев — напри-мер, в деле о предполагаемой ело-купне голосов» с целью вынеств во-тум недоверия Вилли Брандту в в 1072 году. — редавщим хотя и уда-в 1072 году. — редавщим хотя и уда-висти в дело полиза-висти в дело полиза-ви в дело полиза-висти в дело полиза-ви в дело полиза-висти в дело полиза-висти в дело полиза-ви в дело полиза-висти в дело полиза-ви в дело в дело полиза-ви в дело в

котного вначения.

«Телефонное покупиение на граждания а т.»—под таким зако-ловком 28 февраля 1977 года «Шпитель» представил результаты одного на самых билетальных сноих расставилет вестания, когда до востановлет весь кор событий: сотрудники ведомства по охране востановлет ведом до должно в дом инженера Клауса Траубе, на притивода в дом инженера Клауса Траубе, в притивода в противода в противода в притивода в противода в притивода в противода в притивода в противода в притивода в притив

фессиональном уровие, тогда надо обращаться в «Шпигель».

фессиональном уровне, тогда надо обращаться в «Шпител». «Самый мощный инструмент разоблачительной журнальстине в ФРТ»—такую оценку дает «Шпителю» даже Кубл. Этой самой «мощностью» даже Кубл. Этой самой «мощностью» внешие инжак не отличается Поахим Пройсс. Но имение этот человек с бледким, утомленным лицом на протяжении длух с положиной лет притежении длух с положиной лет притежении длух с положиной лет притежении продукт продукт притежения и протяжении длух с положинальной лет притежения мурк протоследовании крупнейшего за всо последовании крупнейшего за всо последования крупнейшего за притежения для и дже протосновалься от сисова подкидывал им разобленного дожного за своюза подкидывал им разобленного за станова для нас и по сей день остатого за задобъя. Интересно: Митересно: Мите

«Конечно, со временем это начало приедаться, и все же мы не уставали поражаться, но все же мы не уставали поражаться гому, что участинкам испатавала в значительной степеви удается выходить сухими из воды».—
Пробес откладывается в кресле и смотрит в окно на маслянистые воды Эльбы.

«ОПРАВДАТЬ СИСТЕМУ»?

«ОПРАВДАТЬ СИСТЕМУ»!

ПОЛХИМ ПРОПСС нногда задается вопросом; а нет лиу него освандаломанны? Но ведь кто-то же должен этим заиматься. Услужентвых голоманный и ведение поличающим в предера по в поличающим в предера по предера преда предера предер

дать систему по пришипу: все, что плохо, есть на его странциях, следовательно, все, чего там нет, — хорошо. Пройсе подпредвляет этот аргумент. За всеми разоблачениями, например. «круманется подпример. «круманется подпример. «круманется подпример. «круманется подприжения» подправать подправать подправать при правать правать

лой кроется хорошо отлажение взаимодействие двух сложных механизмое — редакторского н документационного. Именно документационного. Именно документационного. Именно документационного. Именно документационного. Именно документационного и документационного. Именно двух дажно и другим другим

пазеты «Известии» до «Скода законов земих Савр» или «Индиан форми
ревью» — подвергаются систематическому зналызу, 200 паниенований
газет и журналов хранится в архиве
пает до 2000 новых документов,
Архив доступен только сотрудиинам редакции — нужно ди и и ма выденить ими и возраст американского
или, скажем, получить польша списконить ими и возраст американского
или, скажем, получить польша списконить ими и возраст американского
или, скажем, получить польша списконить ими и возраст американского
допольнов получить польша списконить ими и бормуль: 1». Хорошо отработанный суменно-пираво к остапрастанный суменно-пираво к остаствуменно допольного пределить место
сттуменно допольного пределить место
сттуменно допольного пределить и сокаменты тольно пределить и
место пределя потата в годы первой
камиская полявая потята в годы первой
камиская полявая потята в годы первой
ини компьютерные программы и емогия сегует на то, что валичие такого
настру систему архивных паписко в хурнала сегует на то, что валичие такого
настру систему архивных паписков и
масто готовия и нописков и
масто готовия и нописковом и спишлукты. Миогие воссе не выходит на
редакция, сочнияя кабичетные репортажия.
Весспорном актуальной извляется.

лет,
Конечно, стопроцентной гарантин
от жалобщиков не может дать ни
один юрисконсульт. Так, например,
когда в мае 1976 года музыкальный
редактор Зигфрид Шмидт-Йоос замах-

ПОЧЕМ НЫНЧЕ РЕКЛАМА

БЫВАЮТ и такие случаи, могда вопреки предостережениям юристов о «риске судебного процесса» материал все же ставят в номер. Подоб-

Элегантный символ Венеции

Лодка в городе ● «Увидеть, чтобы не поверить» ● Последние представители почетной профессии Вдохновение приходит

Дора Джейн ХЭМБЛИН

«СМИТСОНИАН», ВАШИНГТОН.

ЧЕМ выс разу вспоминаете при разговоре о Венеция? Конечно праставить друг без друга. Американский издасский годиский издасский издасск

вей.

Тондола принадлежит к тому редкому типу судов, в которых сознательно заложена асимметрия, — ее левый борт заметно толще правого. Она не мнеет кила и принодительно должи человеком с томощью 14-футового весла. Весит гондола полтоным. Она может взять на борт шесть пассажиров плюс самого гондольера н небольшой груз. Ее длина— 36 футов, ширина— пять футов, она с легкостью выполняет поворот на 90

ной.
Мало что известио и о происхождении самого слова. Некоторые утвержении самого слова. Некоторые утвержений слов обявильного или латинского кория, обозначающего раковину. Английский ученый Эрик Обяго «толдоларе» « акопинстый» венецианском диалекте или ме искавенская становать обяго столдоларе» « акопить слова обяго столдоларем « акопить слова обяго столдоларем « акопить слова» — скачать, акопить слова обяго слова обяго столдоларем столд

женное от «дондоларе» — «качать, раскачнавать».

Как бы ин назывались тогда гоидо-лы, на полотнах XI—XIII веков оин кажутся короче, шире, менее изящ-ными, чем сегодня, Гондольерами в

«Смитсоннан» — ежемесячный илл грированный журнал. Наряду с обш венно-политическими материалам бликует статьи познавательного хара

Своим богатством Венеция обязана

ная смелость основывается не в по-следнюю очередь на солидной мате-риальной неванисимости. В «Шпи-риальной неванисимости в «Шпи-вительной неванисимости в по-ледерации подательства являются деятельными подательства являются — 48 процента, «Тру-следной подательной подательной становательной подательной и шпи-сти по подательной подательной политической партией, хотя сам становательной подательной политической партией, хотя сам становательной подательной политической партией, хотя сам становательной политической партией, становательной политической партией, становательной политической партией, становательной политической партией, становательной политической политическ

членом СвДП, правда, «неудобным» для нее. В 1972 году он даже избирался в бундестат.

Нурнал стремится также к финан-

рался в бунцестак.

Журнал стремител также к финансовой независимости от своих рекламодателей. Віпротем, это и не тремодателей. Віпротем, это и не тремодателей. Віпротем, это и не тремодателей. Віпротем, это и не тревером в немоторых номерах «Шішигеля»
реклама закимаєт до 175 страниц —
против 123 редакционнях. Бываст,
против 123 редакционнях. Бываст,
притив 123 редакционнях. Бываст,
притив 123 редакционнях. Бываст,
притив такувый своей рекламы —
«Шішигел», по утвержденню его
коммерческого директора Теобальда,
этого просто не замечает. И все же
притивам за теорити предобрать на притивами пред
притивами предпринимателей
ника утроза рекламного сбікота со
стороны крупных фирм. Тогда пред
гамина утроза рекламного сбікота со
стороны крупных фирм. Тогда пред
гамина за прадпринимателей
на шішигель», действующим так, будто
оми социалистичесние надания. «Абсодотнай в догона притивамителей
на притимого года, когда сигаретно-пивной концери «Реектсда старетно-пивной концери «Реектсда старетно-пивной концери «Реектсда старетно-пивной концери «Реектсво притима за своей рекламы в отлет на критиму своего румоводства.

«ШПИГЕЛЬ» ОСТАЕТСЯ «ШПИГЕЛЕМ»

Кое-кто из бунтарей, в том числе Гремлица, покинул редакцию. Остав-



В мастерской Трамонтинов. Одна из 400 гондол, оставшихся в Ве-

Фото «Смитсониан», Вашингтон.



всех сословий обогащались так, это превосходнло их самые сме мечты.

Воздвигались великолепные Водравтались великоленные доор-цы, они теслиял друг друга выоль-Большого нанала и такулись по бер-большого нанала и такулись по бер-то дворие бых поой гругам, а кождо-од дворие бых поой гругам, а кождо-дольных в месян штат гондольеров, об-даченных в сосбрую форму. У богатых венецианцев было по пять-щесть гона-оды, которые доставляли пъристи-ства на деловые встречи, его мену с ства на деловые встречи, его мену д-ва покуливами вразвосната прислугу-

за покупками.

Неброские элегантные гоидоль
предназначались специально для «отдыха от суматохи повседневной жиз-

ни». Они выполняли функцию своего рода лимузина с шофером. В центре помещальсь кабина, которая служнла ие только укрытием от солнца и док-да, По сути, она была аналогом сов-ременного авуноверонныемого стек-на, отделяющего шофера от пассажи-

Рост благосостояния венецианцев в XV—XVI веках привел к тому, что богатство сталн выставлять напоказ. оогатство стали выставлять напоказ.
Нос и корма гондод декорировалноь позолоченными украшениями. Кабины дранировались бархатом и парчой. Все это, по сути дела, противоречило нормам Венецианской республики, оторая проозглашала равенство всех полей.

людей.

Сенатский указ 1562 года положил конец демонстрации быощей в глаза роскоши Отныне все годдолы надлежало покрыть черной краской, такого же цвета должны быль быть и драпнровки, Никанки холотых украшений на лодках, никанки котельтых одений для гондольеров, никанки калишеств. С тех пор и по сей день гондолы в Венеции черные.

диций предпочитают железо, выкра-шениюе в серебристый цвет. Венеци-анцы с гордостью объесияют, что ок-руглая верхушка «ферро» символизы-рует головной убор дожа: изящный изгиб — Большой канал, а субцы— шесть жаратаюв Венеции и остров

шесть квартальь Джудекка.
В Венеции до сих пор сохранились в венеции до сих пор сохранились по мастерские по мастерски В Венещии до еих пор сохранились небольше съверить мастерские по изготовлению гондои. Одна из инх. члете последнее серьсию изготовлению гондои. Одна из инх. вене внесля последнее серьсию изготовлению последнее серьсию изготовлению правот и последнее серьсию и последнее последнее доди, в которых левый борт был на деявть с положной дойном шире правого и со положной дойном шире правого и нал исс и корму выше над водой, что-

немного выше. Домению также под-нал ися и корау выше над водой, что-бы уменьшить сопротивление.

В пременьшить сопротивление об по-тырем сыновым, а сегодим его внук Недке е правнук Роберто продолжают семейное дело. Они считаются луч-шния — и послединим — представи-телями старинию профессии. До-должение премень премень

лать маневрениее, чтобы мог управлять одинь. 1801 году, появлипсь по дин, исторым въс и предуставления и предуставления преду

них.
Плата за прогулку в гондоле складывается отчасти на стонмости самой подин, которая теперь принадлежит гондольерам и обходится им в 15 тысяч долагов. Недешево стоит и профилантика — раз в дав месяца гондоля выполня долагов принада поторан на камата у вытасивают на сущи для обмотра диша. Моторан на камата са остення причалов, что приводит к их разрушению,

Если учесть, как нелегко построить гондолу, дена ее не покажется чрезмерной. В мастерской Грамоитинов на изготовление только одной уходит 500 человемочасов, используется 8 сортов дерева, выдержанного не менее года. и 280 деталей, которые вырезаноги, подгойногот и собірваются ручную. В год Недке и Роберто на-

ка.

Гойдольер уже не распевает свон знаменитые песии, как прежде, просто потому, что у него корошее настроение и ой радуется жизии. Теперь
он поет за декъп, объчко под аккордеон. Пением наслаждается чаще всего группа туристов сразу на трех-четырех гондолах в складчину, так де-

шевле.

Сильные молодые гондольеры уже не состязаются в соревнованиях на корость. Лишь раз в год, в первое вокиресевне сентября, гондолеры нарржаются в странные востомы, а странные востомы, а сентября, гондолеры регате, к радости венецианцее в востору угристов.

Нет соммения, что регаты будут проводиться и впредь, а над каваламы домольные в домольные в предът в предът

проводиться и впредь, а вад кавалами будут равлоситься песим гопдольеров, обудут равлоситься песим гопдольеров, от турнста, по в целом будущее классической гопдолы под угрозов. Нужны годы, чтобы научиться их строить, а у Трамонтинов иет, знаследников. Сель обудений и пределаменной пределаменной предоставлений предостав

инеся постарались приспособиться. «Сегодия в «Шпителе» все пдет, как по маслу, — говорыт незадачивый предводитель. — Они делаю ставку на модеринацию общества, они всеменного общества, они всеменната та попытаю диля обесследно. Он в развые держал определенную внутренного одисатиля обесследно. Он в развые держал определенную внутренного обмащино от временного общества, они в отволя и в отволять на всеменн мужно вырываться на воменно за обменного общества общества

мутился один из сотрудников, в серд-цах заявивший Аугштайну: «Вы да-рите нам пальто с условием, что мы будем носить его только по воскре-

Два делегата представляют сотруд-нков в собрании общества, где они

участвуют в принятии решений по сприсму и увольнению главных ре-данторов, пристов и вдагельства и прокуристов», утверждению годового соверждению годового соверждению годового соверждению представителями изда-тельства «Трумер + Пр», Аугигайн соверждению представителями изда-тельства «Трумер + Пр», Аугигайн соверждению годового соверждению годового соверждению годового соверждению годового соверждению годового соверждения представительной соверждению годового сове

РАБОЧИЕ ПЧЕЛЫ В ТЕСНЫХ **GUFÜKAY**

ЯЧЕЙКАХ
ПОЛПИТЬ В В АВМЫЕ «подпоративным духом» и сознанием собственной выпатарности, сотурменные и Шпигела» тернеливо сносит золотые оковы беспреискольного подчивения руководству надания. «Эдесь чумствуещь вывется одна из журнорит другой: «Для посториних ты— большая шнише, а внутри редакция— последнее дерьмо!» Ресламия— последнее дерьмо!» Редакция— последнее держу»— на окодивеных совещавных совещавных совещавных совещавных совещавных совещавных совещавных совещавия дей отдело поступаст и непосредственному исполнителю — «рабочему редактору», который послушно берег под комырек. И сидит «рабочам пчел-

ма» в одной из тесных ячеек стандартных сотов, натыманных вплотиую вдоль беамоленых редакционных корчироров. Цент копровых доромем редистривенных редакционных корчироров. Цент копровых доромем редистривенных редакционных корчиров. Семяния в этаме «Кудитуры», беамизиению голубой в отделе «Германия Пь... Своей атмосферой вогодене «Германия Пь... Своей атмосферой в пременную клинику: беамизиенных редакционных соложенных соложенных рементаций сам индет для себя дитаты. Временную догоденных редакций, сам индет для себя дитаты. Временные буману, корчектуру, в сиова он один в своей «келье», думает, индет минестритуры с соложенных буманику. Чемяника суману, корчектуру, в сиова он один в своей «келье», думает, индет монтирует. И вот, надоне, готовым простандия—— статьм (Один редакция) в поридоре и отнесли на мащику. «Воминает чумств подпото ду Петер Брюгге в блистателькой полемической статье в «Шпителе» с... «Спителы» себя на столовой. При этом, кам правило, остается на «вы» с коллетами, с которыми проработал лет скадитель.

своей работой они все разви. В «коп-диционированной ореде» говоря сло-вами цвейдарского журкальста На-нкласа Майенберга, они вырабатывают «кондиционированный стяль». «Тебя будут переписывать столько раз, пока ты уксинци, чего от тебя хогат»— замечает ода и сърбочих пчелови-зоц — ретроспектива — постановка проблемы — столиковение оценок — разгадка — сексация «Енгисуть в этот корст — вот класа павижунава идеа проста—вот класа павижунава идеа проста—вот класа павижунава идеа стальность — вот класа павижунава идеа режета свеместь восприятия, способ-ность прочувствовать то, о чем пи-шець...»

йость прочумствовать 70, о чем пи-шеннь, 20 км, 20 км,

рамки».

Однако яркая инднвидуальность остается в «Шпигеле» редким исключеннем. Причину иекоторые журиалисты видят в том, что стремление «высты видят в том, что стремление явы-раваться за раминя не получает систе-матической поддержия и тормонтел-уже на уровер руководителей отделов. «Однажды запрограммированный, че-ловек больше не довержет себе». И еще о «соученом стиле». Он прел-усматривает, что у читатоля пе доди-кто не задает вопросов, не умеет ду-мать...

МАНИПУЛЯЦИИ С ГЕНАМИ:

«ТАЙМС», ЛОНДОН.

ЕЙЧАС В Эдинбурге есть необычное стадо овец: эти животвые в некотором смысле «люди». Это проявляется не в какомто внешнем сходстве или поведении — вроде того, чтобы встать на задине ноги и за-блеять: «А ну, кто тут хоро-шенький мальчик?» Нет, их шенький мальчик/» Нет, их родство с иами гораздо ради-кальнее. Оин дают жизнь «траисгенным» ягиятам, каж-дая клетка в организме кото-рых содержит человеческий

ПОСТНАЯ СВИНИНА и морозостоякия КАРТОФЕЛЬ

ни по внешнему обл ии по поведению эти ягнята ие отличаются от обычных. Тем ие менее стадо трансген-Тем ие менее стадо трансген-ных овец в сотвю голов мог-ло бы в конечном счете по-ставлять в молоне достаточ-ное количество человеческо-го белка, вызывающего свер-тывание крови; его хватило бы всем больным гемофилией в Европе.

а Европе.

Использование животных в качестве «фабрик», для иужд медицивы — это лишь один раздел быстре сы технологии, которая позволяет ученым манипулировать от гентечнесний и дажений принятиль, растечний и дажений принятиль, растечний и дажений принятиль, растечний и дажений принятильного принятильный принятильный принятильный в разможивости лепительные возможности для радикального преобразо-вания сельского хозяйства, а также средств диагностики и лечения заболеваний.

лечения заболеваний.
Однако этот быстрый прогресс означает, вероятно, что
должны появиться определенные этические проблемы, о
которых сегодня еще н не

подозревают. Высказываются опасения, Высказываются опасення, что некоторые организмы-мутанты, вырваниесь из стеи лаборатория, смотут размно-житься неконтроляруемым и угрожающим образом. Все больше нарастает тревота, что мотущество, приобретен-ное в коле исследований дли цины, может тайно использо-ваться, чтобы вызывать язме-нения в комституции и харак-

ваться, чтобы вызывать няме-нения в комституции и харак-тере человеческих существ. Поинмание того, каким об-разом получить доступ к и-ситительной получить доступ к о-ситительной получить доступ к о-ситительной получить доступ по-мы польку дечеств по-шения сопротивляемости бо-лезиям. стойкости в костов-лезиям. стойкости в костовлезиям, стойкости в экстре-мальных условиях и т. п. Ве-ликим благом оказалось бы ликим благом оказалось бы достижение этого для зериовых культур. Уже появились сообщения, что япоиские исследователи недавно добимы тись услежа с рисом. «Мы открыли совершению новый фермент для фиксации атмосфермого азота,—товорит I. Вулхазу, директор

говорит Г. Вулхауз, директор института по исследованню растений в Норунче, — и это даст возможность растениям извлекать больше питатель-ных вещести из почвы без не-пользования искусственных удобренийъ Специалисты этого института добились также успеха в получении первых совершенно новых стрепгомициновых антител, соз-данных методами генной ин-

винова кенерии.
В институте физнологии кивотных в Кембридже есть слов, в котором содержатся необычиле поросята. Они обладают генами, вырабатывающими гормон роста крупного рогатого скога. Эти гены были введен: в нх генетические наборы. Анализ поизая, что этот ген проявляет себя в клетках вх организмов и будет передваться по нас-ледству. Ецинственное раз-очарование — этот ген не участвуют в процессах роста

БЛАГА И ОПАСНОСТИ

Хотя первоначальная эйфория, связанная с появлением биотехнологии, прошла, и никто сейчас не ожи-дает появления в ближайшем будущем коров размером со слона, успехи, достигнувые на пути манипуля-ции с генами, вселяют надежду на радикальное из-менение продуктивности сельского хозяйства и избавление человечества от проблем, связанных с недо-статком продуктов питания, Кроме того, стало ясно. что развитие, генной инженерии выводит на новый уровень медицину, методы лечения заболеваний. Од-нако на горизонте уже маячат и серьезные этические проблемы, связанные с вмешательством в генетическую структуру живых организмов и в том числе че-



Эти овцы — носители человеческих генов. Они станут спасать изни больных гемофилией.

Фото «Таймс» Лонвон возможностей насыотся, ко-нечио, медицины. Все боль-вая доля пациентов — в пая доля пациентов — в от генетических расстройств. Хотя, конечию, вряд ли воз-можно обменивать старые ге-ны на повые — такой обмен на памен — такой обмен на повые — такой обмен подмену личности, подобная техника судти надежду на появление поразительных средств лечения, днагностин-ных болезией.

самих поросят. Они остаются что пред тех же размеров, ч писаны им природой.

писаны им природой. Сообщають однако, что американские неследователи уме получили поросат, которых методами генпой инженерии заставлил расти фиксерее и давать ие жирное, а постное мясо. Американцы опстиое мясо. Американцы картофель и землянику, достаточно стойную для этостиого мясо предуменной предуменной принципут по предуменной природения и деяторию для предуменной природения и деятория стойную для тостойную для тос

статочно стойную для гого, чтобы расти на Алясее. А теперь перейдем и волерост об недуственных зубат, об этом по телем об телем

сиях зародышей для «почина-ки» других человеческих ор-ганизмов — одна из самых спорных возможностей, от-крываемых иовыми направ-лениями наядых испедова-ния одназальсь сейчаю соуще-ния одназальсь сейчаю соуще-ния одназальсь сейчаю суще-так как ила вызывает у мио-так как ила вызывает у мио-тих натипатию. Ученые болез-нению отностятся к тому, что ненно относятся к тому, что отвращение общественности и какой-либо области исслек какон-лиоо ооласти иссле-дований (вроде указанкой вы-ше) может заблокировать на-учный поиск, который откры-вает широкие возможности для добрых дел. Самые поразительные из

нак действуют гены, момет уназать пути противодействии зачастую противодействии зачастую противодействии зачастую такистемным информации оставляющей при предоставляющей пред ЧЕЛОВЕК НЕ ОБЪЕКТ **ДЛЯ ЭКСПЕРИМЕНТОВ** В ОТДЕЛЬНЫХ случаях (на подобие серповидно-клегочной анемии) отсутствующие в ор-ганизме средства защиты мо-жию будет ему предоставлять с помощью обратиой пересадс помощью обратной пересад-ки костномозговой ткани, к которой «приращивают» не-достающие гены. Практиче-ские эксперименты в этой об-ласти ожидаются в Соединен-ных Штатах через год или два. А в последние несколько ме-сяцев были сделаны крупные шаги на пути к излечению двух самых значительных на-

двух самых значительных на-следственных болевей, по-ражающих детей в Велико-оритании,— мышечной дист-рофии и цистозного фиброза. Поскольку все живые су-щества находятся во взаим-ном родстве между собой, со выстранный в работо-ственным правотом праводения п открывает возможности для аналогичной деятельности открывает возможности для аналогичной деятельности применительно к человеку, но это момет оказаться этнчески веприемлемым. Напримеровенный вирус, предвазиаченный для поражения насекомых-вредителей. В Велькобритании полотоговлена ипоможная покобритании подготовлена программа его зксперименталь-ных полевых испытаний. Но тут возникает опасность, свя-занная с возможностью незанная с возможностью не-контролируемого распростра-нения мутантных вирусов, ра-стений и животных. Правда, подобных опасностей здесь меньше, чем описывается в научной фантастике. До сих научной фантастике. До сих пор невозможна пересадка более чем одного гена от од-ного биолотического вида к мето биолотического вида к вызавать этим выкидыш зы-вымавать этим выкидыш зы-вымавать этим выкидыш одно-нов н овец, обрастающью нов н овец, обрастающью во сужаются практическими во сужаются практическими ские поросята, созданные, чтобы давать постное меже чтобы давать постное меже сторосять, созданные, чтобы давать постное меже негозданные, чтобы давать постное меже негозданные негозда

затруднениями. Американ-сие поростата, созданиям, с статорова и менера и

Тем не менее теоретический риск остается, а возможный ред ошибки не поддается оцение. «В Америке добились некоторого успека со свицьями, трудевия — авгрит в суставах н так далее, — говорат профессор Варри Кросс из Британского совета по взучаным неследованиям в области сельского холяйства и при в вовее не глупа — она устраняет слабых. Если вы устраняет слабых. Если вы прессаживаете чрез миллыустраниет слоых. Если вы пересканиваете через миллионы лет зволюции, приращивая какой-либо геи и ие ведая обо всех сложностях, вы
подвергаетесь риску больно
ушибиться после такого пры-

жилы. В середенные получит возможность передельнаять разможность передельнаять разможность передельнаять разменяя их тены, то вероятно— в принципе, колечно,— их они смолти бы продельнать то же самос с «избранулно долуматься до тех полезческих существ. Негурн но долуматься до тех полезческих быми качеств, которые можно бым кончам негурн простуде и косчая узаведением атлетов» специально для побития с подминийских рекордов. Но эта область запремы м негурн но до тех подминийских запремы не доведены до соверинества, не освоено их применение на жизна до соврещенства, не освоено их применение на жизна потных и не счемы до соврещенства, не освоено их применение на жизна потных и не исчезал друбыя Если ученые получат воз-

воемо их применение на жи-вотных и не исчела друга-молна об этом, и пречи быть молна об этом, и пречи быть пользовать их для честов-ена сегодиящий день ге-на усториящий день ге-одиямо с медицикской точки кучить гены, причастные к таксь в этом направления, мы умственной отсталости. Дви-гаясь в этом направлении, мы волей-неволей получим ин-формацию о генах умствен-им способностей. И каждый, работающий в данной обла-сти, должен рассматривать поттом саматие» как поттом саматие» как профессор Мартин Боброу в верит. что мы когда-ин-

Профессор Мартин Боороу не верит, что мы когда-ин-будь дождемся «тениой ин-женерии человека» в смысле модификация основных честв индивидума. «Если вы создадите беспорядко в од-рожите весь его баланс в це-лом, быть может, губитель-ным и непредсказуемым об-тазом — говором он деразом, - говорит он, - а если разом, — говорит ои, — а если
эти организмы окажутся человеческими существами, вы
не смогли бы так просто уничтокить неудачные объекты
экпериментов».
В любом случае у нас нет
яско отределенных целей.
Большинство людей посчита-

Большинство людей посчита-по бы недостатком очень ма-леньмай рост. Но уреамерию высомий рост не облагельно преимущество. Что же касает-ст умственных способностей людей, то сам факт их широ-кого диапазовать их по-дантационного преимущест-ва от ума просто ист. Инаки мы все оказались бы вблизи верхией границы. верхней гранниы.

факт состоит в нашем значительном невежестве по поводу этих вопросов. Проводить экстраполяцию от изменений гормонального баланнений гормовального балам са у мыши и человеческому разуму — это все равно, что засчунть палку внутрь кос-мического аппарата и ждать, свор работу. Любые структурные изме-ения, необратимо заложен-ные в гены человеческих су-ществ, должны создават-цеств, должны создават-проблемы, гак как субъекты, рименту. неродавнут эти под-

подвергшиеся данному эксперименту, передадут эти приз-наки своим детям. Даже если результаты подобиых экспериментов можно будет пред-сказать, их нсходом станет фактически создание иовых человеческих рас.

Ландшафты Марса-

ных болезией. Когда дефектный ген известен, родители из групп с высоким риском в состоянии удостоверитеся, акаодител и их еще не родившийся ребеном вне опасности, или же получить предостережение, что его поразила наследственная болезиь. Понимание того,

вновь предмет изучения

ВНОВЬ ПРЕДМЕТ ИЗУЧЕНИЯ СПЕЦИАННОЕ НАС СИМ В МОВЬ НАВИМ ИЗУЧЕНИЕ СНИМКОВ поверхности Марса, переданики в свое время с орбитальных блоков и спускоемых аппаратов стенций ейминитьНовый интерес и ним обусловлен планами возобизаления
ческих аппаратов. В УОХ тодах мамечестя доставить не
поверхность Мерса самкодимій аппарат, пограмма работы которого будат запаравления, эксписити, не сбор образторого будат запаравления, эксписити, не сбор образторого предоставить предоставить предоставить не
станов предоставить предоставить предоставить не
станов предоставить предоставить предоставить не
станов предоставить предостави цов грунте для последующей доставки из из Землю. Повторное изучение синикаю, синтают специалисты, облегии выбор месте для посадки спусксемого аппарата с марсо-ходом, позволит уточнить херанс-грине особемности леды-шафта, выявить крупные камии и неровности в предлога-геамом рабом посадки, Интерре к этой работе подстатул по обнеружение специалистыми центре менем Годдорде интерре, то обнеружение специалистыми центре менем подворде интерре, то по посадки, Интерре к этой работ в под стителе за предветителе за предветительного началае синимож, в передаемых аппаратами еём-

Специанисты-биологи отмечают иеобходимость сравин-тельного енализа симмою, передавних аппартами ейн-киит развед с новыми, сделянными с размицей в иссколь-ками развед с новыми, сделянными с размицей в иссколь-тельного с пределати с пределати с том с 1976 года. Так могут быть вывяления микроизменения леяциафте, симаки поверхности планеты делагись периодически с раз-ницей в 800—700 стуго и предитиески ме игумались.

«Эвиэйши унк энд спейс текнолоджи», Нью-Йорк.

«КОНВЕЙЕРНОЕ» ПРОИЗВОДСТВО ВОДОРОСЛЕЙ

СОТРУДНИКИ пондоиского Колледже короле-вы Елизаветы разреботели технологию вырельния водорослей в фотобироваторых (см., фото), для получения из них органических со-синения. Восполние находят применение и сентений. В последние находят применение в пищевой и фермецевтической промышлен-ности. К чисту неиболее перспективных вы-полнисьющенные жирине кислоты, ширлои используемые в диетических продуктах и про-тивоергритных превератех. Выращиевные зодорослей в фотобировекто-

тивовртритных превератех. Вырощиевые водорослей в фотобнореакторах эффективно даже при небольшом количестве солнечных дней, поскольку фотоснитва челе солнечных дней, поскольку фотоснитва челе с в сетественных водоемах. Кроме гото, в реакторах обеспечивается более чем крукоткратиое повышение плотности водорослей по сравнению с сетственными водоемыми. Иссодимым веществами для фотоснитвая студет питетальнае сроде и утленисный газу студет питетальнае сроде и утленисный газу



поскольку недостатка в этом нет, а комцентрация легко регулируется, для роста водорослей можно создавать оптимальные условия. «Нью сайентист», Лондон

вызывая молнии

Современные ученые, подобно древним волшебникам, могут метать «гром и молнии». Правда, для этого им требуется дорогостоящая техника, но они надеются оправдать все затраты, досконально изучив этот природный феномен, наносящий до сих пор большой ущерб человеку.

«ИНТЕРНЭШНЛ ГЕРАЛЬД ТРИОН», ПАРИЖ.

РОГРАММА исследо ваний молнии, проводи-мая НАСА США, предусматривает намеренное осу-ществление того, что в нача-ле 1987 года произошло слу-

ле 1987 года произошло случайно при запуске ракеты «Аглас-Центвар» Удары магама при запуско высова при запуско в небольших ракет за собой провод дляня за собой провод дляную за собой провод дляную за собой провод дляную дляную дляную примограсти при за собой провод дляную притигивает отридательные электрические заряды, накобразом вызывает удары молобразом выстранием молобразом молобразом выстранием молобразом молобразом выстранием молобразом молобразом молобразом молобразом выстранием молобразом моло образом вызывает удары мол

ний.

Этот процесс регистрируется множеством фотокамер, радноприемников и дагчиков. Все это, надеются ученые, позволят им лучше помять природу молиий, определить, как
от них следует защищаться и
как их предсказывать.

Не исключено, что именно молнии дали толчок химической эволюции, приведшей к
возникиовению на нашей планете жизни. Они также дали
огонь первобытным людям.

причины аварии ракеты «Ат лас-Центавр», пришла к вы-воду, что метеорологи ВВС неправильно оценили постунеправильно оценили посту-пившую в тот день ниформа-цию. Отвечавшие за запуск представители НАСА долж-ны были признать погодиые

условия неблагоприятиыми и отложить запуск.
Удар молини прн валете ракеты вывел из строя ее электронные системы. В результате ракета со спутни

зультате ракета со слутинком селязи общей стоимостью 160 миллионов долларов выла из-тод контроля и была уничтожена по комалде с Как вызывается удар мол-ини? Когда ракета входит в инжине слои грозовой тучи, где коицентрируются алектрические заряды, это вызывает в проводе милли загодительной стоим прозовой тучи, где коицентрируются алектрический загодительной ракета проводе инжиниский выстаний электрический ток. Он



Так с помощью дамается молиия.
Рис. «Интернации геральд трибюн», Париж.

настолько силен, что происходит испарение провода. Те-кущий вниз ток встречается с положительным очительным Земли, и в результате замы-кания цепи вспыхивает мол-

Камера с шелевой разверт-Камера с щелевой разверт-кой, создания учеными вз университета штата Нью-Пори в Олбани, будет фото-графировать молнию на раз-личным этапах для того, что-бы помочь определить ско-рость, величину и структуру тока в электрическом кана-ле.

Другие установленные на Другие установлениые на бемле приборы — инфра-красный спектрограф и ра-диометры для получения язо-вой и выпимой областях спек-тра — будут всследовать фи-зические свойства плазмы в сентящемоя канале. В коде эксперименти под руководст-вом Чарлаза Вейдмата из будут исследоваться темпера-тура, длогность длектронов и тура, плотность злентронов н механнзм охлаждення светя-шегося канала.

Миогочисленные регистри-рующие приборы будут коитрующие приборы будут койт-ролировать раскаты грома в целях выясиения причид-вызывающих разлячие уда-ры прокот. «Пока мы лишь вытаемся полиий, — говорит и филии Гордер, фязик из фили Гордер, фязик из из мы намерены выясинть, как зарождаются и формиру-ются молния. —

как зарождаются и формиру-итотя молникамой пелью ис-сперовательной пелью ис-сперовательства име повей-вии устройств для защиты от последствий ударов мол-ини, вызавиная ракетой, бу-дет удартть в проволочный вариас. Устройствий и устройс кты от электрических разря-

екты от эменьуя доложения доложения старговой площадки проходит и постоянияя линия электро-передачи, так что инженеры на института электротехинических исследований смогут томанить эффективность своточенить эффективность своточенить эффективность своточенить эффективность своточенить ческих исследования смогут проверны эффективность сво-их новых защитных устройств н выяснить пути их дальней-шего совершенствования.

Тернистый путь к нобелевскому Олимпу

ЕМЕГОДНО примерно патьсот ученых со всех концов света ин-правляют в Стоктольм свои предложения и соображения о кан-идиатах на присуждение в конце года Нобелевских премы по физике и химии. Теоретически должно быть так: премию при-суждает лучиему — тому, за кого подало больше всего про-сов ученых. На практиче это не всегда так. В этом легко убе-литься, если ознакомиться с обстоятельствами присуждения пре-мяй за герина с 1901-го по 1937 год. Почему до 1937-го! Пот-мин, подпемат чене при при при при при при мин, подпемат чрассереннаемно только через 30 лет. При мин, подлемат «рассереннаемно» только через 30 лет. При вине, подстоясня в вымесенным решения с предсуждения пре-мий, подлемат «рассереннаемно» только через 30 лет. При виделостве с инми отклювается мобольтива мостими. По

ные с подготовком и вынесеннем решения о присуждении пре-мий, подлемат фелссенреченению только через 30 лет.

При знекомства с имим открывается любольтива мертим до отгрой мисокой войныя в среднем. 30 ученых чаправляюм свои всегае — премин присуждались тем, за кого подано больше все-сог голосов. Ученыю, оказавшиеся за бортом, могли утешать се-бя тем, что они находились в хорошей компении — вместе с са-мим Альбергом Зйнштейном. Его канидатуру в течение до-стати лет ученые безауспешно выдвигали миого раз — всего за присуждение трамии Эйнштейном. Его канидатуру в течение тем тученые безуспешно выдвигали миого раз — всего за редолжения Нобелевским лаураетом. В период стоит и преми и немецком учения учения достоям чести стать о премии немецком учения учения достоям чести стать о премии немецком учения учения учения достоям о премии немецком учения учения и премии немецком учения ображения перема, и премии немецком учения и преми немецком учения и преми немецком учения и преми немецком учения премения премения по преми немецком учения премения премения премения по преми премения премени

мию аму так инкогда и не дали, (А. Зоммерфевла с 1929 года
Вообще сегладивается впечитление, что присумдени превим
восте осстае Мобелевского комитета. Вот пример. Не получил
премии французский физик и математик Анри Пувинаре, кандиагрум сторого в 1910 году задавниуя 57 ученый. Его не усистомы чести, кога Пувинаре вмеет несцепныме заслучи в области
на Мобелевского комитета оказались в состоями полить суть
и значение его научиных теорий, чтобы по достоинству оценить
аспути этого навидается (него не сывмещь о русских ученых,
застути этого навидается (него не сывмещь о русских ученых,
распуты загос навидается (него не сывмещь о русских ученых,
распуты загос пределение на сывмещь за 1938
году вместе с Орицем. Штрасменом деление ядря уррене, в перзый раз быль выдавнут канадигатом не премино в 1931 году,
8 20-е и 30-е годы его непрерывно предлагати удостоти» презый раз быль выдавнут канадигатом не премино в 1932 году,
8 20-е и 30-е годы его непрерывно предлагати удостоти» презый раз быль за выдаений канадигатом не премино в 1937 году,
8 20-е и 30-е годы его непрерывно предлагати удостоти» презобосноваемиза рекомендаций ученых оказалося, догаточно для
Альберга Майкельсона, которому премию присудыть в 1907 год
Достава заявления зактерныем Томабальсона-Морли, о
доказай независимост скорости свете от движения Земин.
Стоянной била история семерныем сторном закторном движения
Стоянной била исторном сътремент от закжения Земин.
Стоянной била исторном сътремент от закжения Земин.
Стоянной била исторном сътремент от закжения Земин.

ду. Поставия знаменилый эксперимент Майкальсона-Морли, он досезал незалектимсти скорости свете от дажиения Земин.

Сложной была история с вмериженским астрономом Джордвиденти объемной строном объемной строномом Джордвиденти объемной строном объемной строномом джорднечных лятен. Он же основал знаментую обсераютель обвет США. В 1914 и 1915 годах канадиатура Жейла была предложенечных лятен. Он же основал знаментую обсераютельной савет США. В 1914 и 1915 годах канадиатура Жейла была предложене з 33 ученымы. Однако в 1914 году стало лавестно, ито фрачутский астрофизик Анри Делендр одновременно с Хейлом и
зовая яго для неучных работ. Нобелевской своируе дистоти,
что обе ученых достобым премин. Но поскольку канадиатура
В следующем, 1915 году оборх канадиатов выдвинуять и присумения премини, но на этот раз вместе с дауми норевиссими
учеными. Мировая войне помещала принятной окончательного
те переклочника премя в сего на проблемы теоретической физних. Америкарской астроном так и остался без прамин. (В 1924 году он избран иностранным ченком-морекспериеном Роску
слоя об толу от премя сего на проблемы теоретической физних. Америкарской астроном так и остался без прамин. (В 1924 году он избран иностранным ченком-морекспериеном Роску
слоя об на премя и ченком-морекспериеном Роску
по при по положного структеруют среди кандидетов и парреетов
Почти пописотью отсутствуют среди кандидетов и парреетов
Почти пописотью отсутствуют среди кандидетов и парреетов

ской АН. — Ред.)
Почти полностью отсутствуют среди кандидатов и пауреатов фамилии ученых-женции. Выдангалась, правда, квисидатура Ліче за Майтиер, парабой в Пруссии женщини—профессора физики и согрудницы Отго Гена, но премии оне не получива, Известным систрочение от става Мария Сиподасская-Пори, открывшая, в четности, радий (вместе с мужем—П. Кюрк.— Ред.). Предложения четнора ученных о выданжения ее на Мебелваскую проможно ученчайном у

1926-м — почетным членом АН СССР. — Ред.).
До 1937 года везало с присуждением Нобелевских премий номецичм учевым. Число внесенных предложений от присужден поступных рескомендами, в присуждено 35 процентов премий. Неудами преспедовати енгличани на мих приходится 15 процентов предложений, премию получили 10 процентов. Непротив, евзу-чими отвазитсь ачертивации; им присужден 21 процент премий, з то ервова меж им по регомовидация составляю 14 процентов.

Тому, кто хочет узнать, как теперь обстоит дело с присужде-ем Нобелевских премий, следует запастись терпением еще «Франкфуртер рундшау», Франкфурт-на-Майне.

ЧТО, ГДЕ, КОГДА

● НИТЕРИЯ наметила иметь 11 городов с населением числен-ностью более миллионе человек каждый к 2000 году по срав-ненню с адумя такими городоми, существующими сейчас, отме-чает агентство ПАНА. Эти городе Легос и Ибадан, имеющие к стегдиящиму дно численность, значительно превышающую мил-лионную отметку, собървогся довести численность свеего насе-ления до 7.5 и 3.7 миллиоме человек к 2000 году.

ления до 7,9 и 3,7 милиона человек к 2000 году.
В В АНКИИЕ прошла техническую эксперилу система обработ-кіп при помощи компьютера древнейших нероглисров, выгрази-рованных на костах и черелевскых щитках, сообщает ветноста Синьхуа. Авторы системы, изготовленной в результате согрудии-чества грах китейских университетов, выделили болео 190 клите вых учазателей письма и объединити их в 26 категорий так, чтобы эти хатегории совтадени с 26 буваеми патичестог анфавита. Та-ним образом, гребуется 4 наматих клавиш на компьютере, что-бы ввести в мешту один нероглице.

САМОСМАЗЫВАЮЩЕЕСЯ ПОКРЫТИЕ

В НАУЧНО - ИССЛЕДОВАТЕЛЬ-В НАУЧНО - ИССЛЕДОВАТЕЛЬ пературу 900 гражуоса Цельская. СИМО щентре минели Льноись высшеса поморатив, перастано самосмазы- самобы доли у пределати очень изиний исозфонциент трем и предыта и предыта по предыта и пре

пературу 900 градусов Цельсия. Износостойкость обеспечивается карбидом хрома. Серебро и соединения фтора определяют очень низкий коэффициент трения — до 0,2.

свойство, поскольку пуск боль-шинства машин происходит при низких температурах. Нанесение нового покрытия

Нанесение нового покрытих нержавеющие сталн или грхпрочные сплавы произво-гся напылением. Но его пызя наносить на керамику за несоответствия козффииз-за несоответствня козф циентов теплового расшире этих материалов.

«Дизайн ньюс», Денвер

«Механическое пианино» и Марчелло Мастроянни

После длительного перерыва знаменитый итальянский киноактер Марчелло Мастроянни возвратился на театральную сцену в спектакле «Механическое пианино», поставленном советским режиссером Никитой Михалковым в римском театре Арджентина. О мотивах этого решения Мастроянни рассказал на страницах итальянской газеты.

Валерно КАППЕЛЛИ

«КОРРЬЕРЕ ДЕЛЛА СЕРА», МИЛАН.

В ЗЕНИТЕ славы и артинати стической карьеры в кінкін, удостоенный на Каником фестваме за учения на ком фестваме за учения на каником фестваме за учения на каником фестваме за учения на ком фестваме за учения на ком фестваме за учения на ком режиме режиме со ком фестваме за учения на каником фестваме за учения на ком режиме за учения на каником фестваме за учения на

тонов».

— Мое решение вернуться в театр объясняется просто, — говорыт Марчелло Мастроянии, с которым мы беседуем перед началом спектакия. — Идея этого спектакия родилась совер-



шенно случайно. Однажды мие звоннт Никита и пред-лагает продолжить нашу сов-местную работу — теперь в театре. Я не стал тратить время на колебания. Кино может и подождать несколь-ко месящее. ко месяцев.

Марчелло Мастроянни.

Таким образом, Мастроян-ни и Михалков вновь стали работать вместе, но на этот раз на театральной сцене.

— Михалков очень взы-скательный режиссер, — объясияет Мастроянии. — Но к определению «взыскатель-иый» цужко добавить одно уточнение — Никита никогугочиение — Никига инкогта на инкогта не шадит н самого себя. Он может сам сиграть любую роль, даже женекую, забую роль, даже женекую, завоображение, ищет его «союваз. Мие с Нинктой легко
работать. У нас схожие хаработать. У нас схожие хаправдь, эта схожие хаправдь, эта схожеет проявляекте только во вторую поляяния див. По утрам же ои,
например, обязательно совершает свою пробезму и играет в теннис, а я в это время обычно сплю. Все зна-ют, что я лентяй. Сказывает-ся, конечно, н разница в воз-

Несмотря на то, что на эту работу в театре ушла масса сил, Марчелло Маст-роянин не раскаялся в сде-ланном выборе.

ланиом выборе.

— Скажу вам больше: вернуться к тому, чтобы нграть в зале перед публикой, это все равно что окунуться в целительный источных ссин актер не умет подделож. Том образу ме становител в том образу в том о решили вернуться в театр не решили вернуться в театр не только в полеках новых сти-мулов к творчеству, во н из-за разочарования тем, как сегодня «делается» кино в Италии. Пускай это просто совпадение, но мие кажется, что все мы четверо чраству-ем себя, подобло путешест-венникам верничния в венникам, вернувшимся в родной дом после долгого, полного невзгод отсутствня. Что же побудило Марчелло Мастрояння «сделать дубль»: после Чехова «нинематографического» вернуться к Чехову «театральному»?

пьесах господствуют мелкие, маленькие чувства — трагедия вроде бы обходит вх стороной. Чеховские герои живут ожиданием, неким нежими с мазгра». Помните, помните до помните помните помните помните помните помните помните помните помнителя помните

увядям». Вот этім» о н пле-неят меня чехов. В сущно-сти, он мегда оставляет от-верати от предости об предости об предости об предости и меня об предости об пр

писателя,
А как все-таки родилось сотрудинчество Мастроянни с Михалковым?
— Я очень редко бываю на виню, на в театре,— отвечает Мастроянии,— Призиаю это свойм медостатком, но что поделаешь? Во всяком

случае, несколько лет назад кто-то рассиазал мие о Инкото рассиазал мие о Инсмотреть его фильм. Он прокотореть его фильм. Он прокотореть его фильм. Он прокотореть его фильм. Он прокотореть его фильм. Он прокоторет и сторет шелся по моей игре своим режиссерским «скребком». С удовольствнем вспоминаю спектакия, которые мы делалн с ним вместе: «Трамвай «Недание» Теннесси Уильямса, «Орест» Альфьерн, «Как вам это понравится»
Пекспира.

Вского во становность в померення удовольствнем

Вскоре на экраны выхо-днт фильм Пола Шандора «Мнес Аризона», в котором Мастроянни играет вместе с западногерманской актрисой Ханной Шигулой. А как на-счет новых планов?

счет новых планов?

— У меня нет новых проектов, — говорит Мастроинни. — Кроме работы в Анани. — Кроме работы в Анакончил съемки в новой выкончил съемки в новой выратине Этторе Сколы «Навонская площарь», которую сенямали еще щесть моподых режитесеров. Каждый
на них написал и сиял свой
визвод, причем маждый на них эпизод, причем каждый из иих так или ииаче приводит зритак или йначе првюдит грдь геля ва Навосную полидарь Риме. В свою очередь, на этой влощади происходят съемми фильма, в котором в играю опо поставовщика. В общем, это некий фильмы в общем, это некий фильмы рыш, в котором и приныт участие всиклочительно из чувства дружов, свизывающего меня со Сколой.

Айрис Мердок рассказывает...

Творчество английской писательницы, автора философских романов-притч «Черный принц», «Дикая роза», «Море, море» Айрис Мердок (род. в романовроза», 1919 году), хорошо известно читателям разных стран, в том числе и советским. Исполненное напряженных нравственных исканий и верой во внутренние ресурсы личности, оно вносит заметный вклад в современную реалистическую литературу.

Полли ТОЙНБИ

«ГАРДИАН», МАНЧЕСТЕР.

ОИТСЯ ЛИ кто Айрис ОИТСИ ЛИ кто Айрис Мердок? Да, похоже, почтн все. Сотрудники надательств постоянно пребывают перед ней в благоговейиом страхе и трепете. В надательских отделах по свянадательских отделах по свя-зям с общественностью вздра-гивают прн мысли о том, чтобы обратиться к знамени-той писательнице с прось-бой об интервью.

оои об интервыю.

Только что вышел на печати ее новый роман «Кинга и братство», и она согласилась на получасовую беседу со мной. И эти получаса я
чувствую себя как на визамене в маленькой комнатие,
предоставлению предоставленной надательст-вом для этой встречн. Прямые с сединой волосы,

голубые глаза, испытующий взгляд — писательница уднвзгляд — писательница удланительно напоминает мнсс Марпа, прозорланую гувернантку, которая по воле Агаты Кристи выводела на чистую воду самых изворотливых преступинков. Подобно Айрис Мердок

мисс Марил, Мердок спокойио ванрает на мир, полный
повностей, давкольской лжи,
наощренной жестокости. Глупость и легкомислия трепещут перед ней. Ее строгость
и суровая простога относятся исключительно к ней самой: со декоми вконец пастемой: со своим вконец расте рявшимся интервьюером она

мой: со своим вконец расте-рявшимся интервьюером она оправилимся интервьюером она опаложелательно. Написанное Айрик Мердок викогда не редактируют, вы меняю и першкой запетобо-за. Она не пристушняветсь и к каким замечаниям, от кого бо они ни вкодили— тун. Ее вздательству оста-егся только ждать повую кня-туу, не справлясь о чем она или каким объема. С тегх с перва подагатель объема, с с перва понта, в среднем каждые восемнадцать меса-нев писательница заканчива-ет работу выд очередным Писательница больше в преводает в Оксороде, во прододжает время от времен и насать в публиковать не-



большие работы по филосо-фии. Более тридцати лет она вела эту двсциплину, а сей-час отдает ей только свои ут-

вела эту двециплину, а сей-час отдате ей только свои ут-ренние часы.

бует полной ясност ума, —
говорит А. Мердон, — Лите-ратура стоит мие гораздо-меньшего напряжения. По-следние годы я работа изд-дом, возможню, он инкогда, но по частим уже включен в мон небольщие опубликован-не выйдет отдельной кипотов, но по частим уже включен в мон небольщие опубликован-не выбрат отдельной кипотов, но по частим уже включен в но по частим уже включен в не выбрат отдельной кипотов, но по настим уже включен в не выбрат отдельной кипотов, но включено от не выбрат отдельной кипотов. не выбрат отдельное от не выбрат отдельное от не выбрат отдельное от не выбрат отдельное от не выбрат от отдельными кента и отдельными кента и отдельными кента и отдельное отдельное от отдельностьюм отделятельна на бисетяща, что читате-по даже не позволяют самолю даже не позволяют самолю даже не позволяют само-му судить о ее содержании, по крайней мере то, что о ней говорится, приходится принимать на веру. Герой романа так серьезен, так увлечен своим трудом, обуреваем идеями и высокнми стремленнями, что нам ос-тается только поверить, что его кинга — геннальное про-

межается буркыми эпнэода-ми супружеской неверности и не менее бурными сценами раскаяния. Эти герон, как правило, постоянно в чем-то разуверяются и спрашивают себя, как могло так случиться, что они потеряли свое ме ся, что они потеряли свое ме-сто в жизны. Похоже, что они не особенно заняты. Хотя у них и может быть какое-ли-бо символическое занятие, но их работа обычно мало сопринасается с нормальной жизныхо. Это произведения о людих и их взаимоотно-шениях в послефрейдовскую шениях в послефрейдовскую эпоху, для которой харак-терно некое неуютное само-

сознание.
Айрис Мердок нельзя об-винить в недостатке вообра-жения. Ее персонажи — странные н запоминающиеся людн, сюжеты на редкость занимательны. Она мастерзанимательны. Она мастерски создает редкие по остро-те в напряженности сцены и делает это очень часто. Ей хорошо удается передать ду-шевные переживания своих героев. Я спрашнваю Айрнс Мер-док, существует лн, по ее миению, разница между пи-сательским трудом в совресательским трудом в совре-менной Англян по сравне-нию с любой другой, неболь-шой и мирной страной. Отве-чая мие, она предпочитает говорить скорее о времен-ных, чем о национальных. различиях:

различиях:

— Для меня является за-гадкой, почему мы, совре-менные авторы, пишем далеко не так хорошо, как романи-сты XIX века. Сама я редко читаю современные романы. Пожалуй, иногда один-два на тех мотолые умустами. себя

читаю современные романы пожалуй, ниогда один-два на тех, которые чувествую себя объязаной прочесть, напри объязаной прочесть, напри объязаной прочесть, напри от современных перечитываю по многу развидения Тольстото, Достовекого, достовек понимании других людей, самоотвержении.

моотвержении.
Айрис Мердок постоянно пишет, один роман без остановин следует за другим.
Когда-то она сказала, что от завершения одного до вачала другого проходит только



Сцена из нового бродвейского мю: ла «Путешествие в лес». Фото «Ньюсунк», Нью-Йорк.

Сказки братьев Гримм на Бродвее

Постановку нового мюзикла известного композитора Стивена Зондхайма по мотивам сказок братьев Гримм «Путешествие в лес» осуществил на Бродвее режиссер Джеймс Лапен.

Джек КРОЛЛ

«НЬЮСУИК», НЬЮ-ЙОРК

К АЖДАЯ новая постановка Стивена Зондхайма становится крупным событием в истории совресобытием в история совре-менного американского музы-кального театра. В своем но-вом спентальне «Путешествие вом спентальне «Путешествие обратьея Грими, композитор обратился к водшебному ми-русказки. Некоможном ос-торительной приму при прихотливая фантазия Зонд-дайма и его талантивного единомышленияма — режие-стеть к Зопушие, Красной Шасера джениса Лапена обраща-ется и Золушке, Красной Ша-почке, Гансу, колдунам, вели-канам и другим сказочным персонажам. Что же сделал этот самый нзобретательный

полчаса. Ее герон не «отка-зываются подчиняться» авто-ру, как ниогда кокетливо сетуют некоторые писатели. Сюжет и все персонажи пол-Сюжет и все персовами пол-иостью выстранявнога в се голове еще до того, как она приступает к работе над пер-вой главой. Мало что в жиз-но отвленает писательницу от любимой работы. У нее вет детей, телензюром не уллявается. Её асметизм на-строитей культором по стру-дом в это верю — нгре в по-кер и танила.

хорошей кухие и — я с труу-дом в это верно — шгре в по-кер и танцам. дом в это верно — шгре в по-кер и танцам. рис Меррок и одиссея Ай-рис Меррок и одиссея Ай-рис Меррок и одиссея Ай-рис Меррок и одиссем и оди-дие том и оди-дие том и оди-том и оди-том, чтобы е кинги пере-жили их автора? — Мие хогелось бы ду-инать, что и череа сто. нет до-ди все еще будут читать кин-том и оди-том и оди-теленной и од

иых.

- Я вот все время думаю — Я вот все время думаю о Чарлзе Моргане, — говорит писательинда. — Слышали о нем когда-инбудь? Он был прекрасным писателем, в тридцатые годы абсолютно все им зачитывались. И всем мачитывались, и всем мачитывались. И всем мачитывались, и всем мачитывались. И всем мачитывались. И всем мачитывались. казалось, что он останется, а вот Ивлин Во, конечно, иет, Получилось наоборот, казалось, то оп систем, а вот Ивлин Во, конечно, нет. Получилось наоборот. Так что, как видите, предугадать судьбу произведений, а значит, и их создателей, практически невозможно. из современных композиторов со сказочными героями братьев Гримм, ставшими частью нашего общего созна-

братьев Тримм, ставшими частью нашего общего сознавия и культуры?

Зощилай смешал бесметраж уруждуры смешал бедумали также и своих персонажей, Пекаря и его Ненуур которых нет дегей вуза
проклитии старой золой Колдумал тогова за короку, белую, как молоко, за шапочдумы готова за короку, белую, как молоко, как сноя
мененим, и туфельки из чиная чета отправляется на понеки корокы Ганса, головноги берокы Ганса, головного убора Краской Шапочки, золотой осы Рапущиель
(персонаж одноменной сказки, золотом косы гапупцоль (персонаж одиоименной сказ-ки братьев Гримм, девушка с длиными золотыми волоса-ми.— Ред.) и башмачков Золушки

Повествование ведется от ли-Повествование ведется от лаца Рассказачна, который, вероятно, призван изображать в спектакие Бруно Бетгельхайма, известного специалиста в области детского кеиховиализа, чья заинмательная книга осназках «Назначение волщебства» послужила ктоту изберения в доли в прислужайма и Лапена.

Наль, что они не прислужнам на марка у прислужайма и Лапена.

ником вдохновения для зоид-хавма в Лапения не Присту-нально, в присту-нально, в присту-нально, в примательное к о-воей виние, что «никогда не следкует объяснять ребенку смысл сказаки». И бродвей-скому зрителю тоже не нуж-смысл сказаки». И бродвей-скому зрителю тоже не нуж-мо этого. Во втором дейст-вин, когда Великамица напа-метти в не при стору при достите в при стору при должное при Зонджайм н Лапен значи-тельно снижают впечатление от спектакля, увязнув в бо-лоте поучений. И компози-тор, и режиссер совершили ощибку, попытавшись пере-щеголять сами сказик, за-темнить их смысл в духе се-годилшиего времени.

тевиить их симост в духе сетомициям тремения. В Чак
Вагнер, играющие романтыиских прищев, демонстрыруют великовено енсолиение, которым, впрочем, отличается и весь удивительнопот личается и весь удивительностаненный витерский апстаненный витерский апнемененный витерский образовать обр превращается в прекрасную девушку, а затем теряет свою волшебную силу, обнаруживая при этом, что двуличие человека сильнее ее злого колдовства.

КАТАСТРОФА

«ТАЙМ», НЬЮ-ЙОРК.

В СЕ, казалось, шло по плану: во Флорифе, штат Пеисильва-иия, медленио заполиялся ди-зельным топливом № 2 огромзельным толликом. № 2 огрои-ный резарукур, принадлежищым опасное за нефтилой компении «Эшпен», сейчас ней обли. Прэвда, подобня операция этого 40 лет, пронаводилась вперыме после того, как об был разрезам на части в Клиялеяда, а затем перевезен и смонтирам. В правда м то, что не берату реки Момоиталия. Правда м то, что не берату реки Момоиталия. Правда м то, что не м использоване изглатисьй «мкости, которое

у компании не было необходимого разрешения, которое ма использование гигантской емкости, которое должны были выдать власти округа Аллегейни, К тому же «Зшленд обіля премебрела обычной практичной испытания резерауара путем запол-нения его смачала водой. Его подверти упро-щенным испытаниям и поставили под рабочую загольными испытаниям и поставили под рабочую загольными.

загрузку.

загрузку.
А затем, когде емкость высотой 15 метров была заполнене почти доверху 15 тысявам том горочего, произошло непрезаднеение. Оне лолнула, как надузной шер, в считанные свкужды потерпа все сос содержимое. Примери 16 тысяч томи горочего каздибились гивантской волной высотой 8 10 метров, тут же перезластнушей через круговую насыль, которая должны была востренятствовать такому выбросу. Три с половотренятствовать такому выбросу. Три с половотренятствовать такому выбросу. Три с поломономить прему, которую после сильного загражения тщательно очищали в течение посаризи десять неј— и потекло к Питсбургу, находищемуся в 37 километрах вина по течению. Так нечалось одно за крупнейшх за всю исто-

-маходицемуся в 37 километрах вина по течению. Так началось одно ях крупнейших за всю исто-рию страны нефтявых загразиений на суще. В течение суток 23 тысячи человек в районе Питтобурга обходились баз воды. Еще 730 ты-сяч человек были выиухдемы раско ограничить погребление питьекой воды. 1200 сечена приш-лось эременно завкумровать, дестихи предприя-менти образильной примуратирать раском закрыты, прикратиль работу школы. В примуратильной примуратильной примуратильной раском закрыты, прикратиль раском примуратильной раском закрыты, прикратильной предосым по раском закрыты, примуратильной примуратильной раском закрыты, примуратильной закрыты в закрыты примуратильной закрыты закрыты примуратильной закрыты за

реке.
Нефть попяла в реку Огайо в районе питтебургского заопотого треугольникае (место, где владеят Моноичальна—Реда, 1к комду наделя загразнение распространилось еплоть до Съобенвиля, шта Огайо, где дедовый затор замедяли продвижения нефтякого пятна. Рыбстаньном заморе рыбы: уток к угсей, полавижа
в нефтяное пятно, приходится вытассивать и откланать. Предосрагать, правления «Зшлену ойлдиом Холл заявил тотчас после катастрофы, что
его компления заилопиит требовании федерального законе и возъмет на себя все ръссоды по
см.—тат операция обобдется во много амплинков долларов». В то время ями Питтебург получает свою питьеВ то время ями Питтебург получает свою питье-

нов долляров». В то время яки Пнитобург получает свою питье-вую воду из менострадващий реки Аллегени, не-которые города, расположение на Мононгази-ле, были вынуждены полностью прекратить во-дозабор. Вясит нитались выйги из положения лутем использования воды, изсодящейся в кеза-гразвенных системах померотушения, а такие за счет использования старых артезиненсих сиза-ими. Губериятор Роберт Кейси прызвал че по-мощь инципитальных гаврафице и ввял обла-тельное для всес ограничение гользования за-

«Кошмар на реке Мононгахила»

Под таким заголовком американский еженедельник тод, налм звитомом амерительности объекцевательного опубликовал статью об одной из крупнейших за всю исторню утечек нефтепродуктов на территерон Соеди-ненных Штагов, происшедшей в начале прошлого месяца. Несмотря на все принятые меры, покалновать опасное загрязнение окружающей среды не удалось. Сейчас нефтяное пятно продолжает двигаться вниз по течению реки Огайо, угрожая ряду крупных городов

дой. Нарушителям грозит штреф в размере 200 доляров. Большинство людей отмеслось к этой мере с помимением. Так, в Северном Фейет подителя и стали и столи и стали и с

ны водой.

Компания по водоснабжению Западной Пеисплавании, обеспечивающая и униды 500 тыска иметелей, сиотпа вновь воспользоваться своим речным водозабором в Бекс-Раи только чарраз вессолако дней При этом ей пришлось сочищать вессолако дней При этом ей пришлось сочищать пришлось сочищать при с двугими еставами водоснабжения делобыло еще туже. В этой связи управляющий по съргосам водоснабжения графота Алигейніи Том Сорстер предостврет: «Мы далени от выходе на пользоваться водой, как и пряжиде, смебжение от будет полностью верушенко».

Спичись это на озаре ний в океаже, процес процесть от среднению.

моигалия в Игено.

Было развернуто пять понтонных барьеров,
чгобы задержать остатки топлива, и о быстрое
течение реки загативало инфетеродуты под
барьеры. В довершение ко всему крутые берега
моноигалила (делали большую часть реки недоступной. В разультате заврыйным командам удерасположенным вызы по теченню реки, предотоми топлива. В комце яжеря пятно загрязнения
должно достигнуть Цинцинияти.

Нарастает часто схедбили жило 3 доли ме-

должно достичуть Цинцинияти.

Нараставет число судебных исхов. За одну неделю было выменю шесть, а которых оЗшлендаза собой существенный материальный ущерб на
другие беды для промышеленных предприятий и
отдельных лиц, Учитывая число пострадавших
подей и фирм, судебные споры между дриленда и городами по берегам реки будут продолжнастья еще долог после того, как счежу а
са последствия выброса нефтепродуктов во
Опорифа.



кема движения нефтяного пят-низ по течению рек Мононга-в и Огайо [скорость до 40 км я



Очистка реки от нефтепродуктов в районе Питтсбурга «Ю. С. ньюс энд Уорлд рипорт», Вашингтон.

Какая связь между вашей фигурой и телевизором?

О ДАННЫМ исследовательской компении «Ныл1987 годах емемедельки проводила у телевкорра
49 часов 48 минут, «Нылсен» также оправеляю,
40 часов 48 минут, «Нылсен» также оправеляю,
40 часов 48 минут, «Нылсен» также оправеляю,
40 то 59 процентов америкейские смемя имеют 2
телевкорра, 20 процентов — три и больше.
3а последние 20 лет число америкейских детей, страдеющих ожирением, узеличилось более
чам из 30 процентов, выс прибланятелько трата
маличинов з страсте до 13 лет больше вкрым Влмической активостик,
Пятилетиее обследование 2 тысяч детей в воз-

расте от 6 до 11 лет показало связь между временем, проведенным утелевизоря, и ожигрением Каждый лициий час в меделю у телевизоры оборанняемся реаличением веса и 2 процента. Эте связь остепсть постоянной независимо от месте проживания, полтисоти месления, вициональной принадлениемсти обследуемый, ремени стада, е также и от некоторых других показтелей. Обследование вые раз подтверидеет усраждением сувера подтверидеет усраждением сувера подтверидеет усраждением усраждением сувера подтверидеет у детей и вэрослик.

«Эн-Си-Ти-Ви ньюс», Нью-Йорк.

«Крупнейшая утренняя газе-та Швеции» — гласит строка над заголовком «Дагенс нюхе-

над заголовком «делень поло-тер» («Новости дия»), издво-щейся в Стоктольме с 1864 года. Действительно, по тирежу — 400 тысяч в будни и почти 500 тысяч по воскресеньям — оне превосходит другие газеты не только Шве-щии, но и всей Скандинавии. «Дагенс нюхетер» принадлежит «дому Боинеров», изве-ции, но и всей Скандинавии. «Дагенс нюхетер» принадлежит «дому Боинеров», извеспиому газетно-издательскому концерну, а по своим суждениям близке оппозици-онной Неродной пертии. В каждом номере газеты находится место и для керике-тур, заимательных и юмористических заметом. Некоторые из ими мы предлагаем сегодня вниманию читателей.

ЮБИЛЕИ, ЮБИЛЕИ...

В наступившем году, как н во всяком другом, будет отмечено ного знаменательных дат. Вот некоторые из них,

400 лет назад произошла гибель «непобедимой армады» Филиппа II после того, как шторм, приняв сторону англичен, потопил значительную часть флота испанцев.

пял значительную часть филог испанцие».

350 лет назад на Американском колитиненте, а той его части, где мыне расположены США, высадились первые шверы. В озна-менование этого событы 1986 год будет откачентася в Совдименных Штатах как «год Швецин», На проведение разного рода мероприятий потребуется 450 милянонов шведских кром. Зо милянонов изведских кром. Зо милянонов изведских кром. Зо милянонов изведских кром. Зо тельство, отсатальные расходы, как ожидают, будут покрыты за счет пожертвований американцев.

200 лет освоения Австралии. В 1788 году на побережье этого матерника аблизи мынешиего Сиднея была высажена первел партия каторжников —700 человек — с напутствием: нечинайте охоту на кентурут.

100 лет назад в Швеции появилась первая официально при-нанная женщина-врач — Каролина Видерстрем.

80 лет назад открылся Королевский драматический театр в Стокгольме, а молодые социалисты организовали взрыв на борту «Амальтев» в Мальме, доставившем в Швецию английских штрейкбрехеров.

75 лет со времени исполнения первых произведений Стравин-ского «Фантастическое скерцо» и фантазни «Фейерварк» для ориестре, принесших известность компоэнтору, а также пуске первого конвейера не автомобильном заводе Форда и дебюто Чарли Чаллица в кино.

70 лет отметят в этом году пользующиеся междунеродной известностью шевасиме деятели испусств: кинорежиссер Ингаль вергими, операна певище Вирити Няльском, дирижер Систем Эрлииг, в рубем 60 лет переступит шеваские писагели и поэты Перс Форсаль, Тер Гедин, Бурно Глемнера.

HEMHOLO СТАТИСТИКИ

С началом 1988 года шведские банкноты на общую сумму в один миллиард крон превратились в простые бумажи. С первого января объявлены недействительными денежные зна-ки, выпущенные госу-дарственным банком за од с 1884 до 1960

В единственном экзем-пляре выпущена «Книга рекордов Гиннеса» раз-мером 3,3 на 3,07 метра. Эта самая большая кни-га в мире, естественно, внесена в последнее издание популярного спра-вочника рекордов.

На улицах Лондона каждый третий из 10800 телефонов-автоматов не действует из-за не-исправности. После того исправности. После того как британская телефон-ная сеть в 1984 году бы-ла передена в частные руки, число жалоб на ее плохую работу неуклон-

SKATTEN — из дневника— КАРИКАТУРИСТА Министр финансов и его обещание Статуя лишена возможности выбирать себе друзей [речь идет о лопытках идет о попытках шведских расистов, объявнаших Карла XII

СКАНДИНАВСКИЙ КАЛЕЙДОСКОП

Поплатились... за честность

ЖИТЕЛЬ шведского города Эребру подерил жене в день рождения велосипед. Потом он призналсл, что велосипед краденый. Рассержения» жене
сообщила об этом в полицию, Результатт муже
осудили за кражу, жену — за кранение краденого.

Лингвистические конфузы

В СТОКГОЛЬМЕ заканчивается строительство крытого спортивного комплекса (на снимке), который



назвали за его купол «Глобус». Однако нашлись люди, выразившие неудовольствие названием, по-тому что его шведское написание будет произ-водить нехорошее влечатление на англичаи, так

как не на языве оно означает нечто мезстетнично-Вспоминил в этой свази проблему, возникциую в соседаней Денин. Там у яходе в лифты в свыми кабинах после нежатия кнопки загорается нади-мись, означелощает — лифт выпочен, кабина к пись, означелощает — лифт выпочен, кабина к пись, означелощает — пись выпочен, кабина к на великобритания в Копентатен неколько ден-наз Великобритания в Копентатен неколько ден-наз Великобритания в Копентатен неколько ден-наз высоких гостев. Вооруменный клейкой бы-той, от шел на некосномо шагов вперад них и пись в пись в пись в пись в пись в пись в загленивал алогому и проблему проще о ин добазиль буму еез, чтобы получилось в полие и поравляние в пись о получилось в полие и поравляние в пись о получилось в полие поравляния буму еез, чтобы получилось в полие и поравляния буму еез, чтобы получилось в полие и поравляния буму еез, чтобы получилось в полие поравлян буму еез, чтобы получилось в полие поравляния буму еез, чтобы получилось в полие

Бюрократы везде одинаковы

в НОРВЕГИИ «порымана биороматия» действует столь ие решительно, как и в Швеции «больнина». Сезкий пример, Несколько дией исселение Оспо жило в стражен из столиченой торьмы бажка путка, адображено, подажение учто решительно, подажение учто решительно, подажение учто решительно, подажение учто решительно, подажение учто действует ответаться отператов от ответаться от ответаться



налоги на продовольств на мебель

Стокгольмские служащие выполняют решение риксдага о вереводе ряда государственных учреждений в провинциаль-

БЛИЖАЙШИХ

HOMEPAX:

ПАРАГВАЙ: RNHAGNT АЛЬФРЕДО" CTPECCHEPA.

РЕПОРТАЖ ИЗ ФРАНЦУЗСКОГО **ЕЖЕНЕДЕЛЬНИКА** магазин»

Как дела, Пеле?

БЫВШИЙ ФУТБОЛИСТ № 1 **MAFT WHITEPSHO** БРАЗИЛЬСКОМУ ЖУРНАЛУ «МАНШЕТИ»

ЗАГАДКИ БЛИЗНЕЦОВ: почему они **ИНТЕРЕСНЫ** HAYKE?

«НЕБЛАГОНАДЕЖНЫЕ»

КЛАССИКИ **НЕСКОЛЬКО**

СТРАНИЧЕК ИЗ ДОСЬЕ ФБР НА СИНКЛЕРА ЛЬЮИСА, УИЛЬЯМА ФОЛКНЕРА, ЭРНЕСТА ХЕМИНГУЭЯ, ДЖОНА СТЕЙНБЕКА

За рубежом

Главный редактор — М. А. ФЕДОРОВ.

Редакционная коллегия: Д. А. Вольский, В. Б. Иорданский (заместитель главного редектора), Н. Н. Карев, А. А. Красиков, Г. А. Кузнецов (заместитель главного редектора), П. А. Наумов, В. В. Поляковский, А. М. Толлегия, В. В. Черваков (ответственный секреторь).